

CRÉEZ et RÉVISEZ vous-même votre
PETITE ANNONCE LeDroit, peu importe
où vous êtes. C'est simple et pratique !

WWW.MAPETITEANNONCELEDROIT.COM

LeDroit

LeDroit

15 MOIS DE PRISON POUR L'EX-ÉVÊQUE

LAHEY CONDAMNÉ ET AUSSITÔT LIBÉRÉ

Louis-Denis Ebacher PAGE 5



LA PRESSE CANADIENNE



LES 100 000 ARBRES
DU MAIRE BUREAU

CONSTAT D'ÉCHEC

Un chercheur de l'Université de Sherbrooke a examiné une quinzaine de sites ciblés par le programme de plantation d'arbres de la Ville de Gatineau. Sur un échantillon de 6724 arbres plantés, il a pu en retrouver 298, pour un taux de survie d'à peine 5%.

Patrick Duquette PAGE 3

DÉMOLITION DE L'ÉGLISE
SAINT-CHARLES À VANIER

SEUL LE CLOCHER POURRAIT SURVIVRE

PAGE 7



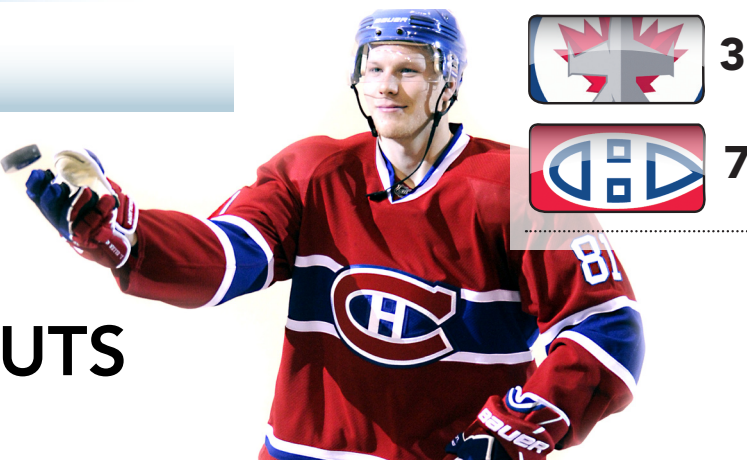
SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

LES SPORTS

LE CANADIEN DÉBUTE L'ANNÉE EN FORCE

LARS ELLER ENFILE QUATRE BUTS

PAGE 35



VOUS PLANIFIEZ OUVRIR
UNE NOUVELLE SUCCURSALE
OU VOUS DÉMÉNAGEZ ?

Pensez à un cahier spécial dans le quotidien LeDroit, un excellent outil promotionnel pour joindre nos lecteurs, votre public-cible de l'Outaouais et de l'Est Ontarien.

Pour plus de détails, communiquez dès maintenant avec Normand Lalonde au 613 562-7597 ou nlalonde@ledroit.com

UN PROJET CLÉ EN MAIN
AUX OPTIONS MULTIPLES*

* Autofinancé à 100 %, en partie ou payé en totalité par l'entreprise

LeDroit

BILAN DE L'ANNÉE 2011

UN PERSONNAGE : MARC BUREAU

Six ans après son accession à la mairie de Gatineau, Marc Bureau a fait face à une opposition mieux organisée que jamais à la table du conseil municipal. Au pire de la saga Guertin, le printemps dernier, plus de la moitié des élus municipaux s'opposaient à son projet de centre multifonctionnel sur la rue Montcalm. La population n'a pas compris son entêtement à exproprier des terrains du centre-ville pour y construire un nouvel amphithéâtre de 80 millions de \$. Devant la clameur, le maire a dû faire des concessions. On connaît la suite : une étude a révélé que l'achat des terrains coûterait une fortune. Et le projet de 80 millions a été mis au rancart. Les débats acharnés du printemps ont permis à des jeunes loups de se faire valoir. Deux des ténors de l'opposition non officielle, Stefan Psenak et Maxime Pedneaud-Jobin, ne cachent pas un intérêt pour la mairie. Ni d'ailleurs leur volonté de créer, au moment propice, un parti politique sur la scène municipale. Le style Bureau commence à faire école. Des universitaires l'ont qualifié de « maire minimaliste » pour décrire sa vision très « services de base » de la gestion municipale. Fidèle à sa réputation de maire Teflon, M. Bureau a répliqué plutôt mollement à ses opposants. La riposte est venue de ses lieutenants. Et en tout premier lieu d'Alain Riel, à qui on prête aussi des intentions à la mairie. Au final, le maire Bureau aura eu le dernier mot. Dès le début des discussions budgétaires, il a fixé à 2,9 % le plafond pour la hausse de l'impôt foncier. Du coup, il a placé ses adversaires dans une position délicate. Stefan Psenak, qui réclamait plus d'argent pour le patrimoine, en a été réduit à proposer une nouvelle taxe pour arriver à ses fins. Et malgré l'appui de M. Pedneaud-Jobin et de Sylvie Goneau, sa proposition a été battue à plates coutures lors du vote final. « J'étais dans une position intenable où je devais porter l'odieux de toute hausse de taxes », a admis Stefan Psenak par la suite.

Patrick Duquette, LeDroit



ETIENNE RANGER, LeDroit

UNE PRÉDICTION :
LE FONDS DE 20 MILLIONS CONTINUERA DE FAIRE JASER...

La création d'un nouveau fonds de 20 millions pour les communautés a provoqué un tollé à Gatineau. Rarement la section Forum du journal *LeDroit* a-t-elle été envahie par autant de lettres outrées. C'est le fait que chaque élu disposera d'un million à dépenser dans son quartier qui suscite la colère. La perception que les élus se sont donnés un « sac à bonbons électoraux » s'est installée. Les anciens maires Yves Ducharme et Robert Labine, de même que l'ex-ministre fédéral Lawrence Cannon ont joint leurs voix au concert des indignés. Piqué au vif, le maire Marc Bureau a défendu la pertinence de ce fonds, rappelant que la moitié de l'argent servira à bâtir ou agrandir des centres communautaires. Mais pour ses opposants, notamment Stefan Psenak et Maxime Pedneaud-Jobin, ce n'est pas la valeur des projets qui est « questionnable ». C'est surtout le fait que le fonds sert à contourner un système dans lequel les élus ont de la difficulté à faire passer les projets qui leur tiennent à cœur. Le maire adjoint Joseph De Sylva a aussi voté contre le fonds de 20 millions. Mais pour des raisons différentes. Dans son cas, il proposait de mettre l'argent en réserve, au cas où le fédéral refuserait d'être partenaire du nouvel aréna Guertin. Quand Ottawa a dit non, quelques semaines plus tard, M. De Sylva a eu l'air d'un génie. Le conseil municipal a dû se résoudre à prélever 5,5 millions pour Guertin dans le fonds de 20 millions, et l'enveloppe n'en compte plus que 14,5 millions...

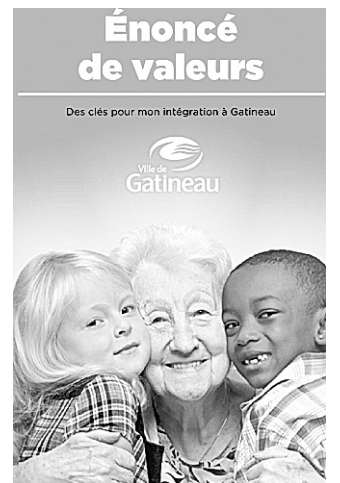
Patrick Duquette, LeDroit

Ville de Gatineau

LES MOTS DE L'ANNÉE :
ÉNONCÉ DE VALEURS

Quatre ans après le code de vie d'Hérouxville, la Ville de Gatineau y est allée de son propre guide à l'intention des immigrants. Baptisé « énoncé de valeurs », le petit fascicule a fait jaser tout le pays. C'est qu'il ne se contente pas de rappeler, en 16 chapitres, les grandes valeurs de la société québécoise, comme l'importance de la langue française ou l'égalité homme-femme. Il prévient aussi les nouveaux arrivants de l'importance de l'hygiène. Il leur conseille de bien traiter leurs enfants et d'éviter les odeurs de cuisson. Il va jusqu'à rappeler que les soupes populaires sont réservées aux démunis et qu'il est important d'arriver à l'heure à un rendez-vous. Après sa publication fin novembre, les critiques ont fusé de toutes parts. Plusieurs associations ont dénoncé le caractère méprisant et insultant de certains passages qui renforcent, selon eux, les préjugés à l'égard des immigrants. Alors que la crise battait son plein, un autre incident à caractère racial est venu troubler l'actualité gatinnoise. Après s'être plaint de l'énoncé de valeur auprès du cabinet du maire, un immigrant d'origine marocaine a réalisé que la Ville de Gatineau avait mené une enquête interne sur lui. Kamal Maghri a été inclus par erreur dans une chaîne de courriels destinés au maire Marc Bureau et à plusieurs hauts fonctionnaires. Malgré les excuses de la fonctionnaire responsable, M. Maghri n'entend pas en rester là. Il réclame le retrait du controversé fascicule. Et il n'est plus le seul à le faire. Certains conseillers de Gatineau, notamment Maxime Tremblay, en font autant.

Patrick Duquette, LeDroit



UN CHIFFRE : 9

Neuf. Comme dans « groupe des 9 ». En septembre dernier, le conseiller Maxime Pedneaud-Jobin a usé d'une prérogative habituellement réservée au maire. Il a convoqué tous les membres du conseil municipal à un lac-à-l'épaule. La moitié des 18 conseillers a répondu à l'appel. La rencontre a duré deux jours et s'est tenue à Maniwaki. Un seul sujet figurait à l'ordre du jour : le fonctionnement du conseil municipal. Officiellement, la rencontre visait à assainir l'atmosphère, polluée par les débats acrimonieux du printemps précédent autour de l'aréna Guertin. Y voyant plutôt une tentative de diviser le conseil, le maire Marc Bureau et sa garde rapprochée ont boudé la rencontre. Les médias ont vite accolé le surnom de « groupe des 9 » aux conseillers ayant répondu à l'appel de M. Pedneaud-Jobin. Certains observateurs ont eu vite fait de voir en eux l'ébauche d'un parti politique. Mais la belle solidarité du groupe s'est vite effritée. Au point où certains partisans du maire parlent maintenant, à la blague, du « groupe des 3 » pour désigner le *triumvirat* composé de Pedneaud-Jobin, Psenak et Goneau.

Patrick Duquette, LeDroit

UN LIEU : GUERTIN

Depuis trois ans, rien ne soulève les passions comme la saga Guertin au conseil municipal de Gatineau. À la veille de la nouvelle année, l'aventure semble arriver à terme. La Ville de Gatineau doit lancer, d'ici avril, un appel d'offres pour la construction d'un nouvel amphithéâtre. Au fil des débats, l'ambitieux projet de départ a toutefois perdu des plumes. On parle maintenant d'un centre multifonctionnel de 4000 sièges (au lieu de 5000) et de 40 loges corporatives. De quoi satisfaire, malgré tout, les exigences des Olympiques de Gatineau. Si tout va bien, le club de hockey junior étreindra sa nouvelle patinoire au plus tard en 2014. Avec le refus du fédéral d'être partenaire, la Ville de Gatineau et le gouvernement du Québec devront se partager seuls la facture de 53 millions. Il reste à espérer que le vieil amphithéâtre tienne le coup jusque-là. Construit en 1957, le vétuste centre Robert-Guertin craque de toutes parts et il a été fermé à deux reprises, en novembre. Parions que les élus ne seront pas fâchés de tourner la page sur ce dossier.

Patrick Duquette, LeDroit



ARCHIVES, LeDroit

Les 100 000 arbres du maire Bureau

Le programme de plantation est un échec



PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Le programme de plantation de 100 000 arbres est un échec à Gatineau. À peine une fraction des arbres a survécu, conclut une étude réalisée sur le terrain par un étudiant à la maîtrise en environnement de l'Université de Sherbrooke.

Pierre angulaire de la plateforme électorale du maire Marc Bureau en 2005, la plantation de 100 000 arbres devait reverdir la Ville de Gatineau et mobiliser les citoyens autour d'un projet environnemental. Du strict point de vue du nombre, le programme est un succès. Près de 183 000 arbres ont finalement été plantés entre 2005 et 2009. Le problème, c'est que la plupart des pousses ont péri, constate Simon St-Pierre dans un essai présenté au centre universitaire de formation en environnement de l'Université de Sherbrooke.

Quinze sites ciblés

En août dernier, M. St-Pierre, 34 ans, a recensé une quinzaine de sites ciblés par le programme de plantation d'arbres de la Ville de Gatineau. Grâce à des cartes et des fiches fournies par la municipalité, il savait où et combien d'arbres avaient été plantés sur chacun des sites. Pendant près d'une semaine, M. St-Pierre a arpenté les sites de plantation pour retracer les pousses et vérifier si elles avaient survécu. Le constat final est accablant. Sur un échantillon de 6724 arbres plantés par la Ville de Gatineau, il a pu en retrouver 298, pour un taux de survie d'à peine 5%.

Au parc Sanscartier, par exemple, il a dénombré tout au plus une cinquantaine d'arbres sur les 4001 qui ont été plantés. En bordure de l'autoroute 5, il a pu



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Près de 183 000 arbres ont été plantés entre 2005 et 2009, à Gatineau. Le problème, c'est que la plupart des pousses ont péri, constate Simon St-Pierre dans un essai présenté au centre universitaire de formation en environnement de l'Université de Sherbrooke.

établir qu'aucun des 120 conifères n'a survécu. Au parc Game-lin, où il a effectué un recensement complet, seulement 7 des 90 arbres sont toujours là. À l'opposé, les 13 arbres plantés à l'école Saint-Jean-de-Brébeuf sont en bonne santé. Mais contrairement à la majorité des arbres plantés dans le cadre du programme, c'était des arbres de moyen calibre avec tuteur et serti d'une garantie, précise-t-il.

Faute de moyens, M. St-Pierre n'a pu évaluer l'état de 100 000 arbres plantés au Lac Beau-champ et à la forêt Boucher.

M. St-Pierre a eu accès à des documents internes et a pu parler à des employés municipaux lors de la conception de son rapport. Il est convaincu d'une chose: le «taux de survie théorique de 75%» utilisé lors de la conception du programme n'a jamais été atteint. «Je serais même très

étonné s'il se situait en haut de 25%», laisse-t-il tomber.

M. St-Pierre convient que la plantation d'arbres a tout de même apporté certains bénéfices en regard de la biodiversité, la qualité de l'eau et la séquestration du carbone. Par contre, le choix des sites de plantation fait que les arbres ont peu fait pour combattre les îlots de chaleur, la pollution et le bruit urbain.

«Mais le facteur qui limite plus

que tout autre les gains environnementaux est le faible taux de survie», rappelle-t-il. Peut-être, conclut-il, aurait-il mieux valu planter moins d'arbres, mais s'assurer d'un meilleur taux de survie. Il ajoute qu'en terme de bénéfices environnementaux, les milieux naturels sont difficiles à battre. «C'est donc dire qu'il n'est pas suffisant de planter des arbres, il faut aussi conserver les boisés et les marais existants.»



ARCHIVES, LeDroit

La plantation de 100 000 arbres promise en 2005 par Marc Bureau devait reverdir la Ville de Gatineau et mobiliser les citoyens autour d'un projet environnemental.

QUELQUES SITES VISITÉS PAR L'AUTEUR

SITE	ARBRES OBSERVÉS	ARBRES PLANTÉS	TAUX DE SURVIE
École du Plateau	0	30	0%
Parc du Plateau	90	1125	8%
Parc du Gabbro	57	200	29%
Autoroute	50	120	0%
Parc Sanscartier	50	400	11%
Parc Gendron	40	45	89%
Parc du Landing	0	180	0%
Parc de soccer Robitaille	38	235	1%
Parc de soccer Jack-Éyamie	3	235	1%
École Saint-Jean-de-Brébeuf	13	13	100%

Source: Essai présenté par Simon St-Pierre au Centre universitaire de formation en environnement — Université de Sherbrooke

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES,
DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

MÉTÉO en détails PAGE 31



Dégagement le matin.

Max. -8 Min. -10

NOUS JOINDRE

Renseignements généraux: 613-562-0111

Rédaction
nouvelles@ledroit.com 613-562-0333Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.cyberpresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi: 6 h — 16h30
Samedi: 7 h — 12 hPublicité
(annonces commerciales) 613-562-7747
Lundi au vendredi: 8h30 à 16h30Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au vendredi: 8 h — 19 h
Samedi: 8 h — 12 h

SOMMAIRE

Actualités	14	Horoscope	23
Arts	22	Loteries	11
Détente	23	Nécrologie	27
Économie	17	Petites annonces	24
Éditorial	12	Sports	30
Forum	13	Statistiques	31

Le quotidien LeDroit est publié
et édité par LeDroit, une division
de 3834310 Canada Inc dont
le siège social est sis au
47 rue Clarence Bureau 222
à Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
LeDroit est imprimé à Gatineau
par la compagnie Qualimax,
propriété de Transcontinental.merci de
recycler ce journal

Sur le web

ledroit.ca

QUESTION DU JOUR

Selon vous, les salaires des patrons des
hôpitaux sont-ils trop élevés ?

Oui — 87% Non — 13%

614 votes

TWITTER

Suivez LeDroit sur Twitter au
www.twitter.com/CybLeDroit.

SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

La résidence du 119 Hawthorne a été la proie des flammes, mardi soir. Les dommages sont évalués à plus de 550 000 \$.

Possible incendie criminel à Ottawa

Une dispute conjugale aurait
mis le feu aux poudresJONATHAN BLOUIN
joblouin@ledroit.com

Une dispute conjugale serait à l'origine d'un feu qui a ravagé deux logements et nécessité l'hospitalisation de deux personnes, mardi soir, à Ottawa.

La police a ouvert une enquête et croit qu'un incendie criminel aurait détruit le 119, rue Hawthorne, près de la rue Main, a confirmé hier après-midi l'agent Marc Soucy.

Personne n'aurait été accusé pour le moment et le porte-parole de la police d'Ottawa n'a pas voulu émettre d'autres commentaires.

Mardi soir, ce sont d'ailleurs les policiers qui ont alerté les pompiers, peu

après 21 h30, alors que des flammes jaillissaient à l'étage supérieur du 119, rue Hawthorne, une vieille maison transformée en deux appartements. Ceux-ci se trouvaient déjà sur lieux.

À l'arrivée des pompiers, une épaisse fumée s'échappait de l'édifice.

«Quelques pompiers sont rentrés à l'intérieur peu après leur arrivée, mais ont vite dû rebrousser chemin et sortir pour se mettre en mode défensif», raconte le porte-parole des pompiers d'Ottawa, Marc Messier.

Rapidement, des pompiers supplémentaires ont été appelés sur les lieux, devant l'intensité de l'incendie, qui n'a été maîtrisé que vers 23 h.

«Lorsque nous sommes finalement rentrés à l'intérieur, les flammes avaient atteint le grenier», ajoute M. Messier.

Puisque la vieille maison fait dos à l'autoroute 417, les pompiers n'ont pu avoir accès à la cour arrière, ce qui a

quelque peu compliqué leur travail.

Un homme de 59 ans et une femme de 36 ans ont dû être transportés à l'hôpital par les paramédics après avoir été incommodés par la fumée.

Deux autres occupants se sont retrouvés à la rue et ont été pris en charge par la Croix-Rouge et l'Armée du Salut. Hier soir, des autobus d'OC Transpo ont été appelés sur les lieux pour tenir au chaud les personnes évacuées.

Pendant un certain temps, les pompiers ont craint pour la maison voisine, mais ont réussi à la protéger.

«Nous avons été sur place une bonne partie de la nuit pour arroser et s'assurer que le feu ne reprenne pas», poursuit le porte-parole des pompiers.

Selon les premières constatations, l'incendie aurait pris naissance au deuxième étage, à l'arrière de la maison. La cause est toujours indéterminée, alors que les policiers poursuivent leur enquête.

Les gagnants du 50 millions \$
devront attendre

TORONTO — Le couple d'Hawkesbury, en Ontario, détenteur d'un billet gagnant du gros lot de 50 millions \$ de Lotto Max devra attendre avant d'encaisser son prix.

Les responsables de la loterie affirment que comme JoAnn et Gaétan Champagne ont déjà été détaillants de billets de loterie au cours de la dernière année, ils doivent subir une révision particulière.

La Société des loteries et des jeux de l'Ontario (SLJO) exige que les réclamations de

prix par ceux qu'elle qualifie «d'initiés» soient examinées de plus près.

Le versement de prix remportés par les «initiés» est retenu pendant 30 jours, pour permettre à quiconque le souhaite d'exprimer des réserves quant à la validité du gain. La réclamation sera examinée par la SLJO et la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario, chargée de réglementer la loterie.

La SLJO indique que le couple possédait et exploitait jusqu'au mois d'octo-

bre un dépanneur à Hawkesbury. Elle ajoute que M^{me} Champagne a continué à travailler dans l'établissement jusqu'à récemment, mais que le billet gagnant a été acheté dans un autre commerce de la ville.

Selon la politique de la SLJO, les détaillants ne peuvent acheter, vérifier ou échanger leurs propres billets de loterie sur les lieux de travail, mais ils ont le droit d'acheter des billets ailleurs.

La Presse Canadienne

Lahey écope de 15 mois et est libéré



LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

L'ex-évêque Raymond Lahey est sorti de prison malgré l'imposition d'une sentence de 15 mois pour possession et tentative d'importation de matériel pornographique juvénile, hier, à Ottawa.

L'homme de 71 ans a passé les huit derniers mois en détention préventive, mais le juge Kent Kirkland lui a accordé un crédit de 16 mois, étant donné le temps comptant pour le double lors du prononcé de la sentence.

Raymond Lahey a été arrêté à l'aéroport d'Ottawa, à son retour d'un voyage en septembre 2009. Une douanière avait remarqué en examinant le passeport de M. Lahey qu'il avait fait plusieurs voyages en Thaïlande, en Malaisie et en Indonésie depuis 2005. Ces régions sont souvent reliées au tourisme sexuel.

Raymond Lahey a plaidé coupable en mai dernier, prenant directement le chemin de la prison. La Couronne a demandé de 18 à 22 mois de détention, en décembre dernier. La défense souhaitait le minimum de 12 mois prévu par la loi. Le maximum applicable pour ce type de crime est de 10 ans.

L'ex-évêque d'Antigonish a bénéficié du crédit comptant pour le double, puisqu'il a été arrêté avant que la loi ne soit modifiée

par le gouvernement fédéral, en février 2010.

Il est sorti du palais de justice d'Ottawa en début d'après-midi, hier, sans livrer de commentaire.

Probation

Le tribunal lui a imposé une probation supplémentaire de deux ans, pendant laquelle il devra respecter une série de conditions strictes. Son nom a été ajouté au registre des délinquants sexuels pour une période de 20 ans.

M. Lahey ne pourra pas se servir d'Internet, ni fréquenter des endroits où se trouvent des enfants, comme les piscines publiques et les écoles. L'accusé aura cependant accès à des écoles abritant des centres de formation pour adultes.

Le juge a mentionné qu'à la lumière des expertises pratiquées auprès de l'accusé depuis le début du procès, celui-ci n'était pas un pédophile, mais un éphérophile. Ce type de déviation sexuelle consiste en l'attirance sexuelle par les adolescents plutôt que par les enfants en bas âge. L'absence d'antécédent et le faible risque de récidive ont aussi été considérés par le juge Kirkland.

«Tu es un démon»

Le procès fort médiatisé s'est terminé avec l'intervention en cour d'une victime de l'école de réforme chrétienne d'Alfred, ébranlée par un scandale sexuel qui a éclaté dans les années 90. Des dizaines de victimes ont

prouvé qu'elles avaient été agressées sexuellement dans ce collège de l'Est ontarien dans les années 60, 70 et 80. Cette école n'est pas reliée avec M. Lahey, mais le spectateur échaudé a voulu parler au nom des jeunes victimes apparaissant sur les photos et vidéos de l'accusé.

L'ancien élève, Roger Touchette, s'est levé avant que l'ex-évêque ne puisse s'adresser pour une dernière fois au tribunal. «Tu n'es pas un pédophile, tu es un démon, ost... d'imbécile!» a lancé M. Touchette, qui en a remis au moment où le juge a alerté la sécurité du palais de justice. «Je suis un survivant, je dois vivre avec cela. C'est un ost... de démon!» a-t-il répété. À ce moment, un policier présent dans le box des accusés a pressé M. Lahey de quitter la salle vers le bloc cellulaire.

Les autorités ont demandé à M. Touchette de quitter. En décembre, ce dernier affirmait suivre le procès parce qu'il avait subi la même chose que les jeunes montrés sur le matériel saisi.

Lors du procès Lahey, la Couronne a décrit des scènes de soumission, de jeunes bâillonnés, portant des chapelets et autres symboles religieux lors de relations sexuelles avec d'autres jeunes ou des adultes. L'accusé n'a jamais participé à la production de ces images, a soutenu la défense.

La police a saisi 588 images et une soixantaine de vidéos et d'histoires d'esclavage dans l'ordinateur personnel de M. Lahey, qui a avoué sa dépendance à la cyberpornographie.



LA PRESSE CANADIENNE

L'ex-évêque Raymond Lahey est sorti du palais de justice d'Ottawa en début d'après-midi, hier, sans livrer de commentaire.

La Couronne et la défense satisfaits de la sentence

LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

Malgré son «état mental assez fort», Raymond Lahey est sorti de prison physiquement affaibli, soutient son avocat.

L'avocat de la défense, Michael Edelson, s'est dit satisfait des 15 mois de prison imposés par le juge Kent Kirkland, hier. Les huit mois de détention préventive comptant pour le double lors du prononcé de la sentence ont fait en sorte que l'accusé a déjà purgé la totalité de sa peine.

L'ex-évêque d'Antigonish ne s'est pas adressé aux médias, mais son procureur a commenté le procès à sa sortie de la cour. «Il a été isolé, sans grand contact avec l'extérieur, et peu d'exercice. Il a perdu 30 livres et éprouve aujourd'hui des problèmes de santé qu'il n'avait pas auparavant», a mentionné M^e Edelson.

«Je crois qu'il s'agit de la bonne sentence», a-t-il ajouté.

Couronne

De son côté, le procureur de la Couronne, David Elhadad, a lu une déclaration dans laquelle il s'est dit tout satisfait. «La sentence imposée envoie un message dénonciateur très fort à quiconque a l'idée de collectionner ou de produire du matériel pornographique juvénile. La Cour suprême a dit en 2001 que les sentences devaient être plus fortes, même si l'accusé se défendait d'avoir lui-même agressé les victimes ou produit le matériel en ne faisant que le consommer. La responsabilité demeure tout aussi forte.»

La décision Kirkland «respecte les critères de dénonciation et de dissuasion», puisque Raymond Lahey a reçu trois mois de pri-

son de plus que le minimum de douze mois.

L'absence d'antécédent de M. Lahey a été l'un des facteurs justifiant une telle sentence.

M^e Edelson a affirmé que son client «prenait ses responsabilités, vivait avec ses agissements et s'était résigné à vivre avec ce qu'il a fait».

Il a reçu des lettres d'encouragements de proches et de vétérans de l'Église catholique, a fait savoir l'avocat. «Je ne sais pas ce qu'il fera à court terme, mais je connais ses projets à moyen terme, a-t-il poursuivi. Je ne vous le dirai pas, cependant.»

Pour imposer une sentence maximale de dix ans, explique M^e Edelson, l'accusé doit avoir été en possession de millions d'images et de vidéos compromettantes, avoir participé à leur production, et avoir agressé les petites victimes.

L'AFFAIRE LAHEY EN QUELQUES DATES

15 SEPTEMBRE 2009

Raymond Lahey, 70 ans, est arrêté à l'aéroport d'Ottawa.

25 SEPTEMBRE 2009

Le religieux est accusé de possession et d'importation de matériel pornographique juvénile.

8 AVRIL 2010

Un ancien pensionnaire d'un orphelinat de la province de Terre-Neuve, Todd Boland, lui reproche de l'avoir agressé sexuellement pendant une période de quatre ans. Raymond Lahey était alors prêtre à Saint-Jean. L'archidiocèse catholique de Saint-Jean est aussi visé par la plainte au civil. M. Lahey a nié ces allégations, au mois de juin suivant.

26 AVRIL

Début du procès criminel.

5 MAI 2011

L'ancien évêque demande d'expier ses péchés en prison et plaide coupable de possession et d'importation de matériel pornographique au palais de justice d'Ottawa.

5 AOÛT 2011

La Couronne décrit des images de torture saisies dans l'ordinateur de Raymond Lahey.

21 DÉCEMBRE 2011

Raymond Lahey présente ses excuses à ses victimes et à son Église, lors des représentations sur sentence. Un témoin-expert affirme que l'accusé ne présente pas de tendances pédophiles, mais plutôt éphérophiles. Ce type de déviation sexuelle consiste en l'attirance sexuelle par les adolescents plutôt que par les enfants en bas âge.

4 JANVIER 2011

Le religieux de 71 ans sort de prison. Il termine automatiquement sa peine d'emprisonnement après la sentence de 15 mois imposée par le juge Kent Kirkland. Ses huit mois passés en détention préventive ont compté pour le double, soit 16 mois. Il doit respecter une probation de deux ans et son nom est inscrit sur le registre des délinquants sexuels pour une période de 20 ans.

PROFITEZ de notre OFFRE SPÉCIALE



10 numéros pour seulement **15 \$** + taxes

ABONNEZ-VOUS

en ligne au : www.decormag.com/abonnement

ou en composant le : 1 866 895-7185

Une église Saint-Charles plus moderne et plus modeste ?



FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Une nouvelle église plus moderne et, surtout, plus modeste pourrait remplacer deux églises catholiques francophones à l'est du centre-ville d'Ottawa, a appris *LeDroit*. Un groupe de fidèles travaille étroitement avec des promoteurs immobiliers pour redévelopper le site de l'église Saint-Charles-Borromée, dans le secteur Vanier.

jusqu'ici vu des esquisses de deux promoteurs. Dans les deux cas, l'église actuelle serait démolie et remplacée par un nouvel édifice. Un troisième promoteur se serait montré intéressé, selon nos sources.

«Ça ne sert à rien de conserver l'église Saint-Charles actuelle. La structure a au-delà de 100 ans. Elle est mal isolée et coûte une fortune en chauffage. La rénover coûterait aux alentours de 1,5 million\$. Et elle n'a rien de vraiment patrimonial puisqu'elle a été rénovée une première fois dans les 1970. Tout ce qu'il y avait de valeur à l'intérieur a été enlevé lors de sa fermeture», explique Guy Cousineau, un membre du comité de réflexion

Vanier», selon M. Cousineau.

L'église Saint-Charles est fermée depuis septembre 2010, dans la foulée d'une réorganisation touchant huit paroisses francophones d'Ottawa. Ses fidèles se sont joints à ceux de l'église Marie-Médiatrice-de-toutes-les-Grâces, elle aussi dans le secteur Vanier. De ce regroupement est née la communauté chrétienne Saint-Frère-André, qui obtiendra le statut de paroisse dès qu'une décision sur l'avenir de l'église Saint-Charles aura été prise.

La construction d'une nouvelle église pourrait «prendre encore quelques années», affirme M. Cousineau, qui a été maire de la défunte Cité de Vanier de 1991 à 2000.

La communauté chrétienne Saint-Frère-André espère que la vente d'une partie du site de l'église Saint-Charles lui permettra de financer la construction d'un nouveau lieu de culte, qui servirait également de centre communautaire. «De nos jours, une paroisse n'a plus seulement besoin d'un lieu de liturgie, mais surtout d'un lieu de rassemblement communautaire», note M. Cousineau.

«Nos vieilles églises ont besoin de beaucoup de rénovations et ça prend énormément d'argent pour les entretenir. Avec souvent moins de 100 personnes à la messe du dimanche, nous n'en avons tout simplement pas les moyens», affirme l'abbé Daniel Berniquez, vicaire épiscopal responsable des paroisses francophones à l'archidiocèse d'Ottawa.

L'Église catholique d'Ottawa ne serait pas la première organisation religieuse à s'allier des promoteurs privés pour redévelopper un site religieux. L'an dernier, l'archidiocèse angli-

can dans la capitale a décidé de louer les terrains entourant la cathédrale Christ Church, rue Sparks, à un promoteur qui y érigea deux tours résidentielles. Ce partenariat permettrait à l'Église anglicane de couvrir les frais d'entretien de ses bâtiments, estimés à près de 100 000 \$ par année.

Une fois l'église Saint-Charles reconstruite, elle deviendrait le seul lieu de culte de la communauté chrétienne Saint-Frère-André. L'archidiocèse d'Ottawa chercherait alors à confier l'église Marie-Médiatrice à une communauté religieuse comme il l'a fait avec l'ancienne église Notre-

Dame-de-Lourdes de Cyrville, où la communauté catholique chinoise d'Ottawa a élu domicile en 2010. Le site de l'avenue Cyr ne serait vendu à des promoteurs privés qu'en dernier recours, insiste l'abbé Berniquez.

Un rapport final sur l'avenir de l'église Saint-Charles-Borromée était attendu à la fin de 2011.

Trois églises catholiques francophones de l'est d'Ottawa ont fermé leurs portes depuis 2009. Pour les fidèles, la plus douloureuse des trois fermetures a été celle de l'église Sainte-Anne, dans la Basse-Ville, considérée comme un joyau du patrimoine franco-ontarien.



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Ces fidèles cherchent à conserver une partie du site à l'angle de la rue Saint-Charles et de l'avenue Beechwood pour y ériger un nouveau lieu de culte, tandis que l'autre partie du site serait cédée à des intérêts privés qui l'exploiteraient à des fins commerciales et résidentielles.

Un comité de réflexion a

de la communauté chrétienne Saint-Frère-André.

Clocher préservé

Le clocher de l'église pourrait toutefois être préservé et intégré à une nouvelle structure. «Ce clocher est un point de repère depuis presque les débuts de

La messe en cantonnais dans une ancienne église francophone d'Ottawa

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

La messe est maintenant célébrée en cantonnais dans une ancienne église francophone d'Ottawa qui avait fermé ses portes en 2009, ses fidèles l'ayant désertée avec le temps. Ils sont à présent une centaine, parfois plus, à prendre part à la messe dominicale en l'église catholique Sheng Shen, autrefois l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville, dans l'est de la ville.

«La communauté chinoise n'avait jamais eu de lieu de culte à elle, bien qu'il s'agisse d'une de nos communautés ethniques les plus vibrantes. Elle contribue à la vie diocésaine depuis longtemps. C'était dans la suite logique des choses qu'elle puisse s'approprier un espace pour vivre sa foi», affirme l'abbé Daniel Berniquez, le vicaire épiscopal responsable

des paroisses francophones à l'archidiocèse d'Ottawa.

L'Église catholique chinoise d'Ottawa existe depuis 1955. Elle a été fondée par les Sœurs missionnaires de l'Immaculée Conception, avec un groupe d'étudiants de foi catholique venus de Chine. La communauté a été affiliée à plusieurs églises anglophones de la capitale avant d'aboutir à la chapelle du Centre diocésain, sur l'avenue Kilborn, en 2007. À l'invitation de l'archevêque M^{gr} Terrence Prendergast, elle a emménagé dans l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville à l'automne 2010.

Moins d'un an plus tôt, l'église de la rue Michael, à un jet de pierre du centre commercial Saint-Laurent, avait été la première de trois églises francophones à fermer ses portes dans la foulée d'une réorganisation touchant huit paroisses à l'est du centre-

ville d'Ottawa. La messe dominicale n'y attirait plus qu'une quarantaine de fidèles.

La communauté chinoise aura tôt fait de redonner vie au lieu de culte érigé en 1928. «Au fil des ans, notre communauté a pu compter sur l'appui indéfectible de quelque 70 à 100 familles. Le fait de ne pas avoir notre propre lieu de culte était toutefois un obstacle à la création d'un sentiment d'appartenance chez plusieurs de nos fidèles», écrit le curé Bosco Wong sur le site web de la jeune paroisse chinoise.

L'église Sheng Shen — c'est-à-dire Saint-Esprit en cantonnais — sert aussi de centre communautaire et culturel pour les fidèles d'origine chinoise à Ottawa. Les nouveaux arrivants qui ont du mal à s'adapter, ou qui veulent parfaire leur connaissance de l'anglais et du français, peuvent y trouver de l'aide.

IMPÉRATIF FRANÇAIS La fête des Rois Soirée de danse folklorique !

Musique et animation par
le groupe *Le grand portage* avec
les cœurs **Raymond Beauchamp**
et **Francine Sicard**

Le 7 janvier 2012 à 20 h
Centre Aydelu
94, rue du Patrimoine
(ancienne rue Albert)
Gatineau (Aylmer)

Billets en prévente jusqu'à
5 janvier 2012 chez :
SOL épicerie santé
Librairies du Soleil
À l'Échelle du monde
Tous les IGA de l'Outaouais
Bistro l'Autre œil
www.imperatif-francais.org

Billets :
29\$ adulte, en prévente
34\$ adulte, à la porte
22\$ étudiant* et enfant, à la porte
*carte d'identité avec photo obligatoire

Renseignements :

IMPÉRATIF FRANÇAIS
Tél. : 819 684-8460
www.imperatif-francais.org

Galettes des Rois
Goûter, p'tit caribou
Couronnement du roi et
de la reine
Prix de présence



PLUS PURE
QUE LA PURETÉ
PURIFIÉE.

Voyez au-delà des publicités.

Une simple publicité peut difficilement révéler ce qu'une entreprise a d'unique. C'est pourquoi Workopolis vous donne accès à ces qualités qui distinguent chaque employeur. Que vous recherchiez une compagnie qui offre un horaire d'été, qui vous envoie à Paris en voyage d'affaires ou qui organise une « journée des enfants au bureau », vous saurez trouver tout cela avec Workopolis. Visitez Workopolis aujourd'hui et trouvez l'endroit qui vous mettra en lumière.

Visitez workopolis.com


WORKOPOLIS
Mettez-vous en lumière

On tente toujours de retrouver Nathaniel Meissner

JONATHAN BLOUIN
joblouin@ledroit.com

Les recherches pour retrouver un homme porté disparu depuis Noël se sont poursuivies toute la journée, hier, près de L'Ange-Gardien.

Le père de Nathaniel Meissner aurait alerté les policiers de la Municipalité régionale de comté (MRC) des Collines-de-l'Outaouais, il y a quelques jours, après n'avoir reçu aucune nouvelle de son fils de 32 ans.

« Son père l'a débarqué à Wakefield le jour de Noël parce qu'il s'en allait faire du camping en forêt. Habituellement, il a de ses nouvelles après quelques jours, mais pas cette fois-ci. Inquiet, il nous a appelés »,

explique le porte-parole de la Sécurité publique de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, Martin Fournel.

La Commission de la capitale nationale avait débuté des recherches dans le parc de la Gatineau, sans succès.

Au cours de leur enquête, les policiers ont retracé des transactions bancaires que M. Meissner aurait effectuées dans des commerces du secteur Buckingham, le 28 décembre.

D'autres informations recueillies sur le terrain laisseraient croire que l'homme recherché aurait emprunté le chemin de la Mine, près de L'Ange-Gardien.

Depuis mardi soir, des policiers de la MRC des Collines-de-l'Outaouais et des membres

du groupe de recherche Global 1 ratissent la forêt, près du chemin de la Mine.

Support aérien

« Une douzaine de personnes participent à la battue. Nous avons aussi une équipe qui circule dans le bois en véhicule tout-terrain », ajoute l'agent Fournel. Les recherches ont été suspendues en début de soirée, hier, et doivent reprendre ce matin, à compter de 10 h. Les secours pourront alors compter sur un support aérien.

Selon la police, M. Meissner souffrirait de troubles psychologiques et sa sécurité pourrait être en danger.

L'homme de 32 ans mesure 5'10", pèse 140 livres, a les yeux

bleu vert et les cheveux et une moustache rousse. Il arbore plusieurs tatouages, dont un roi de pique sur le poignet gauche et les lettres « NIN » sur le poignet droit. Il porte des lunettes.

Au moment de sa disparition, il portait un épais manteau rouge coiffé d'un capuchon à fourrure, un pantalon de neige gris foncé ou noir, des bottes de neige beige et brune et un petit sac à dos noir.

Il se déplacerait soit en autobus ou en auto-stop et a en sa possession des cartes prépayées pour les restaurants Tim Hortons et Subway.

Toute personne qui serait entrée en contact avec lui est priée de communiquer avec le sergent-détective Sébastien Roy au 1-888-459-9911.

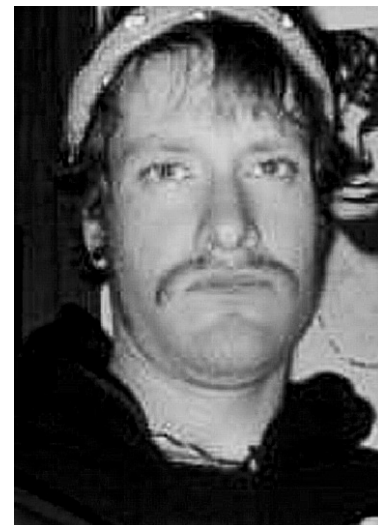


PHOTO DE COURTOISIE
Nathaniel Meissner n'a pas donné de nouvelles depuis le 25 décembre.

» EN BREF

L'HOMME BRÛLÉ À CARLETON REND L'ÂME

L'homme de 25 ans qui a été brûlé au troisième degré dans un stationnement de l'Université Carleton, mardi après-midi, a succombé à ses blessures, hier. L'homme, toujours conscient à l'arrivée des secouristes, était brûlé sur 90 % de son corps. C'est le personnel de sécurité de l'université qui a dû éteindre les flammes directement allumées sur son corps. La police avait ouvert une enquête, mais a conclu qu'aucun acte criminel n'a été perpétré.

Paradis, 24 ans, et Christian Leardini-Rollin, 23 ans, tous d'Ottawa, ont comparu au palais de justice pour faire face à de multiples accusations. Ils ont notamment été inculpés de voies de fait armées, de possession d'une arme en vue de commettre une infraction et de voies de fait graves. MM. Paradis et Leardini-Rollin font aussi face à des accusations de voies de fait causant des lésions corporelles. D'autres accusations pourraient être déposées dans ce dossier. Selon la police, les victimes et les voleurs se connaissent.

TROIS CAMBRIOLEURS ÉPINGLÉS DANS UNE RÉSIDENCE

Trois voleurs qui s'étaient introduits par effraction dans une résidence de l'ouest d'Ottawa ont été épinglés au moment de commettre leur crime, dans la nuit de lundi à mardi. Les policiers sont débarqués dans une résidence du pâté de maisons 1400 de l'avenue Caldwell, vers 3 h 30, avant que les voleurs ne prennent la fuite. Deux personnes qui se trouvaient dans la résidence ont été blessées lors de l'altercation avec les voleurs. L'une des victimes repose d'ailleurs toujours à l'hôpital. Kyle Mathieu, 23 ans, Aaron

VOL DE BANQUE

La police d'Ottawa a ouvert une enquête à la suite d'un vol de banque perpétré sur la rue Preston, mardi après-midi. Vers 16 h, le suspect s'est présenté seul au comptoir et a demandé à un employé de lui remettre un montant d'argent indéterminé, avant de prendre la fuite. Personne n'a été blessé et aucune arme n'a été aperçue. Le suspect a été décrit comme un homme de race blanche d'une cinquantaine d'années, mesurant environ 5'7, de carrure mince, avec des cheveux bruns longs et une moustache rousse. Toute personne ayant des renseignements est priée de contacter les policiers au 613-236-1222, poste 5116.

PRUDENCE EN MOTONEIGE

Les services d'urgences ont été appelés à intervenir auprès d'un ou plusieurs motoneigistes qui se seraient aventurés sur la rivière des Outaouais à la hauteur de Rockland, hier après-midi. Un témoin aurait vu un véhicule disparaître dans les eaux, avant d'alerter les autorités. Heureusement, les recherches ont démontré qu'il s'agissait d'une fausse alerte. Des traces ont été observées sur la neige sur le cours d'eau, mais aucune motoneige n'a été trouvée, a rapporté la Police provinciale de l'Ontario. Le président de l'Association des motoneigistes de l'Outaouais (AMO), Claude Rochon, rappelle que la prudence est plus que jamais de mise sur les cours d'eau cette année. « Il y a deux semaines, il y avait des bateaux sur la rivière, indique-t-il. Les nuits de -15°C ne font que commencer. »

LeDroit

Victimes d'agressions sexuelles

Un centre d'aide à l'université Carleton

Après une série d'agressions sexuelles sur le campus de l'Université Carleton en novembre et devant la pression de plus en plus soutenue d'étudiants, la direction a confirmé l'ouverture d'un centre d'aide aux victimes de tels actes, hier.

Un courriel confirmant la nouvelle a été envoyé aux étudiants par la présidente de l'université, Roseann O'Reilly Runte.

On peut y lire que l'Université « est consciente que les agressions sexuelles sont une réalité dans notre société et que les campus universitaires n'y sont pas immunisés ».

Le centre viendra offrir des services supplémentaires aux victimes, notamment en fournissant de l'aide psychologique,

en plus de mener des campagnes de prévention.

Des étudiants demandaient la création d'un tel centre depuis près de quatre ans, alors qu'une jeune femme de 23 ans qui travaillait seule, de nuit, dans un laboratoire, a été battue et violée sur le campus.

Des rencontres devaient d'ailleurs avoir lieu entre la direction et les étudiants, hier, eux qui souhaitaient gérer eux-mêmes un tel centre.

Ce dernier, qui sera situé dans le pavillon Robertson Hall, devrait ouvrir ses portes d'ici septembre.

De nombreuses universités ailleurs au pays ont déjà mis sur pied de telles initiatives.

LeDroit

TOURNÉE QUÉBEC 2012

Présentée dans 11 villes par **teko**

www.banffquebec.ca

NATIONAL GEOGRAPHIC THE NORTH FACE

GATINEAU

Lundi 16 janvier 2012, 19 h

Maison de la culture de Gatineau, salle Odysée

Billets en vente à la billetterie de la salle au (819) 243-2525, sur Internet au www.ovation.qc.ca ou à la boutique Camp de Base

LeDroit

CALENDRIER COMMUNAUTAIRE calendrier@ledroit.com

» SAMEDI 7 JANVIER

Le Club de chasse et pêche A.M.A.G. vous invite à son souper de doré, qui se tient à partir de 18 h au Beaujolais, situé sur la rue Saint-Louis, à Gatineau. Le coût des billets est de 15\$ par personne. Ils seront disponibles à la porte.
Info: Denis Philippe au 819-243-5211.

» DIMANCHE 8 JANVIER

Le club de chasse et pêche Les Membres sportifs de Gatineau vous invite à un souper de doré/barbotte à la salle du Beaujolais, rue St-Louis, Gatineau. Billets: 12,50\$.
Info: Guy Sylvestre, 819-246-9014 ou desjardins14@hotmail.com.

» LUNDI 9 JANVIER

Assemblée mensuelle des Chevaliers de Colomb, conseil 2056 de Buckingham, dès 19 h, au centre communautaire de la rue des Pins. Un souper précédera la rencontre.

» MARDI 10 JANVIER

Une collecte de sang aura lieu au Centre communautaire de Papineauville, de 13 h 30 à 20 h. Organisée par la municipalité de Papineauville, en collaboration avec le club de marche La Randonnée et le Centre de la petite enfance de la Petite-Nation, la clinique accueillera les donneurs au 378c, rue Papineau.

» MERCREDI 11 JANVIER

Souper communautaire de bœuf et boucles, fèves au lard, etc., de la Fabrique Sainte-Trinité, de 17 h à 18 h 30, au sous-sol de l'église St-René Goupil, 400, rue Raymond, Gatineau. Coût: 6\$, 2\$/5-12 ans et gratuit pour les moins de 5 ans.
Info: Raymond Laurin au 819-663-4240, poste 101.

Le Choeur du Moulin reprend ses activités, à l'école Sainte-Trinité de Rockland, et invite de nouveaux choristes à venir chanter avec lui. Les pratiques sont le mercredi soir, de 19 h à 21 h, et un samedi matin par mois.
Info: Francine au 613-446-7585

» JEUDI 12 JANVIER

Du vélo l'hiver? Pourquoi ne pas tenter l'aventure en plein mois de février? Deux jours de cyclotourisme hivernal, au cours desquels des cyclistes parcourront 100 km à travers Gatineau. Une rencontre d'information aura lieu le jeudi 12 janvier, à 19 h, au dépanneur Sylvestre situé au 9, rue Fortier, à Gatineau.
Info: velo4saisons.ouataouais@gmail.com.

» DIMANCHE 15 JANVIER

Partie de cartes annuelle des Filles d'Isabelle, cercle Sainte-Thérèse-de-Lisieux 1193, de 13 h à 16 h au Salon Colombien, 260, chemin McArthur, à

Vanier. Billets: 5\$.

Info: Dolorès au 613-744-7972.

» DIVERS

Les Amis de St-Joseph, 245, boul. St-Joseph, secteur Hull, offriront un cours de danse en ligne à compter du mardi 10 janvier à 10 h, pour débutants niveaux 1 et 2 et à 11 h pour le niveau inter-avancé.
Info: 819-561-1751.

Consultez la version intégrale de notre calendrier communautaire sur notre site web.
ledroit.ca

AVEC NOUS, LA RÉGION EST À VOTRE PORTÉE

DENIS GRATTON

CHRONIQUEUR

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT

JOURNALISTE, VILLE D'OTTAWA

PATRICK DUQUETTE

JOURNALISTE, VILLE DE GATINEAU



LeDroit

CRÉDIBLE • BRANCHÉ • CIBLÉ

Ancien éditeur du *Droit*

Jean-Robert Bélanger est décédé

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Éditeur du *Droit* de 1972 à 1986, Jean-Robert Bélanger s'est éteint, hier, à l'âge de 89 ans, des suites d'une maladie du sang.

C'est en 1944 que Jean-Robert Bélanger fait son entrée dans les bureaux du *Droit*, au département de la comptabilité. «Le journal comptait 16 pages et tirait entre 20 000 et 22 000 copies, racontait-il en 2003, dans le cadre du 90^e anniversaire du quotidien. Je n'y allais pas pour rester, je voulais devenir professeur à l'Université d'Ottawa. Ce n'est que pour gagner ma vie que j'avais pris des cours de comptabilité par correspondance.»

Gravissant un à un les échelons, il est devenu le grand patron du journal au début des années 1970, succédant ainsi à Aurèle Gratton. Son passage de 14 ans à la tête du *Droit* aura été synonyme d'expansion et de développement. «Nous étions reconnus pour avoir une des meilleures impressions en couleur au Canada», se rappelait-il, il y a quelques années. En 1979, le

quotidien comptait pas moins de 440 employés. Sous la direction de Jean-Robert Bélanger, des bureaux ont été ouverts à Toronto et à Québec, de même qu'à Maniwaki, Buckingham, Cornwall et dans la Petite-Nation. Le tirage du journal a atteint un sommet de plus de 50 000 copies, pendant quelques mois, dans les années 1980.

Passage à l'ère moderne

«Je pense qu'il a surtout fait en sorte que le journal est passé à l'ère moderne, parce qu'il était là quand *LeDroit* a eu les presses *offset*, raconte Claude Tremblay, ancien journaliste, chef des nouvelles et directeur du marketing du journal. [...] Il a été celui qui a fait que c'est arrivé. Évidemment, c'était aussi un homme qui était un peu plus *business*. Même si le journal était encore la propriété des Oblats, on parlait encore un peu plus d'affaires. Il était tout petit physiquement, mais il en imposait.»

Ancien journaliste affecté à la couverture des affaires judiciaires pour *LeDroit*, Régis Bou-

chard garde le souvenir d'un «homme très simple et totalement dévoué au journal qu'il aimait profondément et sincèrement». M. Bouchard se rappelle que Jean-Robert Bélanger avait «l'habitude de toujours venir faire son petit tour à la salle des nouvelles, comme d'ailleurs dans tous les autres services, que ce soit aux ventes, aux ateliers ou ailleurs».

En plus de toute cette modernisation, *LeDroit* a connu un grand changement sous Jean-Robert Bélanger, lorsqu'il est passé aux mains de la firme Unimédia. Il s'agissait de la toute première transaction impliquant le journal, qui était la propriété des Oblats de Marie-Immaculée depuis la fondation du quotidien, en 1913. Les Oblats avaient voulu vendre dès 1976, mais le projet n'avait pas abouti avant la grève de trois semaines de 1982. Le groupe Unimédia fait l'acquisition du journal en 1983. Une période noire touchera alors le journal. Selon des données de 1988, le déficit accumulé depuis 1984 s'élève à 4,5 millions \$.

«Il y a eu des grandes trans-



PATRICK WOODBURY, Archives Le Droit

Éditeur du *Droit* de 1972 à 1986, Jean-Robert Bélanger s'est éteint, hier, à l'âge de 89 ans.

formations qui se sont passées au début des années 1980, alors que M. Bélanger était éditeur du *Droit*, et petit à petit, c'est lui qui a dû diriger la barque pendant des périodes assez douloureuses, qui ont continué par après, quand Gilbert Lacasse a pris la direction», se rappelle

Pierre Bergeron, ancien éditeur du journal qui signe de nos jours chroniques et éditoriaux dans les pages du *Droit*.

Les obsèques de M. Bélanger seront célébrées plus tard au mois de janvier, à une date qui reste à déterminer.

Centre Booth de l'Armée du Salut

La grève sera déclenchée demain

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

La soixantaine d'employés syndiqués du centre Booth de l'Armée du Salut passeront de la parole aux actes, demain après-midi, lorsqu'ils déclencheront une grève illimitée pour forcer leur employeur à revenir à la table des négociations.

Ayant rejeté la dernière offre patronale dans une proportion de plus de 70 %, les travailleurs syndiqués du refuge pour sans-abri d'Ottawa sont en position de grève légale depuis le 20 décembre. Dès le lendemain, ils ont installé une roulotte devant le gîte de la rue George, dans le marché By, pour signifier à leur employeur qu'ils étaient prêts à débrayer à tout moment. La semaine dernière, ils ont relancé une dernière fois leurs patrons, sans succès.

«Nous n'avons plus d'autres choix que de passer à l'action», disent les syndiqués dans un communiqué.

La dernière offre patronale garantissait aux travailleurs du centre Booth des hausses de salaire de 7,5 % réparties sur trois ans. Les syndiqués de la section locale 73100 de l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC) réclament 15 % sur trois ans, ce qui les mettrait sur un pied d'égalité avec les travailleurs des autres refuges pour sans-abri d'Ottawa. Des syndiqués se disent réduits à la pauvreté dans les conditions actuelles.

De son côté, l'Armée du Salut assure que du personnel administratif continuera à faire fonctionner le centre Booth pendant

la grève. Les syndiqués ont promis de ne pas faire obstruction aux bénéficiaires qui chercheront à entrer dans le gîte.



Société Alzheimer
DE L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS

Dans le cadre du Mois de la sensibilisation à la Maladie d'Alzheimer 2012
4 CONFÉRENCES GRATUITES ET OUVERTES AU PUBLIC

12 JANVIER 2012

Heure : 19h à 21h
Lieu : Campus Félix Leclerc (Porte 11 / Local 2040) - 820, boul. de La Gappe
Conférencier invité : Dr. Richard Bergeron, M.D., Ph.D, FRCPC
Titre de la conférence : «**La maladie d'Alzheimer**»
Conférencière de la SAOQ : Maryse Théoret, conseillère auprès des familles
Titre de la conférence : «**La maladie d'Alzheimer et les comportements déroutants : Comprendre pour bien intervenir**»

18 JANVIER 2012

Heure : 10h à 11h30 * Pour les personnes de 55 ans et plus*
Lieu : Centre Action Générations des Aînés de la Vallée-de-la-Lièvre - 390, ave. de Buckingham
Conférencière invitée : Jessica Dozois, conseillère auprès des familles à la SAOQ
Titre de la conférence : «**Comment communiquer et intervenir avec une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer.**»

19 JANVIER 2012

Heure : 19h à 21h
Lieu : Complexe communautaire et culturel de Buckingham (Salle A) - 181, rue Joseph
Conférencier invité : Dr. Richard Bergeron, M.D., Ph.D, FRCPC
Titre de la conférence : «**Les aspects médicaux de la maladie d'Alzheimer.**»
Conférencière de la SAOQ : Mélissa Poirier, conseillère auprès des familles de première ligne
Titre de la conférence : «**L'importance de la stimulation cognitive chez les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.**»

23 JANVIER 2012

Heure : 19h à 21h
Lieu : La cabane en bois rond (salle Giguère) - 331, boul. Cité-des-Jeunes
Conférencier invité : Dr. Richard Bergeron, M.D., Ph.D, FRCPC
Titre de la conférence : «**La maladie d'Alzheimer et ses aspects médicaux.**»
Conférencière de la SAOQ : Maryse Théoret, Conseillère auprès des familles
Titre de la conférence : «**La maladie d'Alzheimer : L'importance pour les proches aidants de s'outiller et de bâtir un réseau de soutien.**»

«La SAOQ est un organisme communautaire sans but lucratif qui a pour mission de soutenir, d'aider et d'accompagner les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, leurs familles et leurs proches, afin qu'ils puissent vivre avec la plus grande dignité possible le défi que représente la maladie d'Alzheimer. Elle a également pour mission de sensibiliser la population en général et les intervenants qui oeuvrent auprès des personnes atteintes.»

Pour de l'information, contactez Mélissa Poirier au 819 777-4232 poste 33

NOS GAGNANTS

JEANNINE BOUCHARD
SAGUENAY / LAC-SAINT-JEAN
EXTRA
1 000 000 \$

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2012-01-04

LOTTO 649 01 08 11 45 compl. | **Québec 49** 11 23 28 45 compl.
21 24 41

LOTO POKER 7 8 10 R A
♥ ♣ ♥ ♣ ♥

La Poule Plus 1 25 000 \$ 2 50 000 \$ 3 100 000 \$
454736 040996 475926
décomposables

Numéros «Télé» La Poule Plus Numéro boni
002109 515025 531906 18
non décomposables

Quotidienne 3 892 4 3610 | **Ebanco** 01 02 03 04 05 12 14 24 26 27 38 39 40 46 47 50 51 52 53 64 | **Triplex** 07 09 15 18 34

Astro Jour - Mois - Année - Signe | **Extra** 8014651
17 MARS 16 SAGITTAIRE

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

PIERRE JURY pjury@ledroit.com

La dictature de la majorité

Le gouvernement de Stephen Harper, comme peu d'autres avant lui dans l'histoire du pays, est résolu à faire avancer ses idées coûte que coûte. Mais trop souvent, il a abusé des larges pouvoirs que la démocratie canadienne confère à son chef d'État. Les Canadiens doivent alors remercier le fait qu'il existe encore au pays quelques leviers d'autorité qui agissent en contrepoids contre le pouvoir de la Chambre des communes.

Car même en démocratie peut exister ce que l'on appellera la dictature de la majorité. Cette dictature transporte avec elle l'idée qu'une majorité d'élus ne peuvent errer dans leur jugement, justement parce qu'ils représentent une majorité de citoyens. Mais 165 députés peuvent avoir tort tous en même temps.

Les francophones, qui représentent l'une des minorités les plus importantes au pays, doivent être particulièrement aux aguets devant un groupe d'élus qui se croit tout permis et investi d'une mission inébranlable. On l'a vu avec la décision d'éliminer le formulaire long de Statistique Canada, malgré les protestations des francophones et de plusieurs autres lobbies: cela pourrait bien coûter cher aux francophones dans 10 ou 20 ans, quand il sera plus difficile d'établir leur réel poids démographique.

Par chance, il existe encore quelques contrepoids au Canada. Au premier rang, les tribunaux.

Nous en avons eu un exemple le mois dernier alors que la Cour suprême a bloqué le projet d'une commission nationale des valeurs mobilières sur lequel travaillait résolument le ministre des Finances Jim Flaherty depuis l'élection des conservateurs en 2006. Il a fallu l'opposition systématique de deux provinces, l'Alberta et le Québec, pour amener la question devant le plus haut tribunal au pays. La Cour suprême n'a pas été tendre envers le projet conservateur: elle l'a renvoyé dans un jugement unanime, 9-0.

Ce n'est pas la première fois que le gouvernement Harper est ramené à l'ordre par les tribunaux, que ce soit la Cour prési-

dée par Beverley McLachlin ou la Cour fédérale. Dans le dossier d'Omar Khadr, ce Canadien détenu à la prison américaine de Guantanamo, quatre fois il a été rabroué, deux fois par la Cour fédérale, et deux fois par la Cour suprême. Cette dernière a même statué que le gouvernement avait bafoué la Charte canadienne des droits et libertés.

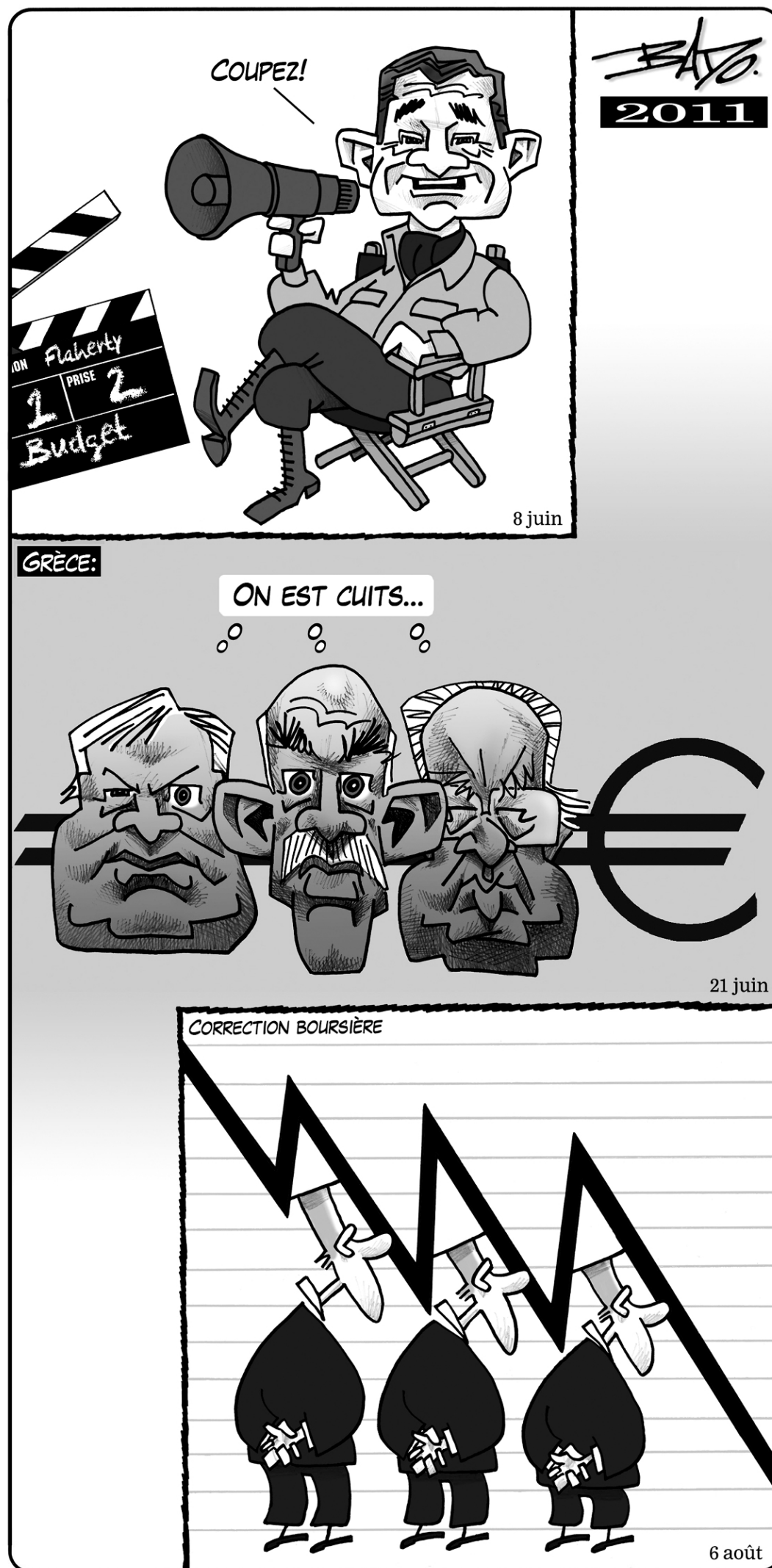
Et en 2011, avant de perdre dans celui de la commission nationale de valeurs mobilières, il a aussi dû plier devant la Cour suprême dans l'affaire du site d'injection Insite.

Mais il n'y a pas que les tribunaux qui peuvent agir comme contrepoids à un gouvernement qui outrepassé ses pouvoirs. Quatre fois le président de la Chambre des communes, poste occupé par Peter Milliken de 2001 à 2011, a coupé les ailes des conservateurs. Qu'on se souvienne des documents « secrets » touchant les prisonniers afghans, ou des deux outrages successifs au Parlement en 2011, celui de la ministre Bev Oda et celui du refus de chiffrer les projets de loi anti-crime à la suite d'une demande d'un comité parlementaire.

Il y a aussi des agents du Parlement, comme le Vérificateur général, le Directeur parlementaire du budget, le Directeur général des élections ou la demi-douzaine de commissaires qui relèvent du Parlement.

Sans compter les provinces. Mais elles n'ont pas la vie facile dans une fédération où le fédéral dicte ses conditions plutôt qu'accepte de les négocier. Ottawa, à ce compte, agit en dictateur au lieu de partenaire.

Une chance qu'ils sont tous là. Parce que les contrepoids habituels au parti au pouvoir, ceux de l'opposition, sont en débandade à Ottawa: les libéraux se cherchent un chef rassembleur depuis le départ de Jean Chrétien en 2003, les néo-démocrates ont perdu Jack Layton à un cancer et les bloquistes ont virtuellement été rayés de la carte au Québec. Majoritaires à la Chambre des communes et au Sénat, les conservateurs ont le beau jeu et le champ libre. Sauf pour ces essentiels contrepoids.



BUREAU D'OTTAWA

47, rue Clarence, bureau 222, case postale 8860, succursale T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9

DIRECTION GÉNÉRALE

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jacques Pronovost
ADJOINTE AU PRÉSIDENT
Annie Bergeron
COORD. PROMO ET COMM.
Mélanie Proulx

ADMINISTRATION ET FINANCES

CONTRÔLEUR
Virginie Richer
RESPONSABLE ADMIN ET PAIE
Lynne Bazinet

RÉDACTION

RÉDACTEUR EN CHEF
Jean Gagnon
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Patrice Gaudreault

PUBLICITÉ

DIRECTEUR PRINCIPAL VENTES
Alexandre Aubé
DIRECTEUR VENTES, DÉV. AFFAIRES
Normand Lalonde
COORD. CONTENUS PUBLICITAIRES
Bianca Paquette

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

DIRECTEUR PRINCIPAL, PROD.
Raymond Bégin
DIRECTEUR, TECHNOLOGIE INFO.
Louis Simoneau
CONSEILLER, SYS. INFORMATIQUES
Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE

DIRECTEUR PRINCIPAL, TIRAGE
Robert Schiffo
SUPERVISEUSE SERVICE À LA CLIENTÈLE
Marie-Josée Hahn
SUPERVISEUR SERVICE À LA CLIENTÈLE
Claude Simard

BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE

Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney Ouest, case postale 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1

Pourquoi le lait coûte-t-il plus cher au Québec?

La Régie des marchés agricoles du Québec a récemment statué que le prix du lait au détail n'augmentera que légèrement en 2012. À l'instar d'une année précédente où les consommateurs québécois ont dû absorber deux hausses de prix plutôt qu'une, cette décision arrive à point. Le prix du lait en 2011 a augmenté de 6,1 %, nettement au-delà de l'inflation. Plusieurs ignorent que le prix du lait québécois au détail est généralement 15 à 20 % plus cher qu'ailleurs au Canada. La différence est plus significative avec les États-Unis.

D'ailleurs, depuis 2002, le prix du lait au Québec a augmenté de près de 40 %. Outre les pâtes, pâtisseries et pains, c'est la catégorie de produits alimentaires qui a subi la plus forte hausse depuis la dernière décennie.

Le Québec est la seule province canadienne qui régit le prix du lait au détail aussi sévèrement. La Nouvelle-Écosse a une politique similaire au Québec, mais elle est beaucoup moins restrictive. La prémisses est de répartir la richesse à travers la filière laitière québécoise, incluant les distributeurs et détaillants. La Commission canadienne du lait, qui régit le prix que les producteurs laitiers reçoivent pour leur lait, assure la rentabilité de l'industrie. C'est essentiellement ce que prévoit notre système de la gestion de l'offre.

La Régie québécoise, quant à elle, va beaucoup plus loin en protégeant les intérêts du



ETIENNE RANGER, ARCHIVES, LeDroit

Le prix du lait en 2011 a augmenté de 6,1 %, nettement au-delà de l'inflation. Plusieurs ignorent que le prix du lait québécois au détail est généralement 15 à 20 % plus cher qu'ailleurs au Canada. La différence est plus significative avec les États-Unis.

reste de la filière laitière québécoise.

En otage

Le consommateur québécois, dans tout cela, est ni plus ni moins pris en otage. Les groupes qui représentent les consommateurs ne font tout simplement pas le poids contre les industriels et la puissante Fédération des producteurs de lait du Québec. De plus, les ristournes que versent les industriels auprès des détaillants en alimentation sur les ventes sont rarement divulguées. Par conséquent, les marges bénéficiaires présentées aux régisseurs sont parfois trom-

peuses et mènent à croire que les détaillants perdent leur chemise en vendant du lait. Or, la réalité est sans doute autre chose.

La Régie considère maintenant une possible abrogation du règlement sur le prix du lait de consommation au Québec. Une telle réforme pourrait bénéficier aux consommateurs québécois à long terme puisque la filière laitière devra adapter ses prix aux conditions du marché. Bien sûr, certains groupes prétendent qu'une telle abolition mènerait à une guerre de prix sans précédent. C'est un argument qui ne tient pas la route, et ce, pour deux raisons.

D'abord, la demande de lait par personne au Québec a diminué

d'environ 20 % depuis 30 ans. Le consommateur moyen boit moins de lait. Une plus grande flexibilité permettrait de stimuler la demande. De plus, la demande du lait est inélastique. Cela signifie que même une grande diminution du prix n'amènerait qu'un changement minime de la quantité vendue. Un parallèle peut se faire entre le lait et l'essence. Les Québécois sont assujettis à des conditions de marché dictées par un «simili-cartel». Par contre, le cas du lait est pire que l'essence puisqu'il s'agit d'un bien de consommation indispensable pour plusieurs.

Pour 2012, en raison d'une économie mondiale vacillante, plusieurs experts s'attendent à

une hausse modeste du prix des produits alimentaires au détail. La hausse anticipée ne devrait pas dépasser les 2 %. Puisque les prix ont augmenté de plus de 10 % depuis les deux dernières années au Québec, 2012 s'annonce comme une année de répit. C'est donc une bonne nouvelle que le prix du lait au Québec n'augmentera que très peu, surtout pour les familles québécoises.

À long terme, une abolition de la politique de fixation du prix du lait au détail au Québec serait une résolution conforme aux valeurs égalitaristes du peuple québécois.

Sylvain Charlebois
Université de Guelph

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Les mâts de Tourisme Outaouais

Avec près de deux ans de retard, la Ville de Gatineau a enfin répondu à ma question. Je m'étais limité à demander en séance publique: Pourquoi la «Maison du tourisme», immeuble de propriété municipale, n'arbore pas le fleurdelisé comme le font les centres d'information touristique partout ailleurs au Québec. En fait je voulais savoir pourquoi l'industrie touristique de l'Outaouais occulte les symboles québécois (y compris le mot «Québec») dans ses activités de promotion?

En 1996, Gatineau a cédé à la Commission de la capitale nationale l'entière autorité sur l'ameublement urbain, le pavage (y compris tous les drapeaux), toute forme d'affichage sur la propriété (en

gros, la rue Laurier), en échange d'avantages financiers. En petits caractères, cette clause s'appliquera à toutes les ententes à venir pour ce qui touche l'aménagement des rues de l'Île-de-Hull. Elle s'applique donc sur la rue Laurier, des Allumettières, Maisonneuve, du Portage et bientôt Sacré-Coeur et Montcalm. En somme, nos élus n'ont plus aucun pouvoir sur le visuel...

Vendre son âme...

Vendre son âme pour un plat de lentilles, disaient les anciens.

Confrontés à cette réalité, nos observateurs à Tourisme Outaouais, Denise Laferrière et Patrice Martin ont dû se dire qu'il fallait agir et auraient

alerté la direction. Toujours est-il qu'en novembre, la CCN a érigé la réponse: quatre mâts (8000 \$ pièce) ornés de tissus multicolores, Canada, Québec, Gatineau.

Il aura fallu quelque 450 jours de mutisme pour que les vrais maîtres de la Ville de Gatineau signent la vraie réponse, bien en vue devant la «Maison du tourisme» désormais défigurée.

Message implicite: visiteurs qui traversez la rivière, vous êtes toujours au Canada et vous n'êtes pas en danger. Ceci est en fait un District fédéral en gestation, et la nation québécoise, si elle existe, n'existe que par le Canada et que la Ville de Gatineau ne peut rien changer à tout ceci.

Gérard Laurin, Gatineau

Des citoyens qui s'insurgent

Je suis ravi que des citoyens comme Luc Gagné s'insurgent contre de telles dépenses inconsidérées («Pourquoi une passerelle de 3,6 millions \$?», *LeDroit*, 4 janvier). À l'heure où nos infirmières doivent quémander des conditions salariales si nécessaires en région, pour des projets, somme toute très accessoires, on a toujours des fonds. Ce qui surprend, c'est ce manque de capacité de notre système de gestion à arbitrer les choix sains de dépenses, à viser l'essentiel plutôt que le souhaitable. Il faut remercier *LeDroit* d'ouvrir ses colonnes à ces témoignages et les citoyens qui prennent le temps de signaler ces dérives.

Louis Claude Tremblay, Luskville

Jésus cité hors contexte

Il est toujours déloyal de citer hors contexte («Jésus et la fin du monde», *LeDroit*, 22 décembre). Ainsi, il fallait citer jusqu'au bout les paroles de Jésus sur la fin du

monde. En effet, deux versets plus loin, Jésus affirme: «Quant à la date de ce jour, et à l'heure, personne ne les connaît, ni les anges dans le ciel, ni le Fils; le Père, seul, le sait.» (Mt 24, 36) Cela, le correspondant Normand Rousseau s'est bien gardé de le rappeler.

Jean-Robert Gauthier, Gatineau

Éphérophile? Ouf!

L'ex-évêque Raymond Lahey a été faussement accusé d'être un pédophile. Il n'est pas pédophile, il est éphérophile. Quel soulagement! Une chance qu'il y avait un expert pour nous l'expliquer. Les fillettes sont maintenant en sécurité, et tant pis pour les éphèbes, puisque c'est M. Lahey qui est la vraie victime. Mais oui, on a brièvement associé son nom à la pédophilie, alors que les photos pornographiques demeureront sur Internet. Dites-nous donc que le matériel pornographique juvénile a migré vers son ordinateur par volonté divine, tant qu'à faire...

Lissa Coulombe, Gatineau

LE PAYS ET LE MONDE

Réseau routier et infrastructures

Le Québec a investi deux fois moins que l'Ontario

FRANCIS VAILLES
La Presse

Le Québec a consacré beaucoup moins d'argent que l'Ontario à son réseau routier depuis 15 ans, selon une analyse de *La Presse*. Les fonds injectés par le Québec sont même deux fois moindres que ceux de son voisin si l'on tient compte de l'étendue du réseau.

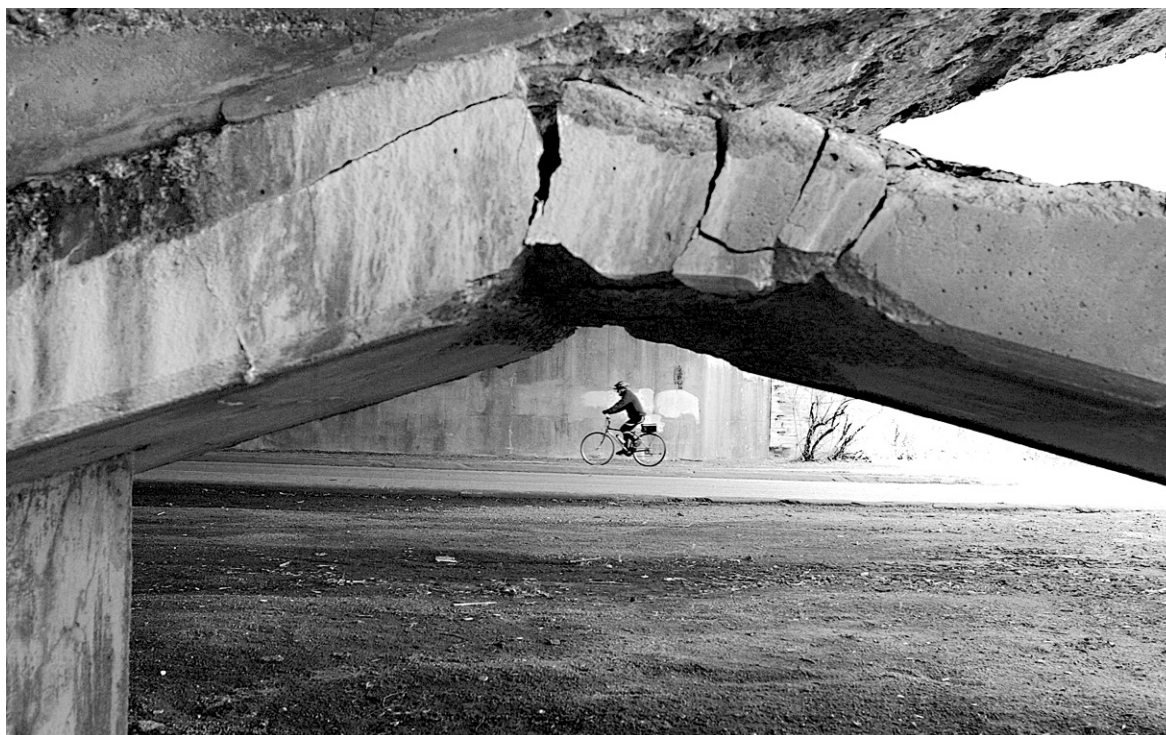
Entre 1996 et 2011, le ministère des Transports du Québec a injecté 21,3 milliards de dollars dans son réseau, soit 351 000 \$ par kilomètre de route. En Ontario, les fonds consacrés au réseau pour la même période s'élèvent à 25,6 milliards de dollars, soit 657 000 \$ par kilomètre de route. Autrement dit, le rapport Québec/Ontario par kilomètre de route est de 53 %, soit environ la moitié.

« Je ne suis pas surpris. Vos chiffres corroborent les analyses que nous avons faites dans le passé. Le Québec a investi beaucoup depuis 4-5 ans, mais avant, nous avons été très négligents », a dit Claude Montmarquette, pdg du CIRANO, un groupe de recherche universitaire en économie.

Pour faire son analyse, *La Presse* a obtenu des deux gouvernements l'ensemble des fonds qu'ils ont injectés dans leur réseau respectif pour les années budgétaires 1996 à 2011. Les chiffres englobent les fonds investis dans les nouvelles routes et les infrastructures, mais également les sommes consacrées annuellement à l'entretien des routes et aux frais généraux.

Les fonds engagés par le Québec durant cette période correspondent à 83 % du total ontarien. Ce rapport tombe à 53 % lorsqu'on tient compte de l'étendue du réseau, beaucoup plus vaste au Québec.

L'ensemble des routes sous la responsabilité du ministère des Transports du Québec



ARCHIVES, LeDroit

En tenant compte de l'étendue du réseau, le Québec continue de sous-investir par rapport à l'Ontario. En 2011, les fonds injectés par Québec équivalent à 57 650 \$ par kilomètre comparativement à 78 100 \$ en Ontario, pour un rapport de 74 %. À la fin des années 1990, ce ratio oscillait entre 38 et 56 %.

s'étend sur l'équivalent de 60 744 kilomètres de voie unique (les routes à plusieurs voies sont ramenées à une seule voie pour estimer l'étendue du réseau). En Ontario, le réseau fait plutôt l'équivalent de 39 000 kilomètres de voie unique. Le Québec doit également entretenir 4 700 ponts et structures, comparativement à quelque 2 700 en Ontario.

Rattrapage considérable

Cela dit, le Québec a fait un rattrapage considérable depuis six ans. Les fonds injectés annuellement dans le réseau ont franchi la barre du milliard de dollars au cours de l'année budgétaire 2005-2006, atteignant 1,3 milliard. Ils ont progressivement augmenté pour atteindre 3,5 milliards au cours de l'année terminée le 31 mars 2011. Pendant ce temps,

l'Ontario a fait passer ses dépenses et investissements de deux milliards à trois milliards.

En 2008, pour la première fois depuis les années 1990, le Québec a dépassé l'Ontario pour les sommes annuelles injectées dans le réseau. Le rapport Québec/Ontario est ainsi passé de 66 % du total ontarien en 2005 à 115 % en 2011. La moyenne sur 15 ans est de 83 %.

En tenant compte de l'étendue du réseau, cependant, le Québec continue de sous-investir par rapport à l'Ontario. En 2011, les fonds injectés par Québec équivalent à 57 650 \$ par kilomètre comparativement à 78 100 \$ en Ontario, pour un rapport de 74 %. À la fin des années 1990, ce ratio oscillait entre 38 et 56 %.

« C'est clair, le déficit du Québec a été ramené à zéro [en 1999, sous le gouvernement de Lucien

Bouchard] en partie sur le dos des routes. Il aurait fallu faire autrement et être plus transparent. Aujourd'hui, on se ramasse avec des routes et des ponts dangereux », dit M. Montmarquette.

L'économiste fait remarquer que le retard pris par Québec ne sera pas comblé avant plusieurs années. En effet, plus une infrastructure routière vieillit, plus son coût de réfection augmente. L'entretien préventif d'une route de moins de 12 ans coûte 1 000 \$ par kilomètre, en moyenne. La facture passerait à plus de 80 000 \$ après 12 ans, rapporte une étude publiée en 2005 par une coalition d'organismes de transport.

Les ponts vieillissent

Les investissements réalisés par le gouvernement du Québec

commencent tout de même à porter leurs fruits, selon une analyse de Statistique Canada. Au milieu des années 1990, l'âge moyen des routes et des autoroutes au Québec était de 18,5 ans, de loin plus élevé qu'ailleurs au Canada (Ontario, 16 ans; Alberta et Colombie-Britannique, 15 ans).

Depuis, l'âge moyen des routes a reculé à 15,2 ans au Québec, un niveau comparable à la moyenne canadienne (14,9 ans), selon l'étude, qui porte sur les données de 2007.

Ce n'est toutefois pas le cas des ponts et des viaducs. Selon Statistique Canada, ces infrastructures avaient en moyenne 31 ans au Québec en 2007, comparativement à 24,5 ans dans l'ensemble du Canada (24,1 ans en Ontario).

Ces statistiques ne mesurent pas les effets de la collusion présumée dans l'industrie ni la qualité des routes et des ponts. À ce sujet, l'économiste Gilles Joubert craint que la politique du plus bas soumissionnaire pratiquée depuis des années au Québec ait eu pour effet de diluer la qualité.

« C'est la pire des façons de gérer les appels d'offres. Elle a pour conséquence de produire des routes de moindre qualité, qui durent moins longtemps », dit M. Joubert, président de la firme ADEC.

Dans certains pays d'Europe, on élimine le plus bas et le plus haut soumissionnaire; l'État choisit la soumission au prix médian. « Les gens pensent qu'en payant moins, on en a plus pour notre argent, mais c'est faux: on obtient la qualité des infrastructures en fonction de ce qu'on paie », dit-il.

« Quand les gens font faire des rénovations dans leur maison, prennent-ils toujours le moins cher? Pas nécessairement. Ils choisissent aussi un entrepreneur en qui ils ont confiance, en fonction de la qualité de ses services », dit M. Joubert.

» EN BREF

LE «PASSEPORT IPAD» N'EST PAS VALIDE, SELON LES DOUANES AMÉRICAINES

MONTREAL — L'agence frontalière et douanière américaine affirme qu'un Canadien ne devrait pas remercier son iPad pour lui avoir fait traverser la frontière. La US Customs and Border Protection Agency a commenté le cas de Martin Reisch, un Montréalais qui affirme avoir utilisé une copie numérisée de son passeport et son permis de conduire traditionnel pour traverser la frontière américaine. Une porte-parole a expliqué hier que l'agence n'accepte pas les versions numérisées ou numériques du passeport. Jenny Burke a précisé que l'agent frontalier a autorisé M. Reisch à entrer en territoire américain après avoir vérifié son identité grâce au permis de conduire et au certificat de naissance qu'il a présentés. M. Reisch, lui, affirme avoir seulement présenté son iPad et son permis de conduire.

La Presse Canadienne

LE GROUPE BERGER S'OCCUPERA DE LA SCÈNE DU FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

Le Festival d'été de Québec (FEQ) n'a pas attendu comme prévu les résultats de l'enquête du gouvernement ontarien sur l'effondrement de la scène principale du Bluesfest à Ottawa appartenant au Groupe Berger pour poursuivre sa collaboration avec l'entreprise, qui sera responsable de la scène sur laquelle montera Johnny Hallyday au mois de juillet. Le directeur de production du FEQ, Patrick Martin, s'était dit inquiet l'été dernier à la suite de l'incident survenu le 17 juillet et qui avait fait trois blessés. Il avait soutenu qu'il attendrait le rapport du ministère du Travail de l'Ontario avant de décider s'il ferait toujours affaire avec l'entreprise. Or, le document tant attendu pourrait ne pas être rendu public avant le printemps. Le directeur du FEQ, Daniel Gélinas, a néanmoins confirmé hier qu'il confiait l'immense scène des plaines d'Abraham au Groupe Berger.

Annie Mathieu, Le Soleil

DES PRÉSUMÉS MEURTRIERS TRAHIS PAR LEURS BLACKBERRY

Onde de choc dans le milieu du crime organisé: la Sûreté du Québec a réussi à obtenir des messages cryptés par BlackBerry dans son enquête sur la mort du mafioso Salvatore Montagna. Ce sont ces messages, réputés ultra-sûrs, qui ont permis d'arrêter le caïd Raynald Desjardins et son partenaire Vittorio Mirarchi. La réputation des téléphones BlackBerry s'est bâtie notamment sur la fiabilité de leur système de cryptage, et plusieurs criminels ne jurent que par le petit appareil de Research In Motion. Vittorio Mirarchi, homme d'affaires de Sainte-Adèle au casier judiciaire vierge, serait un utilisateur frénétique de son BlackBerry. Il a été impossible hier de savoir si les policiers ont obtenu la collaboration du fabricant ou s'ils ont trouvé un autre moyen pour lire les messages d'un ou de plusieurs suspects.

Vincent Larouche et André Noël, La Presse

Vol et agression de Jonathan Duhamel

L'accusée aurait prévenu une amie de son crime

ÉMILIE BILODEAU
La Presse

«J'ai peur, demain j'ai de quoi de gros qui pourrait me coûter la vie.»

C'est ainsi que Bianca Rojas-Latraverse aurait annoncé par message texte à une amie qu'elle allait s'attaquer à Jonathan Duhamel.

C'est cette même amie, dont le nom est tenu secret, qui a dû dénoncer la jeune femme et aider la police de Longueuil à résoudre l'affaire.

L'enquêteur Jean-François La police, qui a témoigné hier au palais de justice de Longueuil au cours de l'enquête sur la mise en liberté de Rojas-Latraverse, John-Stephen Clark-Lemay et Anthony Bourque, a indiqué que le gagnant des World Series of Poker (WSOP) s'est fait voler, le 21 décembre, 115 000 \$ en devises canadiennes, européennes et anglaises. En plus de la montre Rolex gravée à son nom et de son bracelet de champion des WSOP estimé à 40 000 \$.

Une confiance incriminante
L'amie de Bianca Rojas-

Latraverse s'est manifestée le 23 décembre. «Elle nous a raconté que, trois semaines plus tôt, Bianca lui avait dit qu'elle voulait faire un vol chez Duhamel qui gardait un bon montant d'argent chez lui, en plus du bracelet et la montre. Mais elle n'en a pas fait de cas, car elle nous l'a décrite comme une fille qui ment toujours», a dit le policier.

La veille du crime, l'amie a été inondée par Rojas-Latraverse de messages textes qu'elle a conservés.

«Demain, à 10 h, pense à moi», a-t-elle écrit.

«Mon futur est en jeu demain et mon plan va se réaliser [...]. Avec l'ami à mon beau-frère, le fou», précisera-t-elle plus tard.

«Je conduis, *that's it*», a-t-elle ajouté au sujet de son rôle.

«Tu conduis, t'es complice, c'est la même sentence», l'a mise en garde son amie, lui rappelant qu'elle n'avait pas le droit de conduire. En octobre dernier, à Ottawa, la jeune femme a été déclarée coupable de conduite dangereuse et a écopé d'une interdiction de conduire de 12 mois, a appris *La Presse*.

Le 21 en soirée, l'amie a vertement sermonné la jeune femme. «Ayoye. Je viens de lire l'arti-

cle [sur l'agression de Duhamel]. J'espère que tu te sens mal», a-t-elle lancé.

Avec l'aide de la dénonciatrice, les policiers ont ensuite trouvé Rojas-Latraverse chez son nouveau copain à Boisbriand, dans la nuit du 24 décembre.

Le détective précise qu'elle aurait fait des aveux et dénoncé ses deux coaccusés. Clark-Lemay a été arrêté le 26 décembre, grâce à un appel anonyme, au Holiday Inn de Pointe-Claire, où il logeait et festoyait avec des amis, dont son cousin André Robert-Perron, qui portait la Rolex. Anthony Bourque a été arrêté plus tard.

Tous sont détenus, sauf Perron, et leur enquête se poursuit aujourd'hui.

Penchant à la fabulation

D'anciens proches de Bianca Rojas-Latraverse, interrogés par *La Presse*, ont décrit la jeune femme comme ayant un penchant pour la fabulation. D'ailleurs, c'est en se faisant fausement passer pour une étudiante en médecine à l'Université de Montréal qu'elle aurait abordé Duhamel.

Elle aurait même acheté des



LA PRESSE

Les enquêteurs à leur entrée hier au palais de justice de Longueuil au cours de l'enquête sur la mise en liberté de Bianca Rojas-Latraverse, John-Stephen Clark-Lemay et Anthony Bourque, accusés d'agression sur Jonathan Duhamel.

livres de médecine, se serait présentée à des cours et même à une initiation, racontent-ils.

«Elle a un charme incroyable. Je n'ai jamais vu ça. Elle nous manipule par les émotions. Mais ce n'est pas du génie. C'est plutôt maladif», raconte le premier.

«Bianca s'invente un monde dans ses mensonges et elle essaie d'y croire. Elle est très profonde dans ses mensonges»,

explique un ancien copain.

«Jonathan Duhamel, elle l'avait ciblé. Elle savait qu'il avait gagné 9 millions au poker. Il a dit qu'il n'avait pas montré le coffre à Bianca. Mais Bianca était chez lui tous les jours. C'est sûr qu'elle savait exactement où il était. Elle est capable de s'incruster dans la vie des gens», dit-il.

avec David Santerre

Daniel Turp se prononce sur le retrait du protocole de Kyoto

Ottawa pourrait être débouté en cour

MONTRÉAL — Un professeur de droit et ex-député du Parti québécois et du Bloc québécois, Daniel Turp, croit que le désistement du Canada du protocole de Kyoto sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre pourrait être annulé par des tribunaux supérieurs.

Dans une entrevue accordée au journal *Le Devoir*, M. Turp croit qu'une décision juridique pourrait donc obliger le gouvernement du Canada à assumer les obligations internationales du traité.

Selon Daniel Turp, la Loi de mise en œuvre du protocole de Kyoto, adoptée par le Parlement canadien en 2009, est une loi statutaire contraignante qui rend le Conseil exécutif responsable de l'application du traité international. Elle ne

peut donc être laissée de côté, selon lui, à moins que le gouvernement ne retourne devant le Parlement pour en annuler les effets au moyen d'une autre loi statutaire.

Daniel Turp estime que les tribunaux supérieurs pourraient annuler le désistement que le gouvernement Harper a fait parvenir à l'ONU à la mi-décembre. Le Canada se retrouverait alors toujours lié au protocole au moment de sa conclusion juridique, soit le 31 décembre 2012.

En ratifiant le protocole de Kyoto, le Canada s'était engagé à ramener ses émissions de gaz à effet de serre à 6 % sous le niveau de 1990, un objectif qu'il rate en partie à cause de l'augmentation des émissions attribuable à l'exploitation des

sables bitumineux de l'Alberta.

Pétition

M. Turp vient de lancer une pétition pour permettre aux citoyens d'adhérer au protocole de Kyoto, renié par leur gouvernement fédéral. Cette initiative fait le lien avec une autre pétition, de l'Assemblée nationale, qui réclame aux députés une motion pour réitérer l'adhésion entière du Québec au traité, malgré le désistement d'Ottawa.

Daniel Turp est aussi le président de l'Association québécoise de droit constitutionnel et le président du conseil de la Société québécoise de droit international.

La Presse Canadienne

Vote sur la fusion CAQ-ADQ

Aux urnes, adéquistes!

Les 2526 membres en règle de l'Action démocratique du Québec (ADQ) recevront par courrier d'ici la fin de la semaine les bulletins de vote qui leur permettront de se prononcer sur le projet de fusion avec la Coalition avenir Québec (CAQ) dirigée par François Legault, qui a déjà reçu, mi-décembre, l'aval de 84 % des membres de l'exécutif.

Les adéquistes ont ainsi entre les mains l'avenir du parti tel qu'on le connaît, fondé par Jean Allaire et Mario Dumont. Les membres auront jusqu'au 19 janvier pour se faire une tête sur l'entente de principe intervenue entre les deux partis et retourner leurs coupons à la firme externe qui gère le processus. Les résultats du vote seront rendus publics le 22 janvier, exactement quatre jours après que le parti,

créé officiellement le 18 janvier 1994, eut atteint l'âge de la majorité...

Sous le même pli, les membres seront informés de la prise de position très claire de leur exécutif, mais on ne leur suggérera pas directement de voter en faveur de l'entente, précise le porte-parole de la formation, Sébastien Lépine, qui espère un bon taux de participation. En octobre 2009, 3800 membres ont voté lors de la course à la direction du parti qui a mené, dans la controverse et à deux votes près, à l'élection de Gilles Taillon, qui quittera le parti peu de temps après.

En attendant, la formation de Gérard Deltell continuera son travail de deuxième groupe d'opposition à l'Assemblée nationale.

Pierre-Olivier Fortin, Le Soleil



Une division de

C.A. PARADIS Inc.

1314, rue Bank (angle Riverdale)
Ottawa

613-731-2866



sodastream

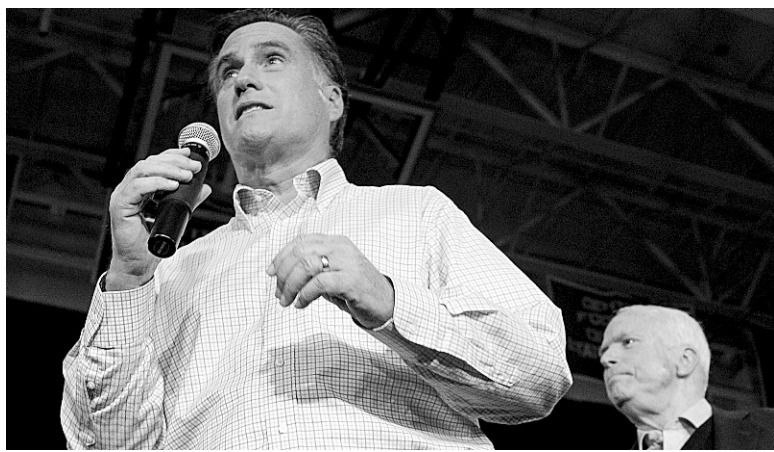
CHANGEZ L'EAU DU ROBINET EN EAU
GAZÉIFIÉE OU BOISSONS GAZEUSES
EN QUELQUES SECONDES

MACHINE
À GAZÉIFIER

à
partir
de

99⁹⁵\$

Mitt Romney reçoit l'appui de McCain et... une mince victoire



ASSOCIATED PRESS

Le favori républicain aux élections présidentielles, Mitt Romney, fait campagne avec l'ancien sénateur John McCain, après que ce dernier lui a donné son soutien.

RICHARD HÉTU
La Presse

DES MOINES — Les Américains ont une expression pour décrire la façon dont Mitt Romney a triomphé lors des caucus d'Iowa: *winning ugly*. Une victoire par huit voix sur Rick Santorum, rival jugé médiocre par plusieurs observateurs, ce n'est vraiment pas beau, mais cela fera l'affaire de l'ancien gouverneur du Massachusetts.

En remportant la première étape de la course à l'investiture républicaine pour la présidence, Mitt Romney a en effet confirmé son statut de favori pour affronter Barack Obama en 2012. Un

statut que le candidat républicain à l'élection présidentielle de 2008, John McCain, a voulu renforcer hier en annonçant son appui à son ancien rival lors d'un rassemblement électoral au New Hampshire, prochaine étape de la course.

«Je suis vraiment ici pour une seule et unique raison, et c'est pour m'assurer que Mitt Romney sera le prochain président des États-Unis d'Amérique et que le New Hampshire sera l'État qui le catapultera rapidement vers la victoire», a déclaré le sénateur d'Arizona, qui avait éclipsé Romney dans cet État de la Nouvelle-Angleterre lors de la primaire républicaine de 2008.

«Barack Obama peut courir, mais il ne peut se cacher», a-t-il ajouté en critiquant vivement le bilan économique du président démocrate.

Cet appui d'un membre de l'establishment républicain est sans doute précieux. Mais il ne peut cacher l'évidence: la victoire de Mitt Romney en Iowa est celle d'un favori mal-aimé. Jamais le vainqueur des caucus républicains ou démocrates de cet État n'aura remporté un pourcentage aussi faible des voix (24,6%). En fait, Romney aura réussi une

sorte d'exploit en triomphant avec un pourcentage de suffrages inférieur à celui qu'il a récolté lors des caucus de 2008.

La chance de son côté

Même les supporters de Romney n'étaient pas unanimes dans leur enthousiasme pour leur candidat. Mardi soir en Iowa, plusieurs d'entre eux ont choisi l'ancien gouverneur du Massachusetts parce qu'ils estimaient ses chances de battre Barack Obama supérieures à celles de ses rivaux. Mais un certain nombre d'entre eux auraient souhaité pouvoir voter pour un autre candidat, notamment le gouverneur du New Jersey, Chris Christie, ou l'ancien gouverneur de Floride, Jeb Bush.

Il est en outre difficile d'imaginer un scénario où Mitt Romney ne sort pas gagnant de la primaire du New Hampshire, qui aura lieu mardi prochain. Selon un sondage publié hier, le vainqueur des caucus de l'Iowa récolte 43% des intentions de vote dans cet État voisin du sien où il possède une résidence, contre 14% pour Ron Paul, 9% pour Jon Huntsman, 7% pour Newt Gingrich et 6% pour Rick Santorum.

PARENTS, GRANDS-PARENTS, ONCLES, TANTES, AMIS ...
PRÉSENTEZ-NOUS VOS BÉBÉS PRÉFÉRÉS...

Les BÉBÉS 2011

LeDroit

Le 14 janvier 2012, nos lecteurs admireront vos jolis poupons dans notre cahier spécial. Les noms des gagnants des prix de participation offerts y seront également dévoilés.

Les commerçants suivants sont heureux de contribuer à votre bonheur !



PRIX : 1 séance de photos en studio avec un encadrement unique (24" X 30") d'une valeur de 1 000 \$



PRIX : 4 cartes-cadeaux de 250 \$



Prix pour TOUS les participants !

Un abonnement d'un an au magazine **Enfants Québec** (valeur de 30 \$).



Une session de photo personnalisée en studio et un portrait 11" x 14" au prix forfaitaire de 99 \$ (valeur de 405 \$).

Pour participer, RÉSERVEZ VOTRE ESPACE EN COMPOSANT LE
613 562-0222 OU LE 1-800-267-9555.

COÛT DE PARTICIPATION : 42,95 \$ (taxes en sus).
Nous avons besoin de la photo de votre bébé ainsi qu'un court texte (maximum de 30 mots).
Date limite d'inscription : 11 janvier 2012.



EN BREF

DES ATTENTATS FONT QUATRE MORTS EN IRAK

BAGDAD — Une série d'attentats, hier, contre des résidences appartenant à des policiers irakiens et à un membre d'une milice alliée au gouvernement a fait quatre morts, dont deux enfants, ont annoncé des responsables. Selon la police, six bombes placées en bordure de route près de résidences appartenant à des responsables de la sécurité à Baqouba ont explosé alors que leurs occupants dormaient. Deux enfants ont été tués dans les explosions et neuf personnes ont été blessées. Baqouba, située à 60 kilomètres de Bagdad, est un ancien bastion des militants d'Al-Qaïda. La police a aussi affirmé que des hommes armés avaient pris d'assaut la maison du chef d'une milice opposée à Al-Qaïda dans la banlieue majoritairement sunnite d'Abou Ghraïb, à l'ouest de Bagdad, tuant l'homme et sa femme. Des responsables médicaux ont confirmé le bilan des victimes de la journée. Tous les responsables ont réclamé l'anonymat parce qu'ils n'étaient pas autorisés à s'adresser aux journalistes.

LE RÉGIME SYRIEN «TROMPE» LES OBSERVATEURS

BEYROUTH — Des militants ont accusé hier le régime syrien de tromper les observateurs de la Ligue arabe en les conduisant dans des zones loyales au gouvernement, en changeant les panneaux routiers pour les confondre, et en envoyant des partisans du régime dans les quartiers rebelles pour qu'ils donnent de faux témoignages. La mission d'observation de la Ligue arabe, qui a commencé le 27 décembre et doit durer un mois, offre un rare aperçu extérieur de la situation en Syrie, où la répression gouvernementale contre le soulèvement populaire a fait plus de 5000 morts depuis la mi-mars, selon l'ONU. Mais les militants pro-démocratie craignent que les partisans du régime de Bachar El-Assad aient corrompu le processus d'observation au point où il n'ait plus aucune crédibilité. La Ligue arabe n'a pas réagi aux allégations des militants dans l'immédiat.

Associated Press

LE GÉANT PÉTROLIER CHEVRON CONDAMNÉ À 9,5 MILLIARDS D'INDEMNISATION

QUITO — Les plaignants et les autorités équatoriennes ont célébré hier la condamnation en appel du géant pétrolier américain Chevron à 9,5 milliards de dollars d'indemnisation pour atteintes à l'environnement, somme avec laquelle ils espèrent pouvoir réparer les dégâts dus à la pollution. «C'est une victoire importante pour l'Amazonie équatorienne car la justice a brillé malgré tout l'argent que Chevron a investi pour éviter un jugement défavorable», a estimé pour l'AFP Me Pablo Fajardo, avocat de 30000 villageois amazoniens opposés au deuxième pétrolier américain. La décision de mardi impose également à l'entreprise américaine de «présenter des excuses publiques aux victimes» sous peine de voir son amende doublée.

Agence France-Presse



DOLLAR

98,78 ¢ US | 0,7631 ¢ Euro
-0,13 ¢ US | +0,0053 ¢ Euro

▲ OR
1611,90
+ 12,20

▲ PÉTROLE
103,22 \$ US
+ 0,26 \$ US

▲ S & P TSX
12226,47
+ 18,04

▲ NASDAQ
2648,36
+ 0,36

▲ DOW JONES
12418,42
+ 21,04

Le lock-out de l'usine d'Alma causera des surplus d'électricité

Rio Tinto pourra revendre à Hydro

HÉLÈNE BARIL
La Presse

Privée de 30 % de sa capacité de production au Québec, Rio Tinto Alcan se retrouvera avec des surplus d'électricité qu'elle pourra toutefois revendre à profit à Hydro-Québec.

L'entente conclue par le gouvernement du Québec, qui permet à l'entreprise de produire l'électricité dont elle a besoin, prévoit également qu'Hydro-Québec doit racheter les éventuels surplus à un prix convenu d'avance.

Le conflit de travail qui oppose Rio Tinto Alcan et les employés de l'usine d'Alma a forcé l'entreprise à réduire la production de cette usine des deux tiers. Les surplus d'électricité qui en résulteront, estimés à 500 mégawatts, seront revendus à Hydro-Québec.

«On va respecter nos ententes», a confirmé le porte-parole d'Hydro, Guy Litalien. Selon lui toutefois, le rachat des surplus de Rio Tinto est encore «prématuré», puisque la réduction de la production de l'usine d'Alma vient de survenir.

Rio Tinto Alcan a commencé par réduire d'un tiers la production à Alma après avoir décrété un lock-out à l'usine le 1^{er} janvier. Le lendemain, l'entreprise a annoncé la réduction d'un autre tiers et la poursuite des activités à ce niveau de production pour

toute la durée du conflit.

Ce sont 224 cadres et employés non syndiqués qui assurent la production normalement sous la responsabilité de 755 syndiqués.

L'usine d'Alma est la plus grosse et la plus moderne des usines de Rio Tinto Alcan au Québec. Sa capacité de production de 438 000 tonnes a été réduite à 146 000 tonnes en raison du conflit. L'entreprise estime que le conflit lui coûte 1 million de dollars par jour.

Aucune des autres usines Rio Tinto Alcan n'est en mesure d'augmenter la production pour compenser, a fait savoir hier le porte-parole de l'entreprise, Brian Tucker. Rio Tinto doit même composer avec une autre perte de production de 50 000 tonnes à son usine de Shawinigan, qui a été à demi paralysée par le bris d'un disjoncteur survenu le 29 décembre.

Au total, Rio Tinto Alcan a donc perdu 30 % de sa capacité de production au Québec et a dû se résoudre à invoquer la force majeure pour justifier le non-respect de ses engagements envers ses clients. Rio Tinto Alcan est aussi propriétaire d'une partie de la production de l'Aluminerie Alouette, à Sept-Îles, et de l'Aluminerie de Bécancour.

Le conflit à Alma ne porte pas sur les salaires et les conditions de travail, mais sur le recours à la sous-traitance qui permettrait à l'entreprise de diminuer ses coûts.



Les 780 travailleurs en lock-out de l'usine Rio Tinto à Alma continuent de recevoir des appuis. Hier matin, le député néo-démocrate Claude Patry s'est joint aux manifestants.

Rio Tinto Alcan est en perpétuelle restructuration depuis qu'elle est devenue une filiale du géant minier Rio Tinto en 2007. Après avoir réduit sa production d'aluminium et gelé tous les projets d'expansion dans ce secteur pour répondre à la crise économique et financière de 2008, Rio Tinto a revendu des filiales d'Alcan pour réduire la dette contractée pour en faire l'acquisition.

Récemment, l'entreprise a annoncé la vente ou la fermeture de 13 autres usines de sa division aluminium, dont la rentabilité est jugée insuffisante. Des charges de 5 milliards résultant de cette décision devraient

plomber les résultats de l'exercice qui vient de se terminer, a prévu la Deutsche Bank dans un rapport.

Nouveaux appuis

Par ailleurs, les 780 travailleurs en lock-out continuent de recevoir des appuis.

Hier matin, le député néo-démocrate Claude Patry s'est joint aux manifestants. Le député fédéral de Jonquière-Alma, ancien syndicaliste et président du Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Arvida, n'a pas caché sa solidarité pour les employés sans travail depuis le 1^{er} janvier.

Outre M. Patry, le représentant

du Syndicat des Métallos, Dominic Lemieux, dit aussi compter sur l'appui d'autres centrales.

Des membres d'Énergie électrique, une division de Rio Tinto qui s'occupe des barrages et de la distribution de l'électricité, sont ainsi venus exprimer leur solidarité. Membres des TCA, ils ont aussi été touchés par la sous-traitance et souhaitent joindre leurs voix pour dénoncer le lock-out à Alma.

«Ces travailleurs ne sont pas visés par le conflit qui nous oppose à Rio Tinto Alcan, mais ils étaient présents par solidarité et sont derrière nous», a précisé M. Lemieux.

Avec La Presse Canadienne

La compagnie d'amiante LAB Chrysotile déclare faillite

NELSON FECTEAU
La Tribune

THETFORD MINES — Alors que dirigeants syndicaux et intervenants économiques attendaient plutôt le dépôt d'un plan de relance, la déclaration de faillite de LAB Chrysotile a causé une certaine surprise et un certain malaise à Thetford Mines.

«Cette déclaration de faillite de LAB Chrysotile nous prend par surprise, non pas au niveau de la situation financière, mais dans le cadre d'un éventuel projet de

relance. Il est évident que, sans aucun revenu, on ne peut pas payer ses comptes. Là où réside la surprise, c'est dans le fait que cette déclaration de faillite n'a jamais été évoquée comme étant une étape nécessaire dans la relance de la mine», s'étonne le maire Luc Berthold, également président de la Société de développement économique de la région de Thetford.

Loin d'être heureux de la tournure des événements, M. Berthold estime qu'il faudra faire le point rapidement.

«Les membres du comité de

relance de la mine Lac d'amiante ont été convoqués pour une réunion qui se tiendra mardi prochain. M. Dupéré sera invité à venir nous faire connaître ses intentions. Beaucoup de gens ont investi beaucoup d'énergie dans ce dossier de relance jusqu'à maintenant», a dit Luc Berthold, lui-même membre de ce comité de relance.

«Manque de respect»

En possession de documents confirmant officiellement la faillite de LAB Chrysotile depuis hier,

le président de la section locale 7649 du Syndicat des Métallos, Luc Lachance, n'est pas plus heureux de la situation.

«C'était évidemment prévisible. C'est la façon dont ça se passe qui est plus difficile à accepter. C'est un manque de respect de l'avoir appris par un tiers. Une rencontre est prévue vendredi matin. M. Dupéré rencontrera alors les deux syndicats impliqués.»

Le Syndicat des Métallos figure au nombre des créanciers de LAB Chrysotile en raison du fonds de pension des travailleurs. Incidemment, ces derniers sont en arrêt

de travail depuis la mi-novembre, et ce, sans date de retour au travail. De plus, leur convention collective de travail est échuée depuis le 31 novembre dernier.

Pas moins de 350 emplois sont en jeu dans ce dossier. Un comité de relance de la mine Lac d'amiante, regroupant intervenants économiques et élus des trois paliers de gouvernement, a été mis sur pied. De nombreuses démarches ont été menées et un porte-parole du ministre Laurent Lessard a confirmé que LAB Chrysotile pourrait recevoir le même type d'aide que Mine Jeffrey.

Ottawa-Gatineau Perspectives d'emploi à la baisse

GUILLAUME ST-PIERRE
gstpierre@ledroit.com

La croissance de l'emploi dans la région de la capitale nationale est au ralenti, démontre une étude du Conference Board du Canada. Sur les 26 secteurs métropolitains étudiés, six seulement affichent des perspectives à la baisse, dont Ottawa-Gatineau.

C'est sans surprise que les compressions dans la fonction publique sont largement responsables de cet état de fait, selon l'auteur de l'étude, Allan Arcand.

«Je soupçonne que les récentes compressions dans l'appareil fédéral sont en grande partie responsables de la situation», avance-t-il. M. Arcand rappelle que le gouvernement fédéral accapare environ 20% de la force de travail dans la région.

De manière plus générale, l'enquête a aussi montré des perspectives positives d'embauches dans les provinces de l'Atlantique, et un portrait mitigé au Québec et en Ontario.

Les perspectives de l'emploi sont plus fortes dans l'Ouest, où les entreprises de ressources naturelles ont profité de la persistance de prix élevés à l'échelle mondiale.

Le Québec et l'Ontario sont plus dépendants que le reste du pays à l'économie américaine, plutôt chancelante par les temps qui courent, poursuit M. Arcand.

«Le secteur manufacturier du centre du pays est soumis à la performance de l'économie américaine», explique-t-il.

Par ailleurs, le secteur de l'emploi au pays a été généralement faible depuis juillet, avec des déclinés enregistrés au cours de trois des quatre derniers mois.

Statistique Canada doit dévoiler ses données sur l'emploi en décembre demain.

» EN BREF

LE REBOND DE RIM S'ESSOUFFLE

La rumeur d'un changement majeur à la haute direction de Research In Motion (RIM), l'entreprise ontarienne derrière les téléphones portables BlackBerry, s'est un peu essoufflée en Bourse hier. Les actions de RIM ont cédé plus de la moitié du rebond de 6% enregistré mardi après la publication dans la presse d'affaires torontoise d'une rumeur qui prétendait au retrait imminent des coprésidents de RIM: Jim Balsillie et Mike Laziridis. En fin de séance hier, les actions de RIM cotaient en baisse de 2,7%, à 15,28\$. Ce prix est un peu meilleur que le plancher de 12,80\$ atteint le 20 décembre dernier, mais encore très inférieur au sommet de 69,30\$ depuis un an, qui remonte à la mi-février 2011.

La Presse

Regain de l'optimisme des PME

TORONTO — L'optimisme des petites et moyennes entreprises (PME) canadiennes a connu un regain en décembre après une lente progression durant l'automne, indique un sondage de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI).

L'indice du baromètre des affaires de la FCEI est monté à 65, soit près d'un point et demi au-dessus du niveau attesté en novembre.

Ted Mallett, vice-président et économiste en chef, a souligné mercredi que l'indice oscille habituellement entre 65 et 70 en période de croissance économique.

Selon lui, il s'agit d'un un

retour à une «quasi-normalité», qui représente une bonne nouvelle pour la performance économique du Canada ayant été freinée «ces derniers temps par les incertitudes rencontrées sur les marchés étrangers».

À l'échelle provinciale, les entrepreneurs de l'Alberta et de la Saskatchewan affichaient le plus grand optimisme en décembre, avec des taux respectifs de 73,6 et 72,2, tandis que la Colombie-Britannique enregistrait un 68 dans l'échelle de zéro à 100.

Plus à l'est, l'optimisme semble moins solide. Au Québec, le taux se situe à 65,3, tandis qu'il est à 64,8 au Manitoba et à 63,5 en Ontario.

L'indice de confiance chute

encore davantage dans les provinces de l'Atlantique, avec des taux identiques de 59,8 à Terre-Neuve-et-Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick. Les PME en Nouvelle-Écosse ont affiché l'optimisme le plus bas, à un taux de 55,6.

Secteur des services

Le secteur des services est le plus optimiste de tous, les arts, les spectacles et l'information menant le jeu avec un indice de 72. La performance de l'industrie du commerce de gros est également plutôt bonne, son indice passant tout juste sous la barre des 68.

La confiance des entreprises du domaine de la construction et de la fabrication n'a pas autant de vigueur, mais elle a tout de même progressé en décembre (60,6 et 63,6 respectivement).

Néanmoins, la prudence des consommateurs a fait tomber le secteur du commerce de détail et de l'hébergement en deçà de 60.

Les résultats de décembre s'appuient sur 900 réponses recueillies auprès d'un échantillon aléatoire stratifié de membres de la FCEI dans le cadre d'un sondage par Internet à accès contrôlé. Les résultats sont exacts à plus ou moins 3,3 points de pourcentage, 19 fois sur 20.

La Presse Canadienne

LE SOLDE D'APRÈS-NOËL SE POURSUIT

JUSQU'À 50% DE RABAIS*
SUR TOUS LES VÊTEMENTS
ET TOUTES LES BOTTES D'HIVER

JUSQU'À 40% DE RABAIS*
SUR LES RAQUETTES À NEIGE

JUSQU'À 15% DE RABAIS*
SUR TOUTES LES CANNES À PÊCHE
ET TOUTS LES MOULINETS

JUSQU'AU 8 JANVIER

BELCEIL - BROSSARD - LAVAL - OSHAWA - OTTAWA - QUÉBEC - VAUGHAN

* Le rabais s'applique sur le prix courant et ne s'applique pas aux articles **Canada Goose**.
Détails en magasin. L'offre est en vigueur jusqu'au 8 janvier 2012.

SAIL

LA PLUS GRANDE DESTINATION PLEIN AIR

Recul des régimes de retraite à prestations déterminées en 2011

TORONTO — La santé des régimes de retraite à prestations déterminées s'est détériorée au Canada en 2011, une tendance qui devrait se poursuivre cette année, selon la société de services professionnels Towers Watson.

L'entreprise de Toronto a indiqué hier que la baisse des taux d'intérêt à long terme et la décroissance des marchés boursiers avaient pesé lourdement, l'an dernier, sur les régimes de retraite à prestations déterminées, qui visent à garantir une certaine rente pour la durée de la vie des retraités.

L'indice des régimes de retraite à prestations déterminées de Towers Watson a chuté de 16,2%, étant passé de 86% au début de 2011 à 72% à la fin de l'année.

Benoît Hudon, chef du secteur retraite de Towers Watson à Montréal, a affirmé par voie de communiqué que les répondants de régimes de retraite à prestations déterminées continueraient à ressentir les effets du double coup dur encaissé en 2011, soit le déclin des taux d'intérêt à long terme et le recul des marchés boursiers.

Pour beaucoup d'organisations, de telles conditions se traduisent actuellement par de plus importants déficits de régimes et entraîneront des charges de retraite plus élevées dans le futur, a-t-il ajouté.

Ces régimes de retraite pèsent sur la santé financière des organisations qui les offrent, selon Towers Watson.

«Les répondants de régimes à

prestations déterminées sont parfaitement au courant de la tendance à la baisse des taux d'intérêt et de la volatilité potentielle des marchés boursiers. Par conséquent, bon nombre d'entre eux ont déjà pris des mesures pour réduire les engagements de leur régime», a indiqué Roland Pratte, chef du secteur investissement.

«En 2012, les répondants de régimes devraient continuer à s'employer à réduire les risques liés aux aspects financiers de leur régime, tant sur le plan des placements que de la conception du régime, et porter une attention particulière à leurs stratégies de provisionnement», a ajouté M. Pratte.

La Presse Canadienne

Les ventes de véhicules en hausse de 2%

TORONTO — Davantage de Canadiens se sont permis le luxe d'une nouvelle voiture ou d'un nouveau camion l'an dernier qu'en 2010, les faibles taux d'intérêt et une demande accrue ayant alimenté une croissance de près de 2% des ventes de véhicules.

Les constructeurs ont vendu 1,59 million de véhicules en 2011, en hausse par rapport au total de 1,56 million de l'année précédente, selon les données rendues publiques hier par DesRosiers Automotive Consultants.

Bien que la croissance des ventes ait été inégale d'un mois à l'autre, alors que l'incertitude économique influençait les consommateurs, la tendance générale a été à la hausse.

Le mois dernier, les ventes ont augmenté de 2,6% par rapport à celles du même mois un an auparavant, ce qui a permis à l'industrie de conclure 2011 avec une troisième hausse mensuelle consécutive.

Les ventes de 2011 ont largement dépassé celles de 1,46 million d'unités de 2009 — pire année du secteur en matière de ventes depuis 1998. Néanmoins, elles ont été fortement inférieures aux niveaux qu'elles atteignaient avant la récession, plus précisément 1,64 million en 2008 et 1,65 million en 2007.

Prévisions

Les analystes prédisent que les ventes de 2012 seront similaires à celles de l'an dernier, le ralentissement économique en Europe, une croissance moins importante dans les marchés émergents de même que l'incertitude économique et le climat politique aux États-Unis continuant de peser sur la confiance des consommateurs.

Les ventes de camions au Canada ont progressé de 4,7% l'an dernier, tandis que celles de voitures reculaient d'environ 1,6%.

Les véhicules importés ont capturé une part de marché légèrement plus importante que ceux des constructeurs du continent, soit environ 53%, une proportion similaire à celle de 2010.

La Presse Canadienne



Avis public

AVIS est donné que le conseil municipal de la Ville de Gatineau et le conseil de la MRC des Collines-de-l'Outaouais ont accepté de vendre les équipements mentionnés ci-dessous, pour la somme totale de 95 000 \$ plus les taxes applicables, à savoir :

- 1. CONVOYEUR DE RÉCEPTION - 2004**
Courroie de lamelles d'acier 60" x ± 22' L installé sous le niveau du sol
- 2. CONVOYEUR D'ALIMENTATION «BOA» - 2004**
Dimension 60" x ± 45' L incliné 45°
Courroie de caoutchouc à palettes d'acier entraînement sur chaînes
Châssis en acier soudé
- 3. CONVOYEUR DE TRIAGE - 2004**
Dimension 66" x ± 20' L
Courroie de caoutchouc avec 4 chutes en acier et passerelles
- 4. SÉPARATEUR # 1 À CARTON «LUBO SYSTEMS» - 2004**
Modèle: OCC Numéro de série: 24780001-001
Dimension: 1640 mm x 7000 mm
15 arbres à roues inclinaison ajustables avec passerelles.
- 5. CONVOYEUR DE TRIAGE - 2004**
Dimension 60" x ± 30' L
Courroie de caoutchouc avec 2 chutes en acier et passerelles
- 6. CONVOYEUR RÉCEPTION SOUS SÉPARATEUR # 1 - 2004**
Dimension 60" x ± 15' L
Courroie de caoutchouc
- 7. CONVOYEUR D'ALIMENTATION SÉPARATEUR # 2 - 2004**
Dimension 60" x ± 35' L incliné 45°
Courroie de caoutchouc à palettes d'acier entraînement sur chaînes
Châssis en acier soudé.
- 8. SÉPARATEUR # 2 À FIBRE ET PVM «LUBO SYSTEMS» - 2004**
Modèle: DOUBLE ONP Numéro de série: 24780001-002-003
Séparateur à 2 stages
Dimension: 2040 mm x 5000 mm stage supérieur
Dimension: 2040 mm x 7000 mm stage inférieur
18 à 20 arbres à roues par stage inclinaison ajustable avec passerelles
- 9. CONVOYEUR DE TRIAGE DE PAPIER JOURNAL - 2004**
Dimension 78" x ± 15' L
Courroie de caoutchouc avec 4 chutes en acier et passerelles
- 10. CONVOYEUR RÉCEPTION SOUS SÉPARATEUR # 2 - 2004**
Dimension 78" x ± 10' L
Courroie de caoutchouc, incliné
- 11. BENNES DE RÉCEPTION SOUS CONVOYEUR 208 - 2004**
Dimension ± 12' x ± 20' L x 10' H
± 4' x ± 20' L x 10' H
± 12' x ± 20' L x 14' H
Parois en acier soudé, panneaux sur béliers hydrauliques
- 12. CONVOYEUR DE PVM VERS CONCASSEUR - 2004**
Dimension 48" x ± 35' L incliné 45°
Courroie de caoutchouc à palettes d'acier entraînement sur chaînes
Châssis en acier soudé
- 13. CONCASSEUR DE VERRE «LUBO SYSTEMS» - 2004**
Modèle: DOUBLE ONP Numéro de série: 24780001-004
± 30 arbres à roues à marteaux

14. CONVOYEUR DE VERRE SOUS CONCASSEUR - 2004

Dimension 48" x ± 20' L
Courroie de caoutchouc

15. CONVOYEUR DE SORTIE DU VERRE - 2004

Dimension 24" x ± 40' L
Courroie de caoutchouc extrémité à l'extérieur du bâtiment

16. CONVOYEUR DE TRIAGE - 2004

Dimension 39" x ± 20' L
Courroie de caoutchouc

17. CONVOYEUR MAGNÉTIQUE - 2004

Dimension 24" x ± 6' L

18. CONVOYEUR DE TRIAGE AUTRES GRADES - 2004

Dimension 39" x ± 35' L
Courroie de caoutchouc

19. CONVOYEUR DE TRIAGE TRANSVERSAL - 2004

Dimension 30" x ± 15' L
Courroie de caoutchouc

20. BENNES DE RÉCEPTION POUR AUTRES GRADES - 2004

Dimension (3) ± 8' x ± 25' L x 14' H
(3) ± 4' x ± 25' L x 14' H
(1) ± 8' x ± 17' L x 14' H
Benches en acier à fond incliné, avec porte coulissante hydraulique

21. CONVOYEUR CENTRAL - 2004

Dimension 60" x ± 80' L
Courroie en lamelles d'acier, sous le niveau du sol

22. CONVOYEUR D'ALIMENTATION DE LA PRESSE - 2004

Dimension 60" x ± 45' L incliné 45°
Courroie de caoutchouc à palettes d'acier entraînement sur chaînes
Châssis en acier soudé avec chute

23. BALANCE À PLANCHER «TRANSCCELL» - ± 2005

Modèle: TI-1500
Plateforme au sol de 4' x 4'

24. LOT DE PETITS ÉQUIPEMENTS - ± 2004

Comprenant
- chèvre pour chariot
- étagère de pièces

AVIS est de plus donné que toutes les personnes intéressées peuvent consulter la résolution numéro CM-2011-1056 de la Ville de Gatineau et la résolution numéro 11-11-312 de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, ainsi que les documents pertinents, au Service du greffe, Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, 5^e étage, Gatineau, durant les heures normales d'ouverture des bureaux, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Le présent avis est donné en conformité avec les dispositions de l'article 28.1.01 de la Loi sur les cités et villes.

Gatineau, ce 5 janvier 2012

Le greffier adjoint,
M^{re} Andrée Loyer

Directeur général et secrétaire-trésorier
Ghislain Poulin

» EN BREF

LE CONFLIT DE TRAVAIL CHEZ NAV CANADA SE RÉSOUT

L'exploitant de système de navigation aérienne Nav Canada a annoncé mercredi qu'une décision d'arbitrage a consenti des augmentations salariales de 2,75% par année sur deux ans à quelque 400 de ses employés. Les travailleurs sont membres de l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IPFPC). Ils œuvrent dans les domaines de l'ingénierie, de l'informatique, des sciences physiques, de l'approvisionnement, de l'économie et des sciences sociales. Nav Canada et le syndicat avaient confié leur différend au sujet des salaires à un arbitre en septembre dernier. La convention collective s'échelonnait du 1^{er} mai 2011 au 30 avril 2013. Les augmentations salariales auront lieu le 1^{er} mai de chaque année.

La Presse Canadienne

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Susana Dos Anjos Teixeira dont l'adresse du domicile est le 64, rue de la Mine, Gatineau, Québec, J8P 7W1, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Suzanna Teixeira,

Avis rempli et signé à Gatineau, le 28 décembre 2011

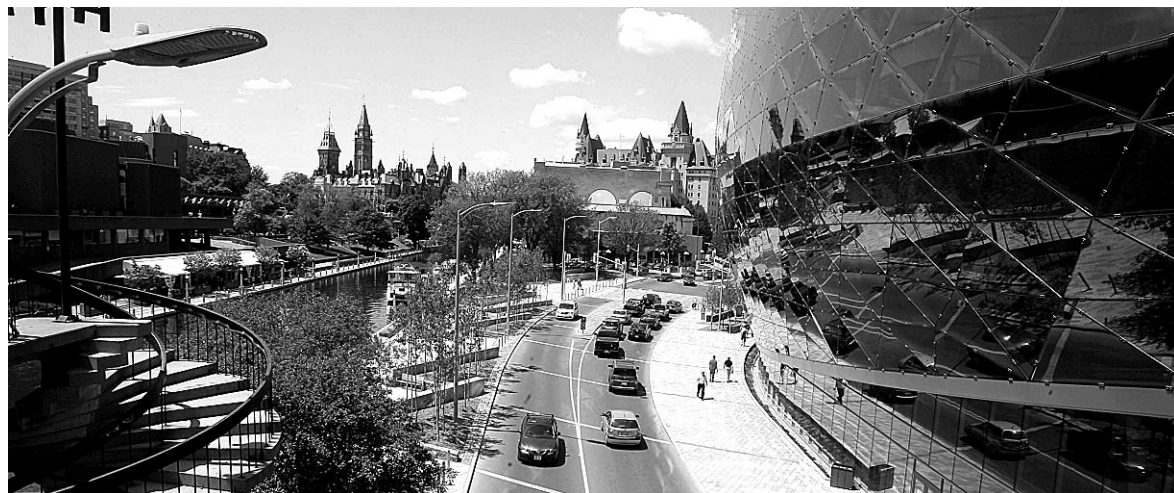
BILAN DE L'ANNÉE 2011

Économie

UN PERSONNAGE : L'ENTREPRENEUR

Un important virage s'est amorcé à Gatineau, en 2011. De ville de fonctionnaires, un peu endormie, Gatineau serait sur le point de devenir une ville d'affaires. Les efforts investis par Développement économique CLD-Gatineau dans la campagne promotionnelle «Gatineau, ville d'affaires» ont donné leurs premiers fruits au cours des derniers mois. Près de 1000 nouvelles entreprises ont vu le jour cette année et sont toujours en opération sur le sol gatinois. C'est du jamais vu pour une ville où l'omniprésence du gouvernement fédéral et de ses emplois bien rémunérés a souvent agi comme un frein à l'entrepreneuriat. Ces nouveaux entrepreneurs se sont concentrés dans le secteur des services, le commercial, la sous-traitance gouvernementale et la haute technologie. Les compressions massives qui pointent à l'horizon dans la fonction publique pourraient forcer Gatineau à diversifier davantage son économie. En ce sens, plusieurs personnes pourraient décider au cours des prochains mois de devenir entrepreneurs.

Mathieu Bélanger, LeDroit



PATRICK WOODBURY, LeDroit

UNE RENAISSANCE : LE CENTRE DES CONGRÈS D'OTTAWA

La Ville d'Ottawa a fini de voir des événements d'envergure lui passer sous le nez, faute d'espace pour les accueillir. Élus et gens d'affaires misent sur le nouveau Centre des congrès d'Ottawa (CCO), inauguré en avril, pour faire de la capitale une destination des plus attrayantes dans le secteur lucratif et hautement concurrentiel des congrès d'affaires. Trois fois plus spacieux que l'édifice qu'il remplace, au 55, promenade Colonel-By, le nouveau CCO de 18500 mètres carrés pourra recevoir jusqu'à 5000 visiteurs à la fois. Au moment de son ouverture, déjà quelque 140 événements s'étaient invités au nouvel édifice à la façade vitrée et bombée au-dessus du canal Rideau, qui offre une vue imprenable sur le centre-ville et la colline parlementaire. Le gouvernement de l'Ontario, qui gère le CCO, s'attend à des retombées économiques d'environ 200 millions \$ d'ici 2016. Les gouvernements du Canada et de l'Ontario et la Ville d'Ottawa ont investi chacun 60 millions \$ dans le nouveau bâtiment qui, selon le maire Jim Watson, permettra «d'accueillir le monde comme une vraie capitale du G-8».

François Pierre Dufault, LeDroit

UN CHIFFRE : 5 000 000 000

Pas 5 millions, non, 5 milliards de dollars. C'est ce que propose d'investir un riche homme d'affaires américain dans la municipalité de Mansfield-et-Pontefract, dans le Pontiac, pour y implanter un parc technologique qui abriterait une centaine d'entreprises et qui mènerait à la création de 7000 emplois. Le projet de Michael Bartlett, le Pontiac Technology Center and Resort (PTCR) a été révélé par *LeDroit* à la fin du mois de novembre. Ce dernier affirme être prêt à investir massivement pour construire toutes les infrastructures nécessaires à la réalisation de son projet. Cela comprendrait un aéroport, une marina, des écoles, des habitations et bien d'autres. Une première transaction pour l'achat d'une parcelle de 2000 acres de terrain à l'ouest de Mansfield doit être conclue le printemps prochain. Même si les résidents du Pontiac demeurent sceptiques quant au projet de M. Bartlett, les politiciens locaux et les intervenants économiques prennent, eux, la chose très au sérieux. L'homme d'affaires qui habite à Orlando, en Floride, a été président de l'Exposition universelle de Vancouver en 1986. Il a participé à la création et à l'ouverture de Canada's Wonderland, près de Toronto, et on lui a aussi confié la gestion, puis la vice-présidence de Universal Studios d'Orlando pendant quelques années. Il a aussi été président-directeur général de l'influente firme Leisure Capital and Management.

Mathieu Bélanger, LeDroit

UNE RÉOLUTION : LA RELANCE DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE

Les dernières années n'ont pas été très roses dans l'industrie forestière, particulièrement celle de l'Outaouais. Les fermetures d'usines se sont multipliées, emportant avec elles des centaines d'emplois. Toutefois, 2011 a vu l'usine de Thurso renaître de ses cendres après une conversion de ses installations. On y produit depuis quelques semaines de la pâte de rayonne. Quant à l'usine d'AbitibiBowater de Gatineau, c'est tôt en 2012 ce que la multinationale devrait faire connaître le sort réservé à cette installation. Papier Résolu (ancienne AbitibiBowater) a déjà indiqué qu'elle songeait à relancer ses opérations à Gatineau, mais plusieurs points restent encore à négocier entre le gouvernement du Québec et la compagnie. À Masson-Angers, les négociations entre White Birch et ses travailleurs de l'usine de Papier Masson seront aussi à surveiller au cours des premières semaines de 2012. À l'heure actuelle, les échanges piétinent. L'échec de ces négociations pourrait s'avérer tragique pour l'avenir de l'usine. White Birch est actuellement sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers. Parallèlement à tout ça, le milieu forestier de l'Outaouais a entamé une importante réflexion en 2011 pour trouver une façon de sortir ce secteur industriel du marasme qui le mine depuis quelques années. De nouveaux créneaux prometteurs pourraient bien faire surface et redonner espoir à cette importante industrie régionale en 2012.

Mathieu Bélanger, LeDroit

UN LIEU : LA ROUTE 148

À moins d'un an de l'ouverture de l'autoroute 50 sur toute sa longueur, la route 148 est le lieu où ont convergé tous les espoirs et toutes les craintes en 2011. Plusieurs redoutent de voir les passants désertir cette vieille route provinciale au profit de l'asphalte flambant neuf de la 50. Entrepreneurs et commerçants de la 148 sont déjà sur un pied de guerre pour tenter tant bien que mal de conserver leur clientèle. Les rénovations de façades et les efforts d'embellissement de la route se sont multipliés cette année. Pour certains, toutefois, l'ouverture de la 50 sera fatale. Pour d'autres, elle amènera de nombreuses opportunités qui étaient jusqu'ici impossibles. Ainsi, plusieurs municipalités de la Petite-Nation ont commencé à ressentir les effets de la 50 en 2011. Comme la 50 a pour effet de rapprocher la ville de la campagne, certains secteurs de la Petite-Nation vivent un réel boum immobilier et doivent déjà poser des gestes concrets pour y faire face.

Mathieu Bélanger, LeDroit



ETIENNE RANGER, ARCHIVES, LeDroit

UN MOT : VENDU

Fleuron du Gatineau Inc., Cactus Commerce a été vendu à des intérêts américains le 6 septembre. Les destinées de cette compagnie gatinoise spécialisée dans le commerce électronique sont maintenant entre les mains de la firme Ascentium de Seattle. La transaction a provoqué une onde de choc dans le milieu des affaires de la région. «Cactus Commerce est une entreprise fondée ici, par des gens d'ici, elle faisait partie de notre identité», avait lancé, déçu, le président de la Chambre de commerce de Gatineau, Philippe Marion. Le président-directeur général de Cactus, Tony Marinelli, a toutefois assuré que les bureaux situés à l'angle des boulevards Saint-Raymond et Saint-Joseph, dans le secteur Hull, sont là pour rester et qu'aucun des quelque 150 employés ne perdra son emploi. La nouvelle société regroupant Ascentium et Cactus Commerce comptera plus de 500 employés, avec des bureaux aux États-Unis, au Canada et au Royaume-Uni. Elle devrait dégager des revenus annuels dépassant les 65 millions \$. Fondé en 1995 par les hommes d'affaires gatinois Antoine Normand et Jean-Yves Martineau, Cactus Commerce a entre autres fourni au fil des ans des services à des clients aussi importants que Microsoft et la Banque de Montréal.

Mathieu Bélanger, LeDroit

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LA DISPONIBILITÉ DE LOCAUX À BUREAUX À LOUER DANS LA VILLE D'OTTAWA

Dossier no 5225-2-2011-9

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada souhaite obtenir des renseignements au plus tard le 18 janvier 2012, sur des locaux à louer dans des immeubles à Ottawa, dont la date de début de location se situe le ou vers le 1 mars 2013 pour une période de dix (10) ans.

Pour répondre à cette demande de renseignements et en voir la version intégrale, veuillez consulter www.merx.com sous la rubrique « Services : Location à bail ou location d'installations immobilières », ou téléphoner à Maxime Neelakantan, agent de location au 819-956-6332.

Canada

ARTS *et* spectacles

UNE ŒUVRE DE SIR BLACK AU MCC

Le Musée canadien des civilisations (MCC) exposera jusqu'en avril dans le Corridor des expositions spéciales une aquarelle de Sir George Back acquise en septembre dernier au cours d'une vente aux enchères, en Grande-Bretagne. Amiral et explorateur de l'Arctique canadien du XIX^e siècle, ses croquis et tableaux sont reconnus comme de précieux témoins visuels du début de l'exploration du Nord canadien. Inconnue jusqu'ici des historiens, l'œuvre, mesurant 12,7 cm2, montre un iceberg gigantesque, qui domine de ses cent mètres de hauteur, le célèbre vaisseau britannique HMS Terror et l'un de ses canots mouillant au sud-est de l'île de Baffin.



Un « tapis bleu » pour la première du film

Meryl Streep, la Dame de fer

LONDRES — L'actrice américaine Meryl Streep a foulé le tapis « rouge » — reconverti pour l'occasion en tapis bleu — hier soir à Londres pour la première européenne de *La Dame de fer*, où elle incarne Margaret Thatcher, un rôle qui pourrait lui valoir un troisième Oscar.

L'ex-premier ministre conservateur britannique est « quelqu'un qui a marqué son époque. Elle était alors la seule dirigeante femme du monde occidental et sans doute le dirigeant le plus fort de son temps », a expliqué Meryl Streep à son arrivée, sous les applaudissements de centaines de fans rassemblés malgré le vent et la pluie.

« Mais au-delà, ce film était aussi une opportunité de jouer le rôle d'une femme à la fin de sa vie » et « il n'y a pas beaucoup de films qui s'intéressent aux vieilles personnes », a poursuivi l'actrice, qui a foulé exceptionnellement un tapis bleu, la couleur du Parti conservateur britannique, à l'occasion de cette première.

Le long-métrage suit le parcours de la *Dame de fer*, fille d'épicier qui surmonte les obstacles liés à ses origines et à son statut de femme pour conquérir le pouvoir en 1979 jusqu'à sa chute politique humiliante en 1990. Une Margaret Thatcher intransigente, mais éprise de son époux Denis.

Permanente parfaitement laquée, tenues sobres et impeccables, voix de directrice d'école : Meryl Streep, qui s'est documentée en allant notamment à la Chambre des communes britannique, incarne avec panache,

selon la critique, probablement le plus contesté des premiers ministres britanniques.

Ce rôle lui a déjà permis d'obtenir une nomination aux Golden Globes.

Elle « a trouvé la femme derrière la caricature », estime le *Times*. « Seule une actrice de la stature de Streep pouvait saisir l'essence de Thatcher », renchérit le *Daily Mail*.

Mais si la performance de Meryl Streep, âgée de 62 ans, est largement saluée, les critiques sont moins enthousiastes sur le film lui-même, réalisé par la Britannique Phyllida Lloyd, qui avait déjà travaillé avec l'actrice dans *Mamma Mia!*.

Meryl Streep est « la grande arme de ce tableau parfois idiot et douteux », estime le *Guardian*, qui y voit « un portrait cruel sur l'âge, la solitude et la décadence. »

« C'est une sorte de 'soap opera', a estimé Nigel Lawson, son ministre de l'Économie de 1983 à 1989.

L'histoire est racontée à coups de retours dans le temps de « Maggie », présentée sous les traits d'une vieille femme frappée de démence sénile, maladie révélée par sa fille Carol en 2008.

Le film, qui sort vendredi sur les écrans au Royaume-Uni et le 13 janvier en Amérique du Nord, s'est d'ailleurs attiré de vives critiques pour la façon dont il dépeint la dame de fer diminuée par la maladie.

« Je comprends pourquoi », a déclaré Meryl Streep. « Nous sommes terrifiés par la maladie mentale. Mais si Margaret



ASSOCIATED PRESS

Meryl Streep lors de son arrivée sur le « tapis bleu » lors de la première de *La Dame de Fer*, hier, à Londres.

Thatcher avait un problème pulmonaire et que je toussais dans le film, personne n'aurait tiqué». « C'est la nature, c'est la vérité. Et il n'y a aucun mal à dire la vérité. »

Margaret Thatcher, aujourd'hui âgée de 86 ans,

« n'est pas atteinte de démence quand je la vois », a cependant assuré mercredi, dans le *Yorkshire Post*, son ancien porte-parole Bernard Ingham, qui n'ira pas voir le film.

Les proches de Margaret Thatcher « sont les premières per-

sonnes que nous avons invitées à voir le film quand il a été terminé », a fait valoir la réalisatrice sur la BBC. « Ils ont décliné cette offre et je peux très bien comprendre qu'ils n'aient pas eu envie de le voir en public ».

Agence France-Presse

LeDroit 

**INVITENT 120 PERSONNES
À LA PREMIÈRE DU FILM**

Le mercredi 25 janvier à 19 h

Au cinéma 9

120 rue de l'Hôpital, Gatineau

Pour participer, envoyez vos coordonnées à concours@filmsseville.com avec comme sujet « *Peur Grise* - Le Droit » OU postez le coupon ci-joint à l'adresse indiquée.

Concours « PEUR GRISE - LE DROIT »
C.P. 28565, CSP de Verdun, QC, H4G 3L7

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ CODE POSTAL _____
ÂGE _____ NUMÉRO DE TÉLÉPHONE _____
COURRIEL _____

Prérez d'écrire lisiblement

L I A M N E E S O N
PEUR GRISE

VF de **THE GREY**

Pour participer : Aucun achat requis. Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée. L'annonce sera publiée les 5, 6 et 7 janvier et le tirage aura lieu le 12 janvier 2012. Soixante (60) gagnants recevront par la poste une invitation pour deux personnes. La valeur des prix est de 1 200 \$. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Une seule participation par jour par adresse de résidence est acceptée. Règlements complets du concours disponibles chez Les Films Séville.

AU CINÉMA DÈS LE 27 JANVIER !

Peurgrise-lefilm.com

 facebook.com/LesFilmsSeville



VOTRE HOROSCOPE, LE JEUDI 5 JANVIER 2012

capricorne du 22 déc. au 20 janv. Assez c'est assez! La présence du Soleil et de Pluton dans votre Signe vous donne envie de mettre un terme définitif à une situation qui vous importunait. L'heure est au grand ménage, et il semble que votre détermination soit en mesure de venir à bout de toutes contraintes et opposition. Saturne en Balance vous conseille toutefois de tempérer un tant soit peu vos ardeurs...

poissons du 20 fév. au 20 mars Tandis que la Lune fait son entrée en Gémeaux, Signe jugé incompatible avec les Poissons, ce sont vos compétiteurs qui risquent de bénéficier des meilleurs avantages. Par prudence, vous ne devriez dévoiler les détails de votre projet qu'aux individus qui sont en mesure de l'aider à progresser. Il faudrait confirmer ce que vous supposez avant de passer aux actes.

taureau du 21 avril au 20 mai La présence de Vénus au carré de votre Signe peut vous amener à croire qu'on privilégie quelqu'un d'autre à vos dépens. Votre perception des faveurs que l'on accorde à une autre personne est peut-être erronée. Quoi qu'il en soit, l'influence de Jupiter en Taureau vous prédispose à obtenir la première place. Ne minez pas vos chances en faisant une déclaration sous le coup de la colère ou de l'insécurité.

cancer du 22 juin au 22 juillet La valeur d'une chaîne est déterminée par son maillon le plus faible. Afin d'augmenter vos chances de réussite, vous gagnerez à travailler une vulnérabilité plutôt que de vous affaïrer à renforcer un élément qui constitue déjà un point fort. Tandis que la Lune arrive chez vos voisins les Gémeaux, les ambivalences sont à l'honneur. Une association dépareillée peut constituer un atout fiable et solide.

vierge du 24 août au 22 sept. L'arrivée de la Lune en Gémeaux, angulaire à votre Signe, pourrait faire de ce jeudi un jour plus émouvant. Rappelez-vous qu'avec un peu de bonne volonté, les natifs de la Vierge sont en mesure de surmonter n'importe quelle épreuve. Il suffit de faire confiance à la vie pour vous libérer d'une peur qui mine votre bien-être spirituel. C'est le temps de croire davantage en vous.

scorpion du 24 oct. au 22 nov. L'occasion dont vous rêvez est possible à concrétiser. En fait, la seule chose qui la rendrait impossible serait de désespérer. Il existe peut-être une explication logique justifiant le retard des nouvelles que vous attendez. Tout peut encore abonder dans le sens de vos aspirations. Prenez votre mal en patience et gardez-vous de poser un geste regrettable sur un coup de tête.

verseau du 21 janv. au 19 fév. Comme l'abeille qui tire son miel de plusieurs fleurs, le sage tire sa connaissance de plusieurs écritures. C'est en diversifiant les sources desquelles vous vous approvisionnez que vous parviendrez à l'état auquel vous désirez accéder. Étant donné que la Lune effectue son entrée en Gémeaux, vous pouvez vous attendre à ce qu'une contrainte soit éliminée dans le courant de la journée.

belier du 21 mars au 20 avril Il est dit que les rouspéteurs obtiennent souvent satisfaction... Aujourd'hui, vous pourriez avoir l'occasion de faire mentir ce dicton en vous affirmant davantage face aux éternels insatisfaits. Si vous cédez à un caprice aujourd'hui, vous vous inclinerez devant deux demain. Montrez que vous êtes capable de conciliation et exigez la même souplesse des autres.

gémeaux du 21 mai au 21 juin L'arrivée de la Lune pour deux jours en Gémeaux accentuera l'influence que vous exercez sur votre entourage. Vous pouvez convaincre des personnes obstinées de vous appuyer par rapport à une décision controversée. Vos appétits sensoriels et votre goût d'aventure vous donnent envie de mordre à pleines dents dans la vie. Si ça ne fait de mal à personne, amusez-vous!

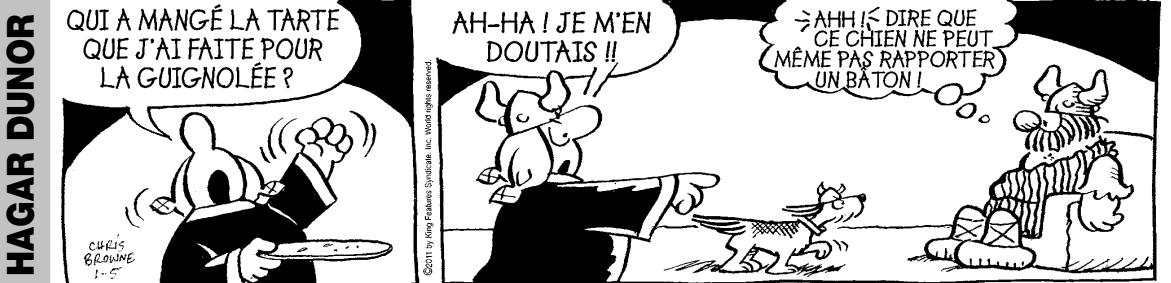
lion du 23 juillet au 23 août De nouveaux développements peuvent vous amener à remettre certains de vos projets en question. Quelqu'un peut vous aider à intégrer le changement sans devoir renoncer à ce que vous aviez planifié. Rappelez-vous que l'actuelle influence de Vénus en Verseau, face au Lion, peut faciliter une démarche qui se présenterait à prime abord comme une complication.

balance du 23 sept. au 23 oct. L'arrivée de la Lune en Gémeaux, Signe d'Air ami du vôtre, accentue votre don pour la diplomatie. Le piège à éviter demeure celui d'essayer de plaire à tout le monde, car il risque de vous ramener à la case départ qu'est le statu quo. Le climat vous est favorable et vous ne devriez pas hésiter à faire la promotion de vos idées. Grâce à Vénus en Verseau, un appui peut provenir de source insoupçonnée.

sagittaire du 23 nov. au 21 déc. Ne rendez pas votre tablier trop rapidement. Vu que la Lune arrive en Gémeaux, face au Sagittaire, une situation qui semblait vouée à l'échec pourrait connaître un développement inattendu à la dernière minute. Une disposition positive peut d'ailleurs vous amener à profiter d'une opportunité inespérée. Il est donc conseillé de garder le sourire et de ne pas vous plaindre de votre sort.

Les petits bonshommes

05012012



CITATION SECRÈTE

5 janvier 2012

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Michel Audiard

R	N	D	V	O	L	C	U	A	N	E	C	S	C
E	T	A	M	L	R	A	R	E	X	I	N	S	E
U	I	B	A	E	E	O	H	M	R	D	S	D	R

SOLUTION
du dernier numéro

Entre deux maux, je choisis toujours celui que je n'ai jamais essayé.

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

		6						5	2
1	5	4	9	8	2	7			
			1						
	9			7		8			3
8			2	4		6			
	3					2			
		3		9	1				
							3	7	
	6					9			

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1973

Solution du dernier sudoku

4	3	8	9	6	2	1	5	7
5	6	2	1	7	4	3	9	8
7	1	9	5	8	3	6	4	2
8	9	6	3	4	5	2	7	1
2	7	4	6	1	8	9	3	5
3	5	1	7	2	9	8	6	4
1	8	7	4	9	6	5	2	3
6	2	5	8	3	7	4	1	9
9	4	3	2	5	1	7	8	6

Par Fabien Savary 1972

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

Horizontalement

- Il a réalisé Un homme et une femme – Dirige les recherches spatiales aux USA.
- Entités politiques – Décapiter.
- Pas turbulent – Cercle lumineux.
- Réalisation d'artiste.
- Affluent du Danube – Passereau grimpeur.
- Néon – Impayés – Iridacées bulbeuses.
- Croire facilement – Jamais.
- Maniéré – Ville d'Italie.
- Silence! – Méridiennes.
- Ensemble des soins du corps – Voisins de la daurade.
- Était vénéré sous la forme d'un disque solaire – Écarté.
- Moutardes sauvages – Mélusine et Morgane.

Verticalement

- Femme de lettres, lauréate du Nobel de littérature en 2007 – Trou d'une aiguille.
- Lettre grecque – Débutant.
- À l'intérieur d'un atoll – Grognon.

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

5 janvier 2012

No 2884

4 Défalquée – Attribué à l'avance.

- Habitudes – Détérioration.
- Point de vue – Lichen.
- Choc – Balcons vitrés.
- Andouille.
- N'affirme pas – Démesuré.
- Rendu mou – Période de formation.
- Il est friable – Fanal.
- Aires sablées – Ouïes.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	M	A	R	I	A	N	N	E	C	A	P
2	I	M	A	M	E	U	T	E	R	P	E
3	J	A	P	E	R	O	R	I	O	N	
4	A	N	A	F	F	O	L	A	N	T	E
5	U	T	I	L	E	M	E	T	R		
6	R	N	A	N	T	I	O	S	E	E	
7	E	A	U	D	O	S	E	I	X		
8	E	S	S	A	I	M	L	A	D	R	E
9	T	I	R	B	O	U	D	E	U	R	
10	D	A	T	C	H	A	S	E	R	A	C
11	E	T	E	N	F	I	L	A	D	E	
12	R	E	S	O	U	T	F	E	L	E	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

408 OFFRES D'EMPLOI

CHAUFFEUR de camion classe 1, avec expérience, connaissant région Ottawa/Montréal. Envoyer C.V. par fax: 613-739-3961

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. 819-243-5316.

CHAUFFEUR (h/f) de dépanneuse, temps plein, bon salaire. 819-827-1427.

CHAUFFEUR pour pousser la neige avec petit camion, exp. 819-663-1662 ou 819-664-4993.

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-661-5568

CHERCHE famille pour personne autiste. 819-772-1937.

COMPAGNIE recherche personne pour tenue de livres et remises de TPS/TVQ, pour quelques heures par mois. Hull (secteur Mont-Bleu). Envoyez C.V. à case 1258, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, QC, J8T 8E1.

NOUVELLE ANNONCE!

COURTIERS d'Assurances AGR
Courtiers demandés pour assurance auto et habitation Deux postes disponibles: courtier licencié RIBO pour bureau dans l'est d'Ottawa et courtier licencié AMF pour succursale de Gatineau (minimum deux années d'expérience). Bilinguisme et connaissances informatiques essentiels. Salaire et bénéfices avantageux. Heures de bureau: lundi-jeudi 8h30 - 16h30. Envoyez votre CV à info@ginsurance.ca ou par fax à 613-748-3512.

NOUVELLE ANNONCE!

ÉCOLE DE CONDUITE LAUZON recherche instructeurs, temps plein ou temps partiel. Faire parvenir votre c.v. à ecolelauzion@hotmail.com

EMPLOI en entretien ménager résidentiel, 2 jours/sem., possibilité temps plein, Marlyn: 819-661-5554.

Weed Man

GAGNER 13.00 \$ / HEURE + COMMISSION!
VENTE PAR TÉLÉPHONE
Nous sommes présentement à la recherche de gens dévoués et motivés par le succès pour appeler nos clients de 2011 et les renouveler pour l'an 2012.
Nous avons d'excellents taux de commission
13.00 \$ DE L'HEURE GARANTIE
En moyenne, les agents gagnent 15.00\$ - 18.00\$/h.
Bonis et opportunités d'avancement. L'expérience est un atout mais non obligatoire.
Appelez dès aujourd'hui, vous n'allez pas le regretter!
greatjobs@weedmanottawa.ca
819-777-1710

GARDE DE SECURITE RECHERCHE

Contrat pour Bal de Neige
- Expérience et un permis est préférable, mais pas nécessaire
- Bilinguisme
- Salaire: 14.75\$ - 23.66\$
- Formation et uniforme fournis.
Communiquez avec Samantha au 613-228-2813 ou par courriel: winterlude@ironhorsegroup.com

INSTALLATEUR de pavé-uni ("interlock") avec exp, appelez 613-830-1940

LA POUTINERIE ST-ALBERT CAISSIER(E), cuisinier(e) et aide-cuisinier(e) demandé(e)s, pour nouveau restaurant. Se présenter en personne au 780 boul. St-Joseph, Hull.

NOUS sommes à la recherche de candidats pour des postes d'éboueurs. Tél. Eric Plouffe au 819-778-7020 eplouffe@personneloutaouais.com

NOUVELLE ANNONCE!

OPTIQUE LAURIER
Recherche personnel sérieux, bilingue, pour postes à temps plein, pour les régions de Gatineau, Hull et Ottawa centre-ville. Doit aimer le public, la vente, le service à la clientèle et relever des défis. C.V. par fax au: 819-246-2184.

POTENTIEL de revenu exceptionnel, pour personne qui aime enseigner. J.C. Desrochers 819-664-3667.

PRÉPOSÉ(E)S aux bénéficiaires, Résidence des Pins à Buckingham. Télécopiez C.V. au 819-961-3588.

Q RESIDENTIAL est présentement à la recherche d'un couple pour gérance résidentielle pour logements à Hull. Couples matures requis, expérience non nécessaire, formation offerte. Loyer fourni, salaire, bonis et bénéfices. Faire parvenir votre C.V.: ccloutier@residential.ca ou par fax: 613-233-6446.

Recherche camelot motorisé pour distribution de circulaires à Gatineau, 819-986 9883.

RECHERCHE pelleteurs occasionnels ou saisonniers, rémunération entre 15\$ à 20\$ de l'heure, 819-213-5655.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

MOBILIER ANGÈLE recherche représentant(e) des ventes, à temps plein, avec exp. dans le domaine du meuble. Se présenter au 425 Maloney Est, Gatineau, angle Labrosse, 819-663-2222.

PAYANT
Compagnie internationale, amusant, flexible. Idéal maman à la maison, cadeau de 100\$, 819-595-9536.

412 PERSONNEL DE BUREAU

NOUVELLE ANNONCE!
ASSISTANT(E) CHIROPRATIQUE
Nous cherchons une personne positive et dynamique pour un emploi de réceptionniste/assistant(e) dans une clinique chiropratique. Aucune expérience requise, formation sur place. Laissez votre C.V. au Centre Chiropratique de la Montagne, 260 boul. St-Raymond, bureau 203-B, Gatineau, QC, J9A 3G7.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

BARBIBELLE SPA recherche coiffeur(euse)s, clientèle fournie, bonne rémunération, 819-664-5000.

BEAUTÉ Prestige, cherche coiffeuses, technicienne en pose d'ongle, clientèle fournie, 819-968-1415

COIFFEUR(SE), avec nouveau système de rémunération, 819-210-5000.

COIFFEUR(SE)S demandé(e)s pour salon très achalandé (Gatineau), salaire garanti. 819-210-0228.

COIFFURE CHROME: cherche coiffeur(se), esthétique et pose d'ongles, à location, 819-205-1210.

COIFFURE DISTINCTION chaise de coiffure à louer, Diane: 819-663-3436.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

NOUVELLE ANNONCE!
AIDE-CUISINIER(E) avec exp. min. 3 ans, temps plein, salaire selon exp., envoyez C.V.: info@barladrave.com

NOUVELLE ANNONCE!

NOUVEAU!

CAISSIER(ERE) et aide au comptoir demandé(e), au Café Yummies, bilingue, avec exp., lundi au ven. de jour. Eli: 819-712-0802

NOUVELLE ANNONCE!

CHEZ CORA recherche cuisinier(e) avec exp. et hôte(ss)e. Se présenter avec C.V. au 200 boul. Gréber, Gatineau.

CUISINIER, aide-cuisinier(ère) et livreur à temps plein. Se présenter avec C.V. au 130 Gréber, unité 1.

CUISINIER(ÈRE) avec exp. temps plein ou partiel, Pizza La Différence de Buckingham, Christine: 819-328-0848.

NOUVELLE ANNONCE!

LA Boîte à chanson recherche cuisinier en chef, avec exp., après 13h: Martin 819-743-3757.

LE QUAI ST-RAYMOND

recherche 1 cuisinier, 1 serveur, 1 plongeur (h/f.) à temps plein, avec exp. 819-777-0924. Envoyez C.V. à : reservation@restoquai.com

NOUVELLE ANNONCE!

MOTEL DU PARC
QUART de travail d'assistant-gérant et de serveur, très bon pourboire, apportez C.V. au 359 Alexandre-Taché, Gatineau ou par courriel: motelpadmin@videotron.ca.

NOUVEAU restaurant Medzes recherche des cuisiniers et serveur(euse)s avec exp. Se présenter avec C.V. au 28 Mont-Bleu, Hull.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE personne travaillant à son compte pour lavage à la livre dans une buanderie à Hull. 819-776-2284.

RESTAURANT Lotus Royal Thai recherche chef cuisinier et assistant-chef spécialisé dans les mets Thai, avec minimum 3 ans d'exp. Se présenter avec C.V. au 101 Montcalm.

RESTO-BORD du Lac Mc Gregor recherche serveur(se), temps partiel, aide cuisinier et cuisinier, temps partiel/plein, bilingue, 819-230-0888.

TUTTI FRUTTI Gatineau recherche cuisinier(e) et fruitier(e) avec exp. Envoyez C.V. à tuttifrutti-gatineau@videotron.ca, télécop.: 819-205-6544.

501 LOGEMENTS À AYLMER

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, 819-639-7757.

2 BELLES chambres, rue Thomas, semi sous-sol, 1er jan., 819-209-4227.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., à partir de 900\$, date d'occupation à discuter, pas de chien. Pour inf.: 613-223-4946.

2 CHAMBRES de luxe, semi-dét., neuf, bois, céramique, cuisine de rêve, 950\$ chauffé, éclairé, 819-664-0629.

TOUT rénové, 2 étages, 1,200 pi car., 2 chambres, 2 s/d de bain, belle cour arrière privée, 2 stat., 1,000\$, 819-955-7335.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, 1^{er} fév., bois, céramique, face parc, 575\$, 819-663-5297.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er févr., 4 appareils, 560\$, bois/céramique, accès à la cour, pas de chien, secteur La Vérendrye/Main, 819-319-3383.

1 CHAMBRE, 1er janv., prises lav./sec., 475\$, 819-663-5297

1 CHAMBRE, 3-1/2, libre 1er jan., tout rénové, moderne, secteur tranquille, près écoles, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé, situé près Main, 188 Essiembre, 613-878-2462.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE (3½ pièces), chauffé, éclairé, remise, stat., pas de lav./sec., 630\$, 613-371-6949.

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, entrée privée, 650\$, 819-243-5755.

1 CHAMBRE, 515\$ non chauffé ni éclairé, s/sol, pas de tapis, remise, pas d'animaux, 819-663-7124

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 600\$, 196 de la Savane, 819-503-4290

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, poêle, réfrig., 550\$, 819-246-2264.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 4-1/2, libre 1er jan., tout rénové, moderne, secteur tranquille, près écoles, 900\$/mois, non chauffé, non éclairé, situé près Main, 188 Essiembre, 613-878-2462.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 675\$, chauffé, éclairé, libre, sur Maloney, 819-962-0509.

LeDroitSurMonOrdre.ca

2 CHAMBRES, aucun tapis, libre, prise lav./sec., 675\$, 819-568-2202

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, avec bain thérapeutique, 71 Candiac app. 2, 750\$. 2 chambres, avec plancher flottant/céramique et bain thérapeutique, 107 de Charny app. 3, 775\$. 1 chambre, avec plancher flottant/céramique, 17 Damphousse, app. 1, 525\$. Tous disponibles, 819-663-9000.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, buanderie, eau chaude incl., secteur La Vérendrye/Gréber, 675\$, Eric au 819-743-6611.

2 CHAMBRES, complètement rénové à neuf, luxueux, non chauffé, ni éclairé, 745\$- 895\$, 819-329-5629.

2 CHAMBRES, condo de luxe 2011, cuisine de rêve, bois/céramique, ciment, stat., chauffé/éclairé Coup de coeur assuré! 895\$, 819-664-4460.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, grand bel app., pas de tapis, 725\$, 819-328-6262.

2 CHAMBRES, libre 1er jan., près école, non fumeur, pas d'animaux, non chauffé ni éclairé, 650\$, 819-663-9885, 626 Clément.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 700\$, après 17h: 819-827-2377.

2 CHAMBRES, près des Promenades, 850\$ chauffé, éclairé, câble, pas d'animaux, libre. Pierre au 613-724-9377.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, endroit idéal pour personnes âgées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 715\$. 819-328-4845.

IMMOGEST-BRIDGEPORT
www.immogest.ca

PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS

1, 2 ET 3 CHAMBRES

Prix compétitifs
Voir notre site web pour détails

Hull
Jeannine 819 213-3455
Aylmer
Michel 819 213-2544
Gatineau
Sylvie 819 360-1031
Ginette 819 246-9144
Paul 819 213-1521
Paul 819 213-0407

Logements à louer
1-2-3 chambres et studios

Notre réputation: notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.

Les Immeubles ETASSE
Lucie Tassé, directrice générale et Eugène Tassé, président
819 568-5151 poste #5 www.etasse.com

MOT MYSTERE

COULEURS - Un mot de 9 lettres

T	N	A	T	A	L	C	E	E	B	O	R	D	E	X
T	T	A	N	E	R	G	T	I	G	R	E	E	P	U
T	A	E	E	E	U	A	R	G	E	N	T	E	E	O
J	L	M	D	O	L	O	U	C	H	E	R	B	N	R
A	I	E	R	R	A	B	I	S	E	S	E	I	I	I
D	A	R	A	N	Q	E	T	T	E	N	V	C	S	S
E	M	C	E	C	U	P	E	I	E	E	D	O	O	O
R	E	M	B	U	E	M	P	O	U	R	P	R	E	R
B	R	U	N	E	A	E	P	L	C	U	N	A	E	S
M	E	I	Q	G	N	A	I	I	U	R	T	I	C	E
O	U	L	E	U	L	L	N	V	D	O	E	L	R	I
S	N	N	A	I	A	D	D	A	N	D	C	R	U	L
R	T	J	N	S	I	L	E	T	A	N	G	O	E	L
A	G	R	E	G	E	E	G	R	I	S	A	T	R	E
E	R	I	O	N	C	I	R	E	U	S	E	I	A	G

ARDENT	EMBUE	LOUCHE	ROCOU
ARGENTE	EMPOURPRER	MAGENTA	ROSIR
BISE	EOSINE	MAT	ROUGE
BRUNE	GAIE	NETTE	ROUX
CENDRE	GLAUQUE	NOIRE	SALE
CIREUSE	GREGÉ	NUER	SOMBRE
CORAIL	GRENAT	OCRER	TANGO
CREME	GRISATRE	OLIVATRE	TERNIR
DORURE	INDE	OPALIN	TIGREE
EBENE	INDIGO	ORSEILLE	TON
ECARLATE	JADE	PERS	TRUITE
ECLATANT	JAUNE	PIE	UNI
ECRUE	LAQUE	PUCE	VERTE
EMAIL	LILAS	ROBE	

Solution du dernier problème : REGNITZ

502 LOGEMENTS À GATINEAU**2 CHAMBRES**

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 665\$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

2 CHAMBRES, style condo, libre, rénové, 2 stat., prises lav./séc., 725\$, pas d'animaux, 819-918-5304.

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., 1er févr., constr. 2005, prises lav./séc., sans tapis, 875\$, 819-243-4966.

3 CHAMBRES, 775\$, prises lav./séc., nouveau plancher, fév. 819-210-1478.

3 CHAMBRES, duplex, secteur La-brosse, 900\$, libre, 819-671-1574.

3 CHAMBRES, haut de bungalow duplex, près boul. Aéroport, 925\$, pas d'animaux, Muriel 819-328-7921.

3 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., stat., propre, 790\$, pas de chien, 819-643-1827.

3 CHAMBRES, libre, secteur Nobert, 2 stat., 2e étage, 800\$, 819-643-4621.

3 CHAMBRES, maison en rangée, rénové, cour clôturée, près des services, libre, 1,100\$, Marc: 819-213-0722 et Denise: 819-213-9998

**3 CHAMBRES**

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 755\$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578

3 CHAMBRES, rénové, remise, Maloney E., 775\$, 819-329-5645.

3 CHAMBRES, rue Napoléon-Groulx, libre, propre, non chauffé, non éclairé, 665\$/mois, 613-791-6561.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, semi s/sol, 690\$ non chauffé ni éclairé, mars, 819-986-5352

3 CHAMBRES, style condo, balcon, foyer bois, remise, 2 stat., 5 min. d'Ottawa, 865\$, libre, 819-772-8848.

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, garçonniers et 1 chambre, 425\$ à 605\$, chauffé, éclairé. Anne après 18h au 819-743-9822.

NOUVELLE ANNONCE!

GRAND 2 chambres, 8 de la Savane, avec salle à manger et remise int., petit bloc très tranquille, non fumeur, non chauffé non éclairé, installation lav./séc., 795\$, 1^{er} fév., 819-456-3480.

504 LOGEMENTS À HULL

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635\$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

146 BERRI, 2 1/2, tout incl., meublé, 695\$, 1-877-934-4354.

HABITAT DU LAC LEAMY**46, Bédard**

Nouvelle administration
Studio, 1 ch et 2 ch.
Distance de marche de l'épicerie, pharmacie, près de l'hôpital et cégep.
Dépanneur sur les lieux.
Ouvert 7 jours et en soirée.
819 776-1112
www.qresidential.ca

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 146 boul Riel, chauffé, éclairé, câble, internet, poêle, réfrig., lav./séc., 1 stat, peut être meublé si désiré, prix 850\$/mois, 819-595-0221, 819-329-0546.

1 CHAMBRE, 2 appareils, prises lav./séc., chauffé, éclairé, 600\$, 819-923-1243

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE + loft, 5 min. d'Ottawa, aucun tapis, libre, 625\$, Eric: 819-921-0401 et Louise: 819-208-6328

1 CHAMBRE, quartier Lac des Fées, 2 appareils, 475\$, petite cour privée, 819-503-4452, 819-827-0356.

1 CHAMBRE, rue Amherst, rénové, rez-de-ch., stat., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 535\$, 819-778-8789

1 CHAMBRE, rue Papineau, poêle, réfrig, stat., non chauffé, non éclairé, 500\$, 613-262-7608.

FAUT VOIR!

1 et 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, tout incl., poêle, réfrig., dépanneur, à partir de 739\$, 819-778-3266.

NOUVELLE ANNONCE!

1 ET 2 chambres, 1^{er} févr., rue Morin, chauffé, éclairé, 550\$+ 819-205-4106

504 LOGEMENTS À HULL

1 ET 2 chambres, 420 boul. Cité-des-Jeunes, tout incl., poêle, réfrig., stat., près du Parc de la Gatineau, à partir de 700\$, 819-771-4299.

40 rue Charles Albanel

LE BON STYLE + LE BON ENDROIT + LE BON PRIX

- Très spacieux
- Poêle / frigo
- Chauffé
- Stat. Inklus
- Bois franc
- Balcon
- Transport en commun tout près
- Dépanneur



1 • 2 • 3 chambres
À partir de 630\$/mois
819-777-5444



1 et 2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, tout incl., poêle/réfrig., près du Parc de la Gatineau, à partir de 700\$, 819-778-3103.



1 ET 2 CHAMBRES, 700 St-Joseph, tout incl., poêle/réfrig., piscine int., salle d'exercice, dépanneur, à partir de 745\$, 819-777-7410.

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
à partir de
625\$/mois
Tout inclus, stationnement int. ext. disp., vue panoramique près du marché et de l'hôpital, transport public.

200 boul. Cité-des-Jeunes
Contactez-nous
613 323-6613

**1 ET 2 CHAMBRES**

près UQO, boul. Taché, févr. et avril, chauffés, eau chaude, poêle, réfrig., bois franc, 819-777-9261

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 2 s/bains, très grand, luxueux, chauffé, éclairé, Internet, 4 appareils, 1,100\$, 613-761-2616.

2 CHAMBRES, 66 St-Onge, 1,400 pi car, 975\$ chauffé, 1 stat., prises lav./séc., non-fumeur, pas d'animaux, 819-770-9786.

2 CHAMBRES, 850\$, près édifices gouvernementaux, 613-745-3742.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, rénové, 770\$, 819-329-5629

2 CHAMBRES, chauffé, remise, prises lav./séc., 3 appareils, pas d'animaux, non-fumeurs, 850\$, 819-778-3339

2 CHAMBRES, grand, sous-sol, libre, 650\$, rue Garneau, 819-205-4106.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, déc., prises lav./séc., 600\$, 819-777-6252.

2 CHAMBRES, non fumeur, centre-ville, 2 niveaux, très propre, chauffé, éclairé, appareils, balcon, remise, 710\$, janv./fév., 819-776-5402.

2 CHAMBRES, plusieurs grands apps., très propre, ensoleillé, stat., 650-750\$ + Hydro, 613-762-2378, 819-777-6698.

2 CHAMBRES, secteur du Plateau, boul. des Grives, libre immédiatement, 930\$/mois, 5 électroménagers, air clim., 819-931-1689.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, libre nov., propre, bois franc, chauffé, stat., 710\$, 613-738-1411

2 CHAMBRES, semi s/sol triplex, rénové, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, 819-777-5136

3 1/2, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, stat., lav., séc., 635\$, 819-329-5730.

3 CHAMBRES, 100% propre, style condo, Freeman, semi-s/sol, 1 stat., 830\$/mois, libre, 819-246-7873.

3 CHAMBRES, 152 Papineau, centre-ville, 2 stat., pas d'animaux, 825\$, haut triplex, à voir! 819-923-4845.

3 CHAMBRES, haut triplex, rue Junonville, chauffé, lave-vaisselle, janv., pas d'animaux, 875\$, 613-816-3409.

3 CHAMBRES, secteur du Plateau-non chauffé, non éclairé, complètement rénové, 1 au demi s/sol et 1 au 2e étage, libre, 819-770-6603.

3 CHAMBRES, situé dans le Plateau, bois franc et céramique, disponible maintenant, 860\$, 819-230-1203.

3 CHAMBRES, triplex, non chauffé, non éclairé, 750\$, prises lav./séc., 819-684-4472, 819-661-1412.

NOUVELLE ANNONCE!

PRÈS édifices gouvernement, rénové, 4 appareils, 1 chambre 650\$ chauffé, éclairé. 819-770-5399, 819-777-9892

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, libre, 270 av. Buckingham, remise, 620\$, 819-986-2600

2 CHAMBRES, libre, 625\$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule ou âgée, 819-281-7550

3 CHAMBRES, complètement rénové, luxueux, 900\$ - 1,100\$, 819-930-2125

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, condo de luxe 2011, cuisine de rêve, bois/ciment, coup de cœur assuré, 495\$/mois, 819-962-5031, 819-664-0629

2 CHAMBRES, libre, semi s/sol, bungalow, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 620\$, 819-664-6512.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, semi s/sol, 600\$, chauffé, éclairé, câble, non-fumeur, stat., 819-827-3833, 819-213-0044

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, neuf, libre, 750\$, non chauffé/éclairé, 613-868-8960.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

1 CHAMBRE, bord lac McGregor, non chauffé ni éclairé, 625\$, 819-776-1227.

3 CHAMBRES, St-Pierre, 4 appareils, 625\$, libre, 613-292-1923.

NOUVELLE ANNONCE!
PERKINS - Nouveau 2 chambres de luxe, près du Métro et CPE, appareils et remise, 740\$, 613-866-7223.

514 LOGEMENTS AUTRES SECTEURS

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, grand, St-Pierre, grande cour, 700\$, 819-205-4106.

NOUVELLE ANNONCE!
GRAND 5 1/2, tout incl., à 5 min. de Thurso, libre, \$800, 819-985-1881.

516 LOGEMENTS EN ONTARIO

3 CHAMBRES, 1er mois gratuit, maison en rangée, lav./séc., rénovation, clôturée, stat., à partir de 1,100\$. Marc: 819-213-0722, Denise: 819-213-9998.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, Gatineau, tout meublé, appareils fournis, très propre, très tranquille, chauffé, éclairé, câble, stat., s/sol, non-fumeur, pas d'animaux, bonnes références seulement, 625\$/mois, 819-790-3093.

HULL, Tour Notre-Dame, 19e étage, luxueux 3 1/2, meublé et équipé, vue panoramique, rivière, chutes, parlement, stat. int., 613-850-1050, www.picturetrail.com/condominium1

**WWW.CONDOGATINEAU.COM**

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-761-2333

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, lav./séc., réfrig., poêle, clim., pas d'animaux, 15 rue Bruxelles app. 2, 1 stat., 670\$, références demandées et reçu du dernier loyer, 1^{er} déc., 819-561-0916 ou 613-294-7494

AYLMER, 2 chambres, condo, neuf, 1,200 pi car., date d'occupation à discuter, 900\$, pas de chien. Pour inf.: 613-223-4946.

BUCKINGHAM, condo neuf, 995\$/mois 3 chambres. 819-210-0521.

GATINEAU, 2 chambres, 1,150 pi car, 1 min. de l'autoroute, remise ext., libre 1er mars, 920\$/mois, 819-923-0907.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 35 de la Fûtaie, près hôpital et centre-ville, 1 chambre, plancher bois et céramique, très propre et sécuritaire, 660\$ incl., 1 stat. et remise int., 1er mars, 613-446-4392.

HULL, Village Normandie, 2 chambres, rénovations de qualité, 2 portes jardin, foyer, 985\$, 819-643-2951

522 GARÇONNIÈRES

NOUVELLE ANNONCE!
CHELSEA, 1.5 km du pont Alonzo, neuf, chauffée, éclairée, stat., meublée, literie, entrée privée, s/sol, 675\$, 819-827-0492.

GATINEAU, 1^{er} janv./fév./mars, 495\$, chauffé, éclairé, appareils, buanderie, plancher de bois, 819-743-4985.

HULL, idéal pour étudiant, libre, 425\$, 819-778-8507

NOUVELLE ANNONCE!
PRÈS du Plateau, chauffée, éclairée, câble, Internet, idéal étudiant(e), 500\$, libre, 819-962-6539 après 18h.

TEMPLETON, chauffée, éclairée, 4 appareils, stat., 475\$, (819)329-5645

524 CHAMBRES

100% CALME, tout incl., non-fumeur, entrée privée, 819-661-2898.

146 BERRI, Hull, chambre à partir de 395\$ tout incl., 1-877-934-4354.

524 CHAMBRES

1-1/4 BORD DE L'EAU spacieuse, meublée, câble, près Gréber, 420\$, idéal travailleur, références, 819-246-0850

1 CHAMBRE, calme et respectueux, 425\$/mois tout incl., lav./séc. non-fumeur, libre maintenant **819-246-8166**.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 330\$. 819-360-2241

30 ANS + de préférence, \$400, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

74 KENT, chambre meublée, idéal homme, câble, 450\$. 819-328-6699.

À GATINEAU, dans belle maison, non-fumeur, câble, Internet, téléphone/interrubains gratuits, 819-775-2219.

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

AYLMER, 350\$-400\$ libre, près de tout. 819-684-7228

AYLMER, tout incl., cuisinette, Internet, idéal femme, 385\$, 819-684-0892.

GATINEAU, 400\$, idéal femme, 819-209-6741

GATINEAU, grandes chambres à louer, 1er févr., 819-246-7498

HULL, chambre meublée, non-fumeur, idéal travailleur(se), près du CHVO. 819-770-5790.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

RÉSIDENTE FranSerge, repas, lavage, câble et téléphone, surveillance 24h par jour 1,200\$, contactez le 819-682-5116.

RÉSIDENTE privée, certifiée pour personnes âgées autonomes, tout incl., s/bain privée, non-fumeur, et chambre pour couple, 819-427-5811.

NOUVELLE ANNONCE!

RÉSIDENTE SÉRÉNITÉ
Secteur Buckingham, résidence certifiée, non-fumeur pour personne âgée autonome, occupation simple ou double, repas et service incl., câble fourni, salle de bains semi-privée, accès à la piscine creusée, prix compétitifs, 819-661-2941.

530 MAISONS À LOUER
15 MIN. du pont Alonzo, 2 chambres, remise, 1,000\$, 819-360-0607.

2 CHAMBRES, 975 pi car., secteur Lorrain, flottant/céramique, garage, libre immédiatement, 819-923-1771.

3 CHAMBRES, s/sol fini, 1,5 s/bain, piscine, garage, foyer, poêle, réfrig., lave-vaisselle inclus, 8 stat., 1,600 pi car., prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, 1,400\$, 1^{er} fév., 613-698-5292.

AVIS AUX LOCATAIRES
Vendeur motivé, jolie semi-dét. 2 chambres, Buckingham et Angers, \$0 dépot + remise \$\$\$, louer avec option d'achat, 650\$, 819-775-1661.

GATINEAU, 34 boul. Lorrain, 3 chambres, non chauffée, non éclairée, pas d'animaux, à louer 900\$ ou à vendre, 1er janv., 819-772-8391, 819-775-8391

GATINEAU, 5 chambres, 2 s/bains, Mée Paiement, 1,100\$, 613-329-2297.

GATINEAU, semi-dét., 1 étage, neuf, libre, 819-664-2115, 819-210-9708.

HULL, face au parc Jacques-Cartier, 3 chambres, 1,500 pi car., rénovée, bois franc, 2 stats., libre, 1,600\$, non chauffé, non éclairé, 819-712-4061.

HULL, Manoir des Trembles, 3 chambres, libre. Pierre: 819-663-4498
www.groupeurandmanagement.com

Hull, Penthouse, 1,500 p², 3 chambres, foyer, 5 appareils, 1,700\$, non chauffé, ni éclairé, libre, 819-743-3626.

SECTEUR Touraine, 3 chambres, libre 1er jan., pas d'animaux, non-fumeur, 819-334-5959.

534 CHALET À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!

5 CHAMBRES, Notre-Dame-du-Laus, tout équipé, piste de VTT, fin de semaine ou 1,200\$/sem., 819-246-0404

À LOUER, spécial de Noël, chalets 1 ou 2 chambres, 819-664-6698
www.domainedenis.ca

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350\$/sem. et +. (819)688-3347. www.chaletsjfb.ca

CHALET intime, tout équipé, montagne de la Gatineau, occupation double, 135\$/jour 613-837-1355.

CHALETS à louer, idéal en famille pour party des Fêtes. Pêche blanche, raquettes/ski de fond, observation chevreuils, prêt des sentiers fédérés. Forfaits pour VTT/motoneige (souper, couché et déjeuner), 819-597-2617.

544 RECHERCHE À LOUER

CANTLEY, Val-des-Monts, Lorrain, Masson, 819-463-2779.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
28 CAP-AUX-MEULES (près boul. La-brosse), condos 2 chambres, triplex neuf, idéal pour personne seule et/ou retraité (875\$ à 925\$ mois) Pour informations: 819-213-1555

BORD de l'eau, vue exceptionnelle, neuf, 1 et 2 chambres, foyer, plancher de béton, à partir de 139,900\$, possession immédiate, 819-360-5076

MAGNIFIQUE condo, 3 chambres, le Plateau, 168,500\$, 613-424-1258

554 MAISONS AU QUÉBEC

DUHAMEL, bungalow, 2 chambres, grand terrain, accès lacs Gagnon/Simon, garage, 69,900\$, 819-246-3748.

MAISON-Skieur, 931 Principale, St-Faustin, Lac Carré, Vue sur les pentes Mont-Bleu, 819-772-2229.

564 CHALET

LA FAMILLE BOIVIN
a le regret de vous
faire part du décès de



MADAME CLAIRE BOIVIN

survenu le mardi 27 décembre 2011 à Buckingham, à l'âge de 71 ans. Elle était la fille de feu Victor Boivin et de feu Marie-Jeanne Robitaille et l'épouse de feu Real Papineau. Elle laisse dans le deuil ses frères Jacques (Linda Berndt) et Pierre (Suzie Blanchard) ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins (es) et de nombreux amis (es) très chers (ères). Elle fut précédée par un frère Philippe (feu Monique Samson). Le service religieux en présence des cendres aura lieu le samedi 7 janvier 2012 à 11h00 en l'église de la paroisse de L'Ange-Gardien, secteur Angers. La famille sera présente 45 minutes avant le service pour recevoir vos condoléances.

Remerciements à tout le personnel de la Maison Mathieu Froment-Savoie pour les soins exceptionnels.

Pour ceux et celles qui le désirent, des dons à la Maison Mathieu Froment-Savoie seraient grandement appréciés.

Les arrangements funéraires ont été confiés à la **MAISON FUNÉRAIRE CADIEUX TUBMAN**, 322, avenue de Buckingham, Gatineau. Pour toute information ou pour vos messages de condoléances, veuillez téléphoner au 819-986-3834, par fax au 819-281-2182 ou le site Web : www.tubman-funeralhomes.com

AVIS DE DÉCÈS



M. JEAN DELCORDE

est décédé soudainement le 29 décembre 2011, à l'âge de 86 ans. Fils de feu Eugène Delcorde et de feu Angéline Lalande, il fut l'époux bien-aimé de Stella Blais durant 63 belles années. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Carole (Simon Laliberté), Michèle (Roger Bellemare), Robert (Bernice Martin), Suzanne et Paul; ses petits-enfants: Nicolas (Valérie) et Valérie Laliberté, Maxim Bellemare, Julie, Alexandre et Émilie Delcorde ainsi que Keira et Bradley Delcorde et ses arrière-petits-enfants: Félix-Antoine, Jean-Christophe et Marie-Charlotte Laliberté. Il fut précédé par sa soeur Jeanne et ses frères Maurice et Roland.

Le service religieux aura lieu le vendredi 6 janvier 2012 à 14h, en l'église St-Mark sise au 160, rue Principale à Gatineau (secteur Aylmer). La famille recevra les condoléances à compter de 13h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Soupière de l'amitié de Gatineau ou à une oeuvre de charité de votre choix.



Coopérative funéraire
de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE MARCOUX
a le regret de vous
annoncer le décès de



M. GILLES MARCOUX

décédé le 2 janvier 2012, à l'âge de 55 ans. Il était le conjoint d'Aline Bélanger et le fils de feu Édouard Marcoux et de feu Marie-Rose Rochette. Outre sa conjointe et sa fille Noémi, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Denis, Louise, Rémi, Claude, Bertrand, René, Lucille et Fernande; ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

La célébration de prières aura lieu en présence des cendres à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, située au 95, boul. de la Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull) le dimanche 8 janvier 2012, à 11h. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

La famille désire remercier sincèrement les voisins et amis pour leur soutien de tout instant, pendant son dur combat contre la maladie ainsi que l'équipe d'oncologie de l'hôpital de Gatineau, pour l'excellence de leurs soins. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don au Club Richelieu Aylmer.



Coopérative funéraire
de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

AVIS DE DÉCÈS



EMMA BELLE BERTRAND
(née Bertrand)

décédée à l'hôpital de Shawville le 30 décembre 2011 à l'âge de 97 ans. Elle était l'épouse de feu Paddy Bertrand. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Annette (Hubert Lachapelle) de Fort-Coulonge Qc, Lucienne (feu Georges Charest) de Côteau-du-Lac Qc, Lisette (Ronny Danis) de Gatineau Qc, Albert de Fort-Coulonge Qc, Yvon (Rebecca) de Fort-Coulonge Qc, et Guy (Ana) de Gatineau Qc. Elle laisse aussi 3 soeurs et 1 frère: Jacqueline (Jean Dionne) de Toronto Ont., Dorille (Fian Rainville) de Blind River Ont., Lola (feu Armand Prémont) de Québec Qc et Elzéard (Rosilda) de Toronto Ont. Elle fut précédée par 9 frères et 6 soeurs: Alexandre, Léo, Lorrain, Oswald, René, Gérard, Jean, Emile, Roland, Dilia, Hilda, Blanche, Yvette, Laurette et Rachelle. Elle laisse également 9 petits-enfants, 13 arrière-petits-enfants et plusieurs neveux et nièces.

La famille acceptera les condoléances à la **MAISON FUNÉRAIRE RINGROSE** à Fort-Coulonge (819 648-2181) le jeudi 5 janvier 2012 de 18h à 21h ainsi que le vendredi 6 janvier 2012 de 9 h 30 à 10 h 45. La messe des funérailles aura lieu le 6 janvier à 11 h 00 en l'église St-Pierre à Fort-Coulonge. L'inhumation se fera au printemps. La famille tient à remercier le Centre d'Accueil du Pontiac. Pour ceux qui le souhaitent, un don à la Société Alzheimer du Canada ou au cimetière St-Pierre de Fort-Coulonge serait apprécié.

LA FAMILLE DeRepentigny
a le regret de vous
annoncer le décès de



Mme Liliane DeRepentigny
née Giroux

d'Embrun, décédée à l'Hôpital Mémorial de Winchester le 31 décembre 2011, à l'âge de 73 ans. Fille de feu Gédéon Giroux et feu Anastasie Dubé, elle laisse dans le deuil son époux Henri DeRepentigny. Elle laisse également ses nièces: Claudette Encarnacao (José), Micheline Montreuil (Luc Villeneuve) et Liette LaFrance ainsi que ses beaux-frères: Yvon (Lorraine), Reynald (Barbara), Raymond (Noella), Roger (Aline) et ses belles-soeurs: Jeanne Bourbonnais (Raymond) et Simone King (Alex). Elle fut précédée par sa soeur Rita Montreuil (feu Maurice), son beau-frère Rolland (feu Léota) et sa belle-soeur Marguerite Bourgon (feu Armand). Les visites auront lieu de 11h30 à 13h, le samedi 7 janvier à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 874 rue Notre-Dame, Embrun. Le service religieux suivra à 13h30, le samedi 7 janvier 2012 en l'église St-Jacques d'Embrun. La famille désire remercier Dr Heymans et le personnel du deuxième étage de l'Hôpital Mémorial de Winchester pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'Hôpital Mémorial de Winchester (566, rue Louise, Winchester, Ont. K0C 2K0). Pour plus d'information, veuillez composer le 613-443-3286 ou télécopieur 613-764-5279 ou courriel: maisonlafleurhome@bellnet.ca

AVIS DE DÉCÈS



LÉO MARTIN

Léo Martin, époux bien-aimé de Colette Carrier, est décédé le 25 décembre 2011 à l'âge de 77 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants: Diane, Sylvie (Maurice Riendeau) et Daniel (Cathie Bussières); ses petits-enfants: Véronic, Stéphanie, Safiro, Catrine, Valérie et Dominic. Il était le fils de feu Alfred Martin et Anna Leduc; frère de Benoît (Suzanne Labelle), Rita (Réjean Besner), Laurence (feu Gérard Durocher), de feu Laurent, Albert, Lucien, Hélène, Simone et Rachelle. Il laisse aussi plusieurs belles-soeurs et beaux-frères de la famille Carrier, ainsi que de nombreux neveux et nièces. À la demande du défunt, il n'y aura pas de visites au salon. La cérémonie religieuse aura lieu à l'église St-Sébastien, 1000 rue Frances, Ottawa, le samedi 7 janvier 2012 à 11h. Vos dons peuvent être adressés à l'Association des maladies pulmonaires. Les dons et messages de condoléances peuvent être faits au site: www.heritagefh.ca

SALON FUNÉRAIRE
HERITAGE
613.830.2305

AVIS DE DÉCÈS

ANDRÉ JOSEPH ARTHUR PARADIS

Est décédé paisiblement, à la suite d'une longue maladie, dans sa demeure à Burlington le samedi 17 décembre 2011, à l'âge de 70 ans. Il était l'époux de Charline (née Lagroix). Père de Kim (Ben Rhody), Erik (Maribel Limón) et Charles (Erica Lamontagne). Grand-père de Claire et Élise Rhody, Isabella et Nathan Paradis Limón. Fils de feu Ernest Paradis et Blanche Lajoie. Frère de Maurice (Jeannine), feu Robert (Dorothy), feu Jean (Helen), feu Louise Short, feu Claire, Renée (Robert) Cummings, Jacques (feu Juliette), feu Denyse (Jack) Thomas, Claudette MacFarlane, Pierre (Diane). L'incinération a eu lieu à la demande d'André. Les visites auront lieu à la maison funéraire Bay Gardens, 1010 Botanical Drive, Burlington, le 6 janvier 2012 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu en la paroisse de St. Paul the Apostle, 2265 Headon Rd., Burlington, le 7 janvier 2012 à 13h. Une rencontre pour la famille et les amis aura lieu dans le grand salon des Jardins du Château, 100 rue du Château, Gatineau, le 28 janvier 2012 de 14h à 16h. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société ontarienne de la SLA seraient appréciés.



**Le cœur
au
féminin**

Il faut remettre nos pendules à l'heure.

Les maladies du cœur et les artères bloquées ne concernent pas seulement les hommes. Les statistiques démontrent que les femmes sont tout autant menacées. En effet, les maladies cardiovasculaires et les accidents vasculaires cérébraux représentent 40 % des décès chez les Québécoises.



Pour connaître les facteurs de
risque, communiquez avec nous.

Tél.: (819) 771-8595
ou 1 888 473-4636

Au cœur de la solution!

**49% des Québécois
ont des difficultés de lecture**

Il n'est jamais trop tard pour apprendre.

Appelez-nous : 1 800 361-9142
fondationalphabetisation.org

**Fondation pour
l'alphabétisation**
Des mots d'espoir

AVIS DE DÉCÈS



M. JEAN-LOUIS ST-PIERRE de St-André-Avellin, est décédé le 1^{er} janvier 2012, à l'âge de 77 ans. Il était le conjoint de Nicole Marion et le fils de feu Louis St-Pierre et de feu Adèle Dubé. Cher frère de Thérèse St-Pierre Gagné; il fut précédé par Louis-Ernest, Maurice, Gérard, Berthe, Marcelle, Odette et Madeleine. Il laisse dans le deuil des gens bien proches de lui, Chantal (Luc), Claude (Louise) et Patrick. Lui survivent également des neveux et nièces.

La direction des funérailles a été confiée au **COMPLEXE FUNÉRAIRE FAMILIAL DE LA PETITE-NATION SHIELDS BERTHIAUME INC.**, 101, rue Principale, St-André-Avellin, Québec, 819-983-6616.

Les obsèques auront lieu à la chapelle du complexe funéraire le samedi 7 janvier 2012 à 14 heures.

La famille sera présente à la chapelle à compter de 13h15 pour recevoir vos condoléances.

Pour ceux et celles qui le désirent, des dons peuvent être faits à l'Association pulmonaire du Québec, 222-855, rue Sainte-Catherine Est, Montréal, QC, H2L 9Z9 et/ou à la Fondation CLSC CHSLD de la Petite-Nation, 14, rue Saint-André, St-André-Avellin, QC, J0V 1W0.

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le 819-983-6865 ou visitez notre site Internet www.mfshieldsberthiaume.ca



SHIELDS BERTHIAUME
COMPLEXE FUNÉRAIRE FAMILIAL DE LA PETITE-NATION

YVETTE ET GASTON KINGSBERRY ont le regret de vous annoncer le décès de



MME ALICE LAROCQUE décédée le 1^{er} janvier 2012 à l'âge de 82 ans. Fille de feu Hormidas Larocque et de feu Mélina Larocque, elle fut précédée par son fils Yvon Kingsberry ainsi que tous ses frères et soeurs.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvette (Jean-Pierre Cabana) et Gaston (Diane Séguin); ses petits-enfants: Mélanie Cabana (Eric Trottier), Jean-François Cabana, Alexandre et Patrick Kingsberry; une arrière-petite-fille, Jade Trottier. Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 7 janvier à 14h h en l'église Ste-Cécile de Masham. La famille recevra les condoléances à l'église après le service.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de l'Outaouais Québécois ou au Centre hospitalier de Wakefield.

La famille désire remercier l'unité de longue durée de l'hôpital de Wakefield pour les très bons soins et un remerciement spécial à Martine pour son dévouement.



Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

AVIS DE DÉCÈS



Monsieur Denis C. Parisien de L'Original, est décédé le vendredi 30 décembre 2011, à l'âge de 60 ans. Il était le tendre époux de Diane Parisien (née Bédard); le fils de feu Valois Parisien et de feu Fernande Ladurantaye; le père bien-aimé de Francis (Yannick Raymond) et Elaine (Stéphane Lucas); le grand-père adoré d'Antoine, Rosalie et Nina; le cher frère de Jacques (Juliette Ranger), Daniel (Ginette Labelle), Anne-Marie (Gilles Millette), Jean (Guylaine Denis) et Claude; le beau-frère bien-aimé de Francine (feu William Ardis) et Mario (Rachel Bonhomme). Il fut précédé par un petit-fils, Étienne. Lui survivent également plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

La direction des funérailles a été confiée au **SALON FUNÉRAIRE BERTHIAUME LTÉE**, 416, rue McGill, Hawkesbury, Ontario, 877-632-8511.

Les obsèques auront lieu en l'église St-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury le samedi 7 janvier 2012 à 11h. La famille sera présente à compter de 10h30 pour recevoir vos condoléances.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation canadienne du rein, 1150, promenade Morrison, unité 400, Ottawa, Ontario, K2H 8S9 et/ou à la Fondation des Services communautaires de Prescott et Russell, 250 Principale Est, Hawkesbury, Ontario, K6A 1A5, seraient appréciés.

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le 613-632-1065 ou visitez notre site Internet www.salonfuneraireberthiaume.com



BERTHIAUME
SALON FUNÉRAIRE FAMILIAL - FAMILY FUNERAL HOME

AVIS DE DÉCÈS



GHISLAIN LANDRY Propriétaire, CGL Mechanical Est décédé subitement suite à un accident de route, le mardi 3 janvier 2012 à l'âge de 31 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Melissa Landry (née Rodrigue); ses enfants: Gabrielle et Sara; ses parents Denise (née Potvin) et Yves Landry; ses soeurs: Caroline (Alain Johnson) et Véronique (James Moore); sa belle-mère Francine Rodrigue (née Gaboury), son beau-père Yvon; son beau-frère Christian Rodrigue (Tina) ainsi que ses neveux et nièces: Cassandra, Jérémie, Yanika, Jessica, Tony et Christina, et plusieurs amis et amies.

La famille recevra parents et amis au **SALON FUNÉRAIRE HÉRITAGE**, 2871, boul. St-Joseph, Orléans, le vendredi 6 janvier 2012 de 18 h à 21 h et le samedi 7 janvier 2012 de 9 h à 10 h 15. Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu en l'église Sainte-Marie, 4831, chemin Innes, Orléans, le samedi 7 janvier 2012 à 11 h. Au lieu de fleurs, des dons en mémoire de Ghislain à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Les messages de condoléances peuvent être faits au www.heritagefh.ca

HERITAGE
613.830.2305

4^e ANNIVERSAIRE



FRANCINE BOUCHER (née Poirier)

Chère Francine, chère maman,

Les années passent, tu es toujours présente dans nos conversations. Mais, toujours ce vide. Ta présence nous manque énormément. Veille sur nous tous.

«Tant que dans vos pensées je serai, aussi longtemps je vivrai».

Jacques, Manon, Alain, Rose, Lili et Yuri

AVIS DE DÉCÈS



MME JEANNETTE FAUBERT (née KEROUAC)

est décédée le 3 janvier 2011 à l'âge de 81 ans. Elle était la fille de feu Rosario Kirouac et de feu Juliette Cyr et l'épouse bien-aimée de Léo Faubert. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Claire (Thomas Lalande) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle fut précédée par ses frères: René, Robert et Royal et sa soeur Irène (feu Yoland Legault). À la demande de Jeannette, il n'y aura pas de visites au salon. La famille désire remercier le personnel des 3^e et 4^e étage du CSSS de Papineau, ainsi que le Dr Jean-François Séguin pour les bons soins prodigués.

Pour information: 819-770-1300 www.dignitequebec.com

MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER BEAUCHAMP



EN MÉMOIRE DE



M. ROBERT LÉBOURDAIS

Déjà 5 ans que tu es parti. Aucune journée ne se passe sans que je pense à toi. Tu me manques énormément. Où que tu sois, là-haut, continue de veiller sur moi, comme tu l'as si bien fait ces dernières années, depuis ton départ. Je t'aime de tout mon coeur, papa.

Michelle

LES FAMILLES LÉVEILLE ET BASTIEN ont le regret de vous annoncer le décès de



M. GÉRALD LÉVEILLÉ

décédé le 31 décembre 2011, à l'âge de 78 ans. Il était l'époux de Suzanne Bastien et le fils de feu Antonio Léveillé et de feu Marie-Anne Charet. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Michèle (Louis Laporte); son beau-fils Robert Bastien (Nathalie Durocher); ses petits-enfants: Frédéric (Jeanne Camara) et Nina (Megane Bastien). Il laisse également son frère André; sa soeur Juliette; un beau-frère, une belle-soeur ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut précédé par sa fille Martine (Maurice Rigneault) et son frère René.

À la demande du défunt, il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.



Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426



SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

G.T.S.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

Publication sur demande.

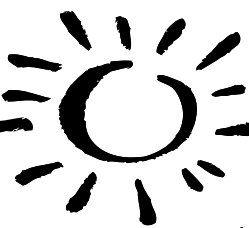
M.A

Un don pour la santé, un don pour la vie!

FONDATION DU CSSS DE GATINEAU

(819) 966-6108

www.fondationsantegatineau.ca



Aidez les enfants

Faites un don en achetant une œuvre d'art

www.galerieart.ca

LeDroit

Kolegram



Astral Media

AVIS DE DÉCÈS



GUYLAINE LEPAGE MICHELLE BERNDT

Guylaine Lepage, épouse bien-aimée de Robert Berndt et leur fille, Michelle Berndt, sont décédés tragiquement d'un accident d'automobile à Portage du Fort, Québec, le 1er janvier 2012. Chères mère et sœur de Jesse, Robin et Cassandra Berndt (sa fille Emma Lebrun). Guylaine était une merveilleuse épouse, mère, fille, grand-mère et amie. Elle était toujours présente pour quiconque avait besoin d'aide et savait toujours rendre les gens heureux. Michelle était une fille, sœur, tante et amie extraordinaire. Toujours souriante, elle adorait rire et était toujours là si vous aviez besoin d'elle. Elles seront toutes deux grandement regrettées. Elle sont parties mais ne seront jamais oubliées.

Parents et amis sont invités à la **MAISON FUNÉRAIRE W.J. HAYES & FILS**, 134 rue Centre, Shawville, Québec, le vendredi 6 janvier 2012 de 13h à 15h. Les funérailles suivront à la chapelle.
www.hayesfuneralhome.ca

AVIS DE DÉCÈS



M. RAYMOND SINCENNES

est décédé le 1^{er} janvier 2012, à l'âge de 66 ans. Il fut précédé par ses parents : Joseph Sincennes et Simone Lavigne. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Monique Sincennes née Martin; ses enfants adorés : Julie, Charles (Martha), Danielle et Lynne (Jason) ainsi que ses chers petits-enfants : Charles Jr, Mathieu, Philippe, Ève, Damien et Caden. Il laisse également sa sœur Claudette (feu Paul Mongeon), son frère Maurice, sa belle-famille Yvon (Rhéa), Lucille Dutrisac (feu Bruno), Gérald (Marie) ainsi que plusieurs nièces, neveux et plusieurs amis. Il fut précédé par ses belles-sœurs : Thérèse et Marie (feu Maurice Saumur). Il n'y aura pas de visites au salon. Une messe commémorative sera célébrée le samedi 7 janvier 2012 en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier, 435, chemin Montréal, Ottawa, à 9h30. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 9h. En mémoire de M. Sincennes, des dons à la Fondation CHEO seraient grandement appréciés. Pour information veuillez composer le 613-241-3680. Vos messages de condoléances à www.racinerobertgauthier.com



LA FAMILLE LAFONTAINE a le regret de vous annoncer le décès de



M. ERNEST LAFONTAINE

décédé le 28 décembre 2011, à l'âge de 83 ans. Fils de feu Emanuel Lafontaine et feu Malvina Quenneville, il était l'époux bien-aimé de feu Aline Leroux. Il laisse dans le deuil ses six enfants: Gisèle (Hubert Burelle), Gérard (Julie), Gaëtan (Lisette Laplante), Suzanne (Normand Emond), Nicole (Roger Adam), Daniel (Guylaine Lapointe) ainsi que dix petits-enfants et six arrière-petits-enfants. Il quitte également une belle-sœur Laurette Campeau et un beau-frère René Adam. Le service religieux aura lieu à 11h, le samedi 7 janvier 2012 en l'église Ste-Euphémie de Casselman.

Suivant le service, la famille accueillera parents et ami(e)s à la salle des Chevaliers de Colomb de Casselman. La famille désire remercier sincèrement le CASC et toute leur équipe pour leur bon dévouement. Merci à tout le personnel de l'hôpital Montfort. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à l'Association canadienne du diabète (45, ch. Montréal, Ottawa, ON K1L 6E8). Pour plus d'information, veuillez vous adresser à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 709 Principale, Casselman au 613-764-3286 ou téléc. 613-764-5279 ou courriel: maisonlafleurhome@bellnet.ca ou site web: maisonfunerairerlafleur.com

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET que nous vous faisons part du décès de



**MADAME ALDÉNA LARIVIÈRE DESRIVIÈRES
1931 - 2012**

décédée paisiblement le lundi 2 janvier 2012, à l'âge de 80 ans, chaleureusement entourée de ses enfants et petits-enfants. Précédée par ses parents: Henri Larivière et Lucie Richard, son époux, Jean-Paul Desrivières et sa fille Darquise, ses sœurs : Dora-Luce et Valéda, son frère, Aldège, elle était la mère bien-aimée de Line, Daniel (Céline Tremblay), la grand-mère adorée de Éric (Caroline), Maxime, Tanya et Nicolas, la très chère arrière-grand-mère de Nathan, Rosalie et Xavier. Elle laisse également ses sœurs : Fleurette Larivière Carrière, Mireille Larivière Roy, Réjeanne Larivière, Gilberte Larivière St-Denis et Gabrielle (Marcel Renaud) ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et son merveilleux ami Donald.

VISITES: le samedi 7 janvier de 9 à 10h30 à la **MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT**.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le samedi 7 janvier à 11 heures, en l'église Notre-Dame-de-L'Île, 115, boul. Sacré-Coeur, Gatineau, QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

DONS: à la Société canadienne du cancer, 15 rue Buteau, #105, Gatineau, QC, J8Z 1V4, seraient appréciés.



103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET que nous vous faisons part du décès de



**MADAME PAULINE HAMELIN MOREAU
1922 - 2011**

décédée le vendredi 30 décembre 2011, à l'âge de 89 ans. Précédée par ses parents: Wilfrid Hamelin et Alexandra Bellefeuille, son époux, Émile Moreau; sept frères : Wilfrid, Fernand, Jacques, Jean-Paul, Roger, Gilles et Robert; quatre sœurs : Aline, Alda, Juliette et Gilberte, elle laisse dans le deuil deux fils : Dr. Pierre Moreau (Sylvie Clairoux) et Dr. André Moreau (Francine Choquette); cinq petits-enfants : Jean-Philippe, Geneviève, Dr. Simon Moreau, Antoine et Rémi; trois arrière-petits-enfants : Florence, Sophie et Alicia, un frère, Edouard Hamelin, une sœur, Lucille (Adrien Brunette). Elle laisse également plusieurs belles-sœurs ainsi que plusieurs neveux et nièces.

VISITES : il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX : aura lieu le samedi 7 janvier à 13h30, en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, angle des rues St-Onge et de la Guadeloupe, Gatineau, QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après le service religieux.

DONS : à la Fondation du CSSS de Gatineau, 116, boul. Lionel-Emond, Gatineau, QC. J8Y 1W7, seraient appréciés.



103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

AVIS DE DÉCÈS



MARTHA OUELLETTE

C'est avec un immense regret que nous vous annonçons le décès de notre maman adorée, Mme Martha Ouellette (née Poirier) le 1^{er} janvier 2012, à l'âge de 90 ans. Tendre épouse de feu Charles Adrien Ouellette et fille de feu Joseph Poirier et de feu Bernadette Poirier, elle laisse dans le deuil ses enfants: Francine, Diane (Jean-Paul Larocque), Sylvie (Ahmed Ben Fekih) et Réjean (Sylvie Roy); ses 8 petits-enfants: Chantal, Nathalie, Martin, Maryse, Faye, Annie, Karima et Slaheddine et 12 arrière-petits-enfants. Elle laisse également 2 frères: Alexis et Germain (Claire Laberge); 2 belles-sœurs: Aline Louthood (Gilbert) et Fernande Poirier ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par 2 fils: bébé Jacques et Jean-Pierre, ainsi que 6 frères: Alfred, Albert, Ludger, Louis, Paul-Émile, Gérard et 5 sœurs: Léonie, Louise, Anna, Aline et Madeleine. Elle fut membre des Filles d'Isabelle, cercle Notre-Dame-Rosaire no 1093, Ottawa, depuis plus de 47 ans. La famille désire remercier tout le personnel du 3^e étage du Centre d'accueil Champlain pour les bons soins prodigués et transmettre leur reconnaissance particulière à l'infirmière Carmen Malette-Paris pour sa compassion et sa bienveillance. La famille recevra parents et amis de 14h à 16h et de 19h à 21h le jeudi 5 janvier 2012 à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER** située au 180 chemin Montréal à Ottawa (613-241-3680). La messe des funérailles aura lieu à 9h30 le vendredi 6 janvier 2012 en la cathédrale Notre-Dame d'Ottawa située au 385 promenade Sussex. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer d'Ottawa, 1750 chemin Russell, unité 1742, édifice 2 Centre Perley, Ottawa, Ontario, K1G 5Z6. Les souvenirs et hommages peuvent être transmis par Internet au www.racinerobertgauthier.com



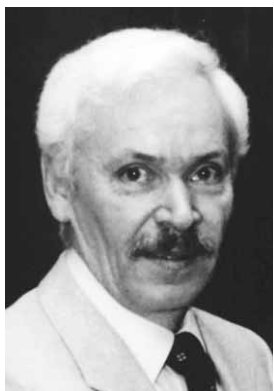
C'EST BON POUR LE MORAL!

Regroupement des
centres d'action bénévole
de l'Outaouais

568-0747

benevole@ncf.ca

LA FAMILLE DUBÉ a le regret de vous annoncer le décès de



M. RAYMOND DUBÉ

décédé à sa résidence, après une courageuse lutte contre le cancer, Raymond a rejoint son épouse bien-aimée feu Lise Robertson, le 31 décembre 2011, à l'âge de 74 ans. Fils de feu Euclide Dubé et feu Alice Gendron, il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre, Josée, Martin, Christine Robertson, Lynne McWade (Martin), Lise Lelièvre et six petits-enfants: Stéphanie, Emanuel, Claudia, Meagan, Taylor et Selwynn. Il laisse également ses frères: Roger (Aline), Marcel (Lorraine) et Gérard, sa soeur Ginette Paquette ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Il fut précédé par ses frères: Bernard, Maurice et sa soeur Marie-Claire; sa belle-mère Liliane Lafontaine et ses enfants: Odette et Monique. Les visites auront lieu de 9h à 10h30, le lundi 9 janvier à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 874 Notre-Dame, Embrun. Le service religieux suivra à 11h, le lundi 9 janvier 2012, en l'église St-Jacques d'Embrun. L'inhumation aura lieu lundi au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons au Centre de cancérologie de l'hôpital d'Ottawa (737, av. Parkdale, 1^{er} étage, Ottawa, ON, K1Y 1J8). Un merci spécial au Dr Martel et son personnel, au CCAC et spécialement à Lorraine et Ann pour les bons soins prodigués. Pour plus d'information, veuillez composer le 613-443-3286 ou télécopier 613-764-5279 ou courriel: maisonlafleurhome@bellnet.ca ou site web: maisonfunerairelafleur.com

LA FAMILLE DULUDE a le très grand regret de vous faire part du décès de



LAURENT HENRI DULUDE

décédé paisiblement chez lui à Ottawa entouré de ses proches le 3 janvier 2012 à l'âge de 85 ans. Originaire de Cutler (Ontario), il était le fils de feu Philippe Dulude et de feu Eugénie Béliveau. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée, Thérèse née Miljours, sa compagne depuis 64 ans, et ses sept enfants adorés Denise (Jean-Guy Daigle), Micheline (Daniel Lapointe), Benoît (Suzanne Durocher), Pierre (Deborah Brownrigg), Claude, France (Richard Larkin) et Marc (Christine LoPresti). Il était très attaché à ses dix-neuf petits-enfants et à ses dix arrière-petits-enfants qui le lui rendaient bien. Il manquera aussi vivement à ses trois soeurs qui lui survivent, Agnès, Thérèse (Régent Faubert) et Sr Marthe, ainsi qu'à ses nombreux neveux et nièces. Au cours de sa vie superbement remplie, il s'était fait de très chers amis, aussi bien dans le milieu professionnel des courtiers en valeurs mobilières, où il a connu une fructueuse carrière, que dans ses diverses activités sociales, en particulier dans le mouvement Richelieu et dans maints clubs de bridge, où il déployait un entraînement contagieux. Maintenant qu'il nous a quittés pour son repos bien mérité, il nous laisse le vibrant souvenir d'un homme bon, droit, dévoué et courageux qui veillera sur nous tous et toutes. Les funérailles auront lieu le vendredi 6 janvier 2012, à 14 heures, à l'église Saint-Sébastien, au 1000, rue Frances (Ottawa) K1K 3L5. La famille y accueillera parents et amis à la salle de réception de l'église après le service. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don commémoratif à la Fondation de l'Hôpital d'Ottawa (www.fondationho.ca), 737 av. Parkdale, 1^{er} étage, Ottawa (ON) K1Y 1J8. Veuillez adresser vos messages de condoléances à : familiedulude@gmail.com

Affrontement Lions-Saints

Avalanche de points à prévoir

MIGUEL BUJOLD

La Presse

À quoi risque de ressembler l'affrontement de samedi soir entre les Lions et les Saints? À un combat opposant Manny Pacquiao à Juan Manuel Marquez. De l'attaque, de l'attaque, et encore de l'attaque.

Trois ans après être devenus les premiers de l'histoire à perdre leurs 16 matches de saison régulière, les Lions participent aux éliminatoires pour la première fois depuis 1999. Impliqués dans plusieurs controverses au cours de l'automne, on n'a pas toujours parlé d'eux pour les bonnes raisons, mais les Lions sont en pleine ascension.

La formation de Jim Schwartz est en voie d'intégrer l'élite et de représenter une sérieuse menace pour les Packers dans la division Nord de la Nationale.

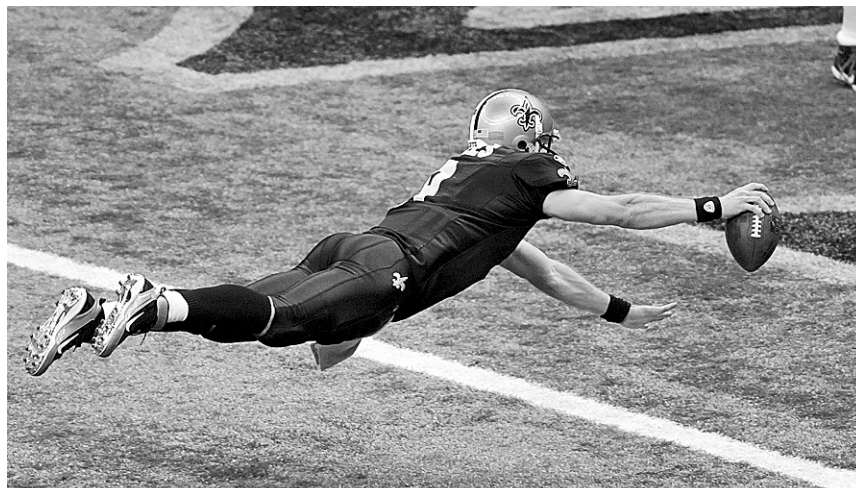
Il manque par contre quelques morceaux au casse-tête, le premier étant la tertiaire. Et contre Drew Brees et les représentants de la Louisiane, de posséder une tertiaire poreuse n'est pas tout à fait l'idéal.

On avait déjà donné le titre du joueur par excellence à Aaron Rodgers, il y a un mois. Phénoménal depuis ce temps, Drew Brees pourrait très bien ravir l'honneur à Rodgers.

Les statistiques de Brees à ses cinq derniers matches: 145 passes complétées en 197 tentatives (73,6%); 1787 verges pour une moyenne de 357 par rencontre; 19 touchés et 3 interceptions.

Il a éclipsé la marque de Dan Marino pour le plus de verges en une saison avec 5476, et a du coup donné la trouille à tous les coordonnateurs défensifs dont les équipes sont toujours en lice pour le Lombardi.

Brees n'a évidemment pas amassé des chiffres comme ceux-là entouré de ploucs. Darren Sproles est peut-être le joueur le plus dangereux de la NFL (chapeau aux Chargers de l'avoir laissé partir); Marques Colston a capté 80 des 107 passes dirigées vers lui et, à défaut de recevoir beaucoup de publi-



ARCHIVES, LeDroit

Le quart-arrière des Saint de La Nouvelle-Orléans Drew Brees s'est transformé en véritable Superman cette année, donnant ainsi la trouille à tous les coordonnateurs défensifs des clubs adverses.

cité, est l'un des bons ailiers espacés de la ligue; et si quelqu'un sait comment arrêter l'ailier rapproché Jimmy Graham, un emploi vous attend dans la NFL.

La défensive lionne devra surgir

C'est à se demander comment les Lions sont parvenus à limiter les Saints à 31 points, le 4 décembre (défaite de 31-17 au Superdome). D'autant plus que le meilleur joueur de l'unité, Ndamukong Suh, n'était même pas en uniforme, suspendu.

Confronté aux gardes Carl Nicks et Jahri Evans, qui seront les deux partants de la Nationale au Pro Bowl, Suh fera-t-il une grande différence? Peu probable.

Ce sont plutôt les ailiers défensifs Cliff Avril (11 sacs) et Kyle Vanden Bosch (8) qui devront réussir des jeux clés. Car si la défense n'obtient pas quelques revirements, les chances de l'emporter des Lions seront à peu près nulles.

Autre élément essentiel à une victoire des visiteurs, Matthew Stafford — qui ressemble parfois à un jeune

Brees — devra offrir une performance sans bavure. Le jeu au sol étant pratiquement inexistant, Stafford devra être étincelant.

Calvin Johnson a fini au premier rang de la ligue avec 1681 verges; a inscrit 16 touchés; et a capté une moyenne de six passes par match. À l'exception de Larry Fitzgerald et d'Andre Johnson, aucun ailier espacé n'est dans sa classe.

Brandon Pettigrew (83 attrapés), Nate Burleson (73) et la recrue Titus Young (48) sont tous de bons receveurs complémentaires, de sorte que la défense des Saints ne pourra accorder trop d'importance à Johnson. Comme celle des Lions, la tertiaire des Saints est très vulnérable, ayant accordé une moyenne de 260 verges par la passe cette saison.

Avec les Brees, Stafford, Johnson, Graham, et autres Sproles, les adeptes du jeu offensif seront servis à souhait, samedi soir.

Disons que le spectacle risque d'être un tantinet plus relevé que celui de la bataille pour le 12^e rang de l'Association de l'Est entre le Lightning et le Canadien.

SPORTS EN BREF

VICTOIRE DE RAONIC

CHENNAI, INDE — Le Canadien Milos Raonic a atteint les quarts de finale de l'Omnium de Chennai en disposant du Roumain Victor Hanescu 6-1, 6-4, hier. La quatrième tête de série, originaire de Thornhill, en Ontario, a répondu aux attentes en préservant quatre balles de bris tôt au deuxième set avant de boucler la rencontre avec son neuvième as du match. Raonic affrontera au prochain tour l'Israélien Dudi Sela, 83^e raquette mondiale.

NADAL ET FEDERER EN QUART DE FINALE

DOHA, QATAR — Rafael Nadal, Roger Federer et Jo-Wilfried Tsonga ont tous les trois atteint les quarts de finale de l'Omnium de Qatar, mercredi. L'Espagnol et le Suisse ont tous deux vaincu des adversaires issus des qualifications, Nadal l'emportant 6-2, 6-2 face à l'Allemand Denis Gremelmayr, et Federer défaisant le Slovène Grega Zemlja 6-2, 6-3.

La Presse Canadienne

Harvey termine au 6^e rang au Tour de ski

Un sérieux remontant

DOBBIACO ITALIE — Le Tour de ski d'Alex Harvey ressemble au relief des Dolomites italiennes: monte, descend, monte, descend. Après une journée difficile la veille, le fondeur québécois a retrouvé les sommets, hier, en prenant le sixième rang du sprint libre de Dobbiaco.

Ce n'est pas le podium tant recherché, mais un sérieux remontant pour la suite. Avec ce résultat, Harvey grimpe de six échelons au classement cumulatif pour s'installer au neuvième rang. Son compatriote Devon Kershaw, de Sudbury, en Ontario, occupe la quatrième place.

Compte tenu des pépins rencontrés sur les pistes jusque-là, Harvey est pleinement satisfait de cette position enviable à l'aube de l'étape de 35 kilomètres reliant Cortina d'Ampezzo à Dobbiaco, là où on devrait assister à un brassage des cartes.

Si le Suisse Dario Cologna et le Nor-

végien Petter Northug, respectivement premier et deuxième du Tour, détiennent les deux jokers, le reste du jeu est ouvert. Hier, à l'occasion de ce dernier sprint du Tour, Harvey est celui qui a réussi la meilleure opération parmi les prétendants à la dernière marche du podium final. Sa sixième place lui a valu 35 secondes de bonification, 42 si l'on ajoute son temps des qualifications.

«Ça a été une montagne russe ce tour-là», a convenu le jeune homme, qui venait d'égaliser son meilleur résultat jusqu'ici sur le Tour.

Harvey semblait heureux d'avoir pu démontrer que sa 29^e place de la veille au 5 km n'était rien d'autre qu'un simple coup de malchance. «Je suis en forme, je sais que je suis en forme, a-t-il insisté. (Mardi), sérieusement, c'était le réchauffement.»

Simon Drouin, La Presse

LE SPORT EN CHIFFRES

HOCKEY

LNH ASSOCIATION EST

	SECTION NORD-EST						
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts
Boston.....	36	25	10	1	129	69	51
OTTAWA.....	40	20	15	5	123	135	45
Toronto.....	39	19	15	5	125	128	43
Buffalo.....	39	18	17	4	104	115	40
MONTREAL.....	40	15	18	7	106	113	37

	SECTION ATLANTIQUE						
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts
NY Rangers.....	37	24	9	4	110	79	52
Philadelphie.....	37	22	11	4	125	109	48
Pittsburgh.....	38	21	13	4	121	100	46
New Jersey.....	39	21	16	2	106	114	44
NY Islanders.....	37	14	17	6	88	116	34

	SECTION SUD-EST						
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts
Floride.....	39	20	12	7	103	107	47
Washington.....	38	21	15	2	114	110	44
Winnipeg.....	39	19	15	5	107	113	43
Tampa Bay.....	38	17	18	3	107	129	37
Caroline.....	41	13	21	7	106	139	33

ASSOCIATION OUEST

	SECTION CENTRALE						
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts
Chicago.....	39	24	11	4	128	111	52
Detroit.....	39	25	13	1	128	88	51
St. Louis.....	39	22	12	5	99	86	49
Nashville.....	39	21	14	4	105	108	46
Columbus.....	38	10	23	5	93	128	25

	SECTION NORD-OUEST						
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts
Vancouver.....	40	24	13	3	131	99	51
Minnesota.....	40	21	13	6	95	95	48
Colorado.....	41	22	18	1	110	116	45
Calgary.....	41	18	18	5	100	114	41
Edmonton.....	39	16	20	3	107	111	35

	SECTION PACIFIQUE						
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts
Los Angeles.....	40	19	14	7	87	92	45
San Jose.....	35	20	11	4	102	85	44
Dallas.....	38	21	16	1	104	112	43
Phoenix.....	40	19	17	4	103	107	42
Anaheim.....	37	10	21	6	87	124	26

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION EST				ASSOCIATION OUEST			
Mj	Pts	Mj	Pts	Mj	Pts	Mj	Pts
1. MS-N.Y. Rangers.....	37	52	1. MS-Chicago.....	39	52		
2. MS-Boston.....	36	51	2. MS-Vancouver.....	40	51		
3. MS-Floride.....	39	47	3. MS-Los Angeles.....	40	45		
4. Philadelphie.....	37	48	4. Detroit.....	39	51		
5. Pittsburgh.....	38	46	5. St. Louis.....	39	49		
6. OTTAWA.....	40	45	6. Minnesota.....	40	48		
7. Washington.....	38	44	7. Nashville.....	39	46		
8. New Jersey.....	39	44	8. Colorado.....	41	45		
9. Toronto.....	39	43	9. San Jose.....	35	44		
10. Winnipeg.....	39	42	10. Dallas.....	38	43		
11. Buffalo.....	39	40	11. Phoenix.....	40	42		
12. Tampa Bay.....	38	37	12. Calgary.....	41	41		
13. MONTREAL.....	40	37	13. Edmonton.....	39	35		
14. N.Y. Islanders.....	37	34	14. Anaheim.....	37	26		
15. Caroline.....	41	33	15. Columbus.....	38	25		

CALENDRIER DES MATCHES

LUNDI 2 JANVIER	VENDREDI 6 JANVIER
New Jersey 2 OTTAWA 3 (P)	Floride au New Jersey, 19h
N.Y. Rangers 3 Philadelphie 2	N.Y. Rangers à Pittsburgh, 19h
San Jose 3 Vancouver 2 (F)	Buffalo en Caroline, 19h
Edmonton 4 Chicago 3	Colorado à Chicago, 20h30
Colorado 2 Los Angeles 1 (P)	N.Y. Islanders à Anaheim, 22h
MARDI 3 JANVIER	SAMEDI 7 JANVIER
Edmonton 3 Buffalo 4	Vancouver à Boston, 13h
Calgary 1 Washington 3	OTTAWA à Philadelphie, 13h
Tampa Bay 3 Toronto 7	Edmonton à Dallas, 14h
N.Y. Islanders 4 Caroline 3 (F)	Columbus à Los Angeles, 16h
Phoenix 1 St. Louis 4	Tampa Bay à MONTREAL, 19h
Detroit 5 Dallas 4	Winnipeg à Buffalo, 19h
MERCREDI 4 JANVIER	VENDREDI 6 JANVIER
Winnipeg 3 MONTREAL 7	Detroit à Toronto, 19h
Boston 6 New Jersey 1	New Jersey à Pittsburgh, 19h
San Jose 0 Anaheim 1 (en 2 ^e p.)	Colorado à St. Louis, 20h
Minnesota 0 Vancouver 2 (en 1 ^{re} p.)	Caroline à Nashville, 20h
JEUDI 5 JANVIER	N.Y. Islanders à Phoenix, 20h
Calgary à Boston, 19h	Minnesota à Calgary, 22h
Winnipeg à Toronto, 19h	Washington à San Jose, 22h30
Floride à N.Y. Rangers, 19h	DIMANCHE 8 JANVIER
Chicago à Philadelphie, 19h	Philadelphie à OTTAWA, 17h
Tampa Bay à OTTAWA, 19h30	Chicago à Chicago, 19h30
Edmonton à St. Louis, 20h	Columbus à Anaheim, 20h
Dallas à Nashville, 20h	LUNDI 9 JANVIER
Phoenix à Los Angeles, 22h30	Vancouver en Floride, 19h30
Columbus à San Jose, 22h30	Washington à Los Angeles, 22h30

MÉTÉO

OTTAWA-GATINEAU

AUJOURD'HUI

Dégagement le matin.



Max. -8

CETTE NUIT

Dégagé. Ennuagement vers minuit suivi de neige intermittente.



Min. -10

LES NORMALES

Maximum: -6° Lever du soleil: 7h42
Minimum: -17° Coucher du soleil: 16h32

MENEURS - LNH

(sans les matches d'hier)	B	P	Pts
Claude Giroux, Phi.....	18	28	46
Henrik Sedin, Van.....	10	36	46
Phil Kessel, Tor.....	22	23	45
Steven Stamkos, TB.....	27	17	44
Joffrey Lupul, Tor.....	18	26	44
Daniel Sedin, Van.....	17	27	44
Evgeni Malkine, Pit.....	15	28	43
Jordan Eberle, Edm.....	16	26	42
Nicklas Backstrom, Wash.....	13	29	42
Marian Hossa, Chi.....	17	24	41
JASON SPEZZA, OTT.....	14	26	40
Jason Pominville, Buf.....	13	27	40

RENDEMENT

CANADIEN MONTREAL

	B	A	P	Pé
14. Tomas Plekanec.....	9	21	30	32
72. Erik Cole.....	16	13	29	18
67. Max Pacioretty.....	11	15	26	25
51. David Desharnais.....	6	19	25	14
13. Mike Cammalleri.....	8	14	22	8
46. Andrei Kostitsyne.....	10	8	18	6
22. Tomas Kaberle.....	1	16	17	4
81. Lars Eller.....	8	8	16	22
76. PK Subban.....	3	13	16	49
32. Travis Moen.....	9	6	15	34
21. Brian Gionta.....	8	7	15	16
61. Raphael Diaz.....	2	11	13	18
68. Yannick Weber.....	3	9	12	12
26. Josh Gorges.....	2	9	11	24
75. Hal Gill.....	1	5	6	18
52. Mathieu Darche.....	2	3	5	6
71. Louis Leblanc.....	2	3	5	10
11. Scott Gomez.....	0	4	4	4
15. Petteri Nokelainen.....	2	1	3	24

GARDIENS	Min	Bc	Bl	Moy
13. Carey Price.....	2121	88	2	2,49
30. Peter Budaj.....	299	14	0	2,81

SOMMAIRE

Olympiques 2
Sea Dogs 3

PREMIÈRE PÉRIODE	
1. Saint-Jean, Villemare (9) (Phillips, Kelly).....	1:31

Pénalités - Ouellet GJ 7:50, Chapman Gat (majeure), Saab SJ (majeure) 11:48, MacDonald Gat 15:30.

DEUXIÈME PÉRIODE	
2. Saint-Jean, Phillips (21) (Kelly).....	8:16
3. Gatineau, Pageau (21) (Gagnon, Clarke).....	10:39
4. Gatineau, Pageau (22) (Ouellet, Gagnon).....	18:57
5. Saint-Jean, Gauthier (33) (Phillips, Durepos).....	an 19:25

Pénalités - Daoust GJ 0:11, Conrad Gat (majeure), West SJ (majeure) 7:17, MacDonald SJ 8:48, Daoust Gat 9:27, Villemare SJ 11:25, Corbeil SJ 12:30, Gauthier SJ 14:21, Chapman Gat 18:46, Clarke Gat, Cameron SJ 19:52.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalité - Aucune.

Tirs au but					
Gatineau.....	6	15	7	-	28
Saint-Jean.....	15	13	10	-	38

Gardiens - Gatineau: François Lacerte (P16-14-3-3); Saint-Jean: Mathieu Corbeil (G,24-8-0-0).

Avantages numériques - Gatineau: 0-4; Saint-Jean: 1-5.
Assistance - 4327

LAH - CALENDRIER

MERCREDI 4 JANVIER
BINGHAMTON 4 Adirondack 3
Bridgeport 4 Manchester 0
Charlotte 2 San Antonio 1
Norfolk 5 Wilkes-Barre/Scranton 1
Oklahoma City 3 Lac-Erié 2

VENDREDI 6 JANVIER
Manchester à St. John's, 18h
Oklahoma City à Toronto, 19h
Hershey à Adirondack, 19h
Connecticut à BINGHAMTON, 19h05
Portland à Providence, 19h05
Rochester à W-Barre/Scranton, 19h05
Syracuse à HAMILTON, 19h30
Albany à Norfolk, 19h30
Worcester à Springfield, 19h30
Lac-Erié à Milwaukee, 20h
Chicago à Peoria, 20h
Texas à San Antonio, 20h
Rockford à Houston, 20h35
Grand Rapids à Abbotsford, 22h

JUNIOR - CHAMPIONNAT DU MONDE 2012

TOUR ÉLIMINATOIRE

POUR LA MÉDAILLE DE BRONZE

Jeudi 5 janvier	Jeudi 5 janvier
Finlande c. CANADA, 15h30	Suède c. Russie, 20h

POUR LA MÉDAILLE D'OR

Jeudi 5 janvier	Jeudi 5 janvier		
Gusev, Rus.....	3	6	9
Kuznetsov, Rus.....	6	7	13
Filberg, Suè.....	9	2	11
MI.Granlund, Fin.....	2	9	11
Pulkkinen, Fin.....	6	4	10
Stone, Can.....	7	2	9

LHJMQ - CLASSEMENT & CALENDRIER

DIVISION TELUS OUEST

Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Blainville-B.....	40	22	16	2	0	139
GATINEAU.....	40	17	3	3	129	142
Drummond.....	41	16	20	2	3	133
Val-d'Or.....	41	16	21	0	4	126
Rouyn-N.....	42	14	26	1	1	141

DIVISION MARITIME

Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Saint-Jean.....	44	30	12	0	2	182
Halifax.....	39	24	11	1	3	143
Acadie-B.....	43	20	19	2	2	163
Moncton.....	41	18	19	3	1	114
75. Hal Gill.....	1	5	6	18		
52. Mathieu Darche.....	2	3	5	6		
71. Louis Leblanc.....	2	3	5	10		
11. Scott Gomez.....	0	4	4	4		
15. Petteri Nokelainen.....	2	1	3	24		

QUÉBEC	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Québec.....	40	28	7	3	2	166	110
Shawinigan.....	41	27	10	2	2	157	111
Victoriaville.....	40	25	13	0	2	186	138
Rimouski.....	43	24	19	0	0	160	158
Chicoutimi.....	40	19	23	3	5	130	146
Baie-Comeau.....	38	19	16	1	2	132	112

LHO - CLASSEMENT

Deux buts de Pageau Gatineau s'incline à Saint-Jean

Deux buts de Jean-Gabriel Pageau n'auront pas été suffisants pour les Olympiques à Saint-Jean hier soir.

Aucun autre Gatinois n'a déjoué le gardien Mathieu Corbeil et les Sea Dogs l'ont emporté 3-2 devant 4327 de leurs partisans au Harbour Station.

Pageau, un des attaquants de 19 ans les plus convoités pendant la période des transactions, a porté son total de buts à 22 en 22 matches cette saison.

Le franc-tireur a inscrit son deuxième but pendant un désavantage numérique. Pageau a connu un fort match à l'attaque, décochant 10 tirs, dont sept dangereux selon la feuille de match.

Mathieu Gagnon a récolté des mentions d'aide sur les deux buts du capitaine.

«Nous avons trop de joueurs qui ne sont pas en forme pour suivre en ce moment. On le savait qu'on passerait des temps difficiles. Les entraînements vont corriger ça», a indiqué l'entraîneur-chef Benoît Groulx, qui n'avait rien à annoncer au chapitre des transactions au moment d'aller sous presse, hier soir.

Kyle Morrison a cependant subi une commotion cérébrale lorsqu'il a été atteint à la tête par un coude en jouant au soccer avant le match... Alex Zafiris a eu une épaule disloquée en première période.

Zack Phillips a dirigé l'attaque des Sea Dogs (30-12-2) avec un but et deux passes. Maxime Villemaire, à son premier match depuis son acquisition des Voltigeurs de Drummondville, avait ouvert la marque en première période. Danick Gauthier a inscrit son 33e file de la saison.

Les Sea Dogs ont dominé la rencontre 38-28 au chapitre des lancers. François Lacerte protégeait la cage des Olympiques (17-17-6) qui se rendent maintenant à Moncton pour y affronter les Wildcats demain soir dans le deuxième d'une série de quatre matches en cinq jours dans les Maritimes.

Le Droit

» ÉCJ EN BREF

JENNER SUSPENDU

CALGARY — La Fédération internationale de hockey sur glace a décidé de suspendre l'attaquant canadien Boone Jenner et le défenseur russe Ildar Isangulov pour un match, à la suite de deux incidents distincts survenus lors de la demi-finale entre les deux équipes, mardi. Jenner a répliqué à un coup de coude de Isangulov en dardant le Russe. Le Canada devra donc se passer de Jenner pour son match de la médaille de bronze contre la Finlande.

La Presse Canadienne

Tournoi international midget Kiwanis

L'Intrépide AA reste parfait



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Pas facile de compter un but contre les gardiens de l'Outaouais au tournoi international midget Kiwanis de Gatineau.

L'Intrépide de l'Outaouais midget AA a signé un deuxième zéro consécutif hier soir pour remporter un second match et accéder directement à la ronde quart de finale contre un adversaire à déterminer demain soir. Maxime Desloges et Gabriel Tourangeau ont marqué les buts et Nicholas DesRochers a effectué six arrêts pour conduire l'Intrépide à une victoire de 2-0 dans un match axé sur la robustesse contre la Citadelle de Rouyn-Noranda.

Les Outaouais ont tiré 28 fois vers la cage défendue par Jean-François Langevin, mais celui-ci était en grande forme et l'Intrépide a dû trimer dur pour marquer ses deux buts. Malgré le net avantage des locaux au chapitre des tirs aux buts, il a fallu attendre la mi-match avant que l'Intrépide ne s'inscrive au pointage.

En incluant le jeu blanc de l'In-

trépide midget AAA, les deux équipes de l'Outaouais ont maintenant blanchi l'adversaire dans trois matches de suite.

«En regardant les statistiques, nous avons compris que Rouyn-Noranda avait une équipe offensive. Ce soir, notre priorité, c'était de resserrer notre défensive. Nous avons gardé les jeux simples. C'est une victoire méritée», a indiqué l'entraîneur Glenn Durand.

Maxime Roussel a préparé les deux buts des vainqueurs et il affichait un sourire radieux après le match. La veille, son équipe l'avait emporté facilement 7-0. Hier, l'Intrépide a dû travailler plus fort contre une équipe qui affectionnait le style physique.

«Ça patinait plus vite que la veille! Ça faisait du bien d'avoir un défi. C'est bon pour la confiance de l'emporter 7-0, mais ce match a été bien plus serré et ça va nous remettre dans le tournoi de battre une équipe de notre niveau comme Rouyn-Noranda», a dit celui qui a bien apprécié les encouragements de la foule de près de 1000 spectateurs.

L'Intrépide bénéficie maintenant d'une pause d'une journée et reprendra l'action lors du programme triple de la grosse soirée de vendredi à Robert-Guertin. On attend au moins 3000 spectateurs pour la soirée principale du «Kiwanis». L'Intrépide AA jouera



PATRICK WOODBURY, LeDroit

à 18 heures, suivi de l'Intrépide AAA et de l'Équipe du Québec des moins de 16 ans. Même si ses gardiens n'ont pas affronté plusieurs tirs après deux matches, Glenn Durand tenait à les féliciter. «Ce n'est pas facile de garder la concentration dans ces moments. Un mauvais but peut changer le momentum rapidement.»

L'entraîneur était aussi ravi de participer à un match robuste.

«C'est un bon test. Chapeau à Rouyn-Noranda. Ils ont travaillé avec acharnement. C'est finalement leur discipline qui leur a coûté cher.»

Aujourd'hui, l'équipe du Québec U16 fait sa rentrée contre les Kings de Western à l'aréna Robert-Guertin (17h45). L'Intrépide de Gatineau affronte quant à lui le Vito's de Saint-Jean à 19h30.

DANIEL BRIÈRE collaboration spéciale dbriere48@ledroit.com



Fin décevante à la Classique hivernale

La nouvelle année a commencé sur une mauvaise note pour nous alors que nous avons perdu la Classique hivernale aux mains des Rangers devant nos partisans au Citizens Bank Park lundi.

C'est bien plate la façon dont ça s'est terminé, un revers de 3-2 alors que nous avons échappé une avance de 2-0. Par surcroît, il y a évidemment eu ce tir de punition que j'ai raté à 19,6 secondes de la fin, alors que Henrik Lundqvist a arrêté le lancer que j'ai tenté de diriger entre ses jambières.

Quand je me suis élancé pour ce tir, obtenu quand un défenseur des Rangers a joué la rondelle avec sa main dans l'enceinte du filet, j'étais convaincu que j'allais compter et pousser ce match en prolongation.

Ce n'était pas la première fois que j'affrontais Lundqvist dans une telle situation. Il est un des meilleurs gardiens de la ligue lors des fusillades et comme je l'avais déjà battu du côté du bloqueur ainsi que du côté de la mitaine lors de tirs de barrage précédents,

j'ai tenté de le surprendre avec quelque chose de nouveau, mais il n'a pas mordu.

J'imagine qu'il m'en devait une alors que j'avais marqué lors de la fameuse fusillade du dernier jour de la saison régulière il y a deux ans, pour nous permettre de participer aux séries éliminatoires alors que les Rangers avaient été écartés de celles-ci avec la défaite. Je vais essayer de me souvenir de ce but-là qui s'était avéré bien plus important. Je garde la tête haute malgré tout, c'est comme ça dans le sport, des fois ça fonctionne comme tu veux et tu gagnes, alors que d'autres fois, le contraire se produit et tu perds.

Nous avons été déçus de perdre ce gros match qui avait l'intensité d'une partie de séries, surtout avec toute la publicité qui l'entourait, incluant à travers la série 24/7 de HBO. Nous avions aussi perdu celui d'il y a deux ans au Fenway Park de Boston et nous avons ensuite connu une bonne deuxième moitié de saison pour nous qualifier pour les séries et ensuite nous rendre en finale de la coupe Stanley.

J'espère qu'on sera en mesure de faire la même chose cette année. C'est certain que c'est dommage d'avoir perdu un troisième match de suite aux mains des Rangers, qui ont maintenant quatre points d'avance au sommet de notre division. Mais je sais par expérience que si jamais on les rencontre en séries, les résultats de nos matches en saison régulière ne voudront plus rien dire.

Le meilleur exemple de ça est survenu lorsque j'étais avec les Sabres et que nous avions éliminé les Sénateurs en 2006, en cinq parties, alors que pendant la saison, ils nous avaient infligé quelques raclées. L'année suivante, c'est nous qui avions eu le dessus en saison tandis qu'ils nous avaient éliminés, aussi en cinq rencontres, une fois rendus au printemps, en route vers leur participation à la finale de la coupe Stanley.

Blessés et trio «LHJMQ»

Nous avons perdu les services de Jaromir Jagr, blessé à l'aîne, pour une dizaine de jours à l'issue de ce match. Il ne jouera donc pas

ce soir contre Chicago et lors de notre série aller-retour contre les Sénateurs, samedi et dimanche.

Ce n'est rien de nouveau, nous avons eu plusieurs joueurs importants qui ont été blessés cette saison et on trouve toujours le moyen de livrer la marchandise quand même. Nos jeunes joueurs prennent de l'expérience à travers ça.

L'absence de Jaromir a poussé notre entraîneur Peter Laviolette à tenter de nouvelles expériences avec nos trions vu qu'on a un peu de misère à compter des buts de ce temps-ci. À l'entraînement hier, je me suis retrouvé au centre avec Maxime Talbot à gauche et Jakub Voracek à droite sur un trio «LHJMQ».

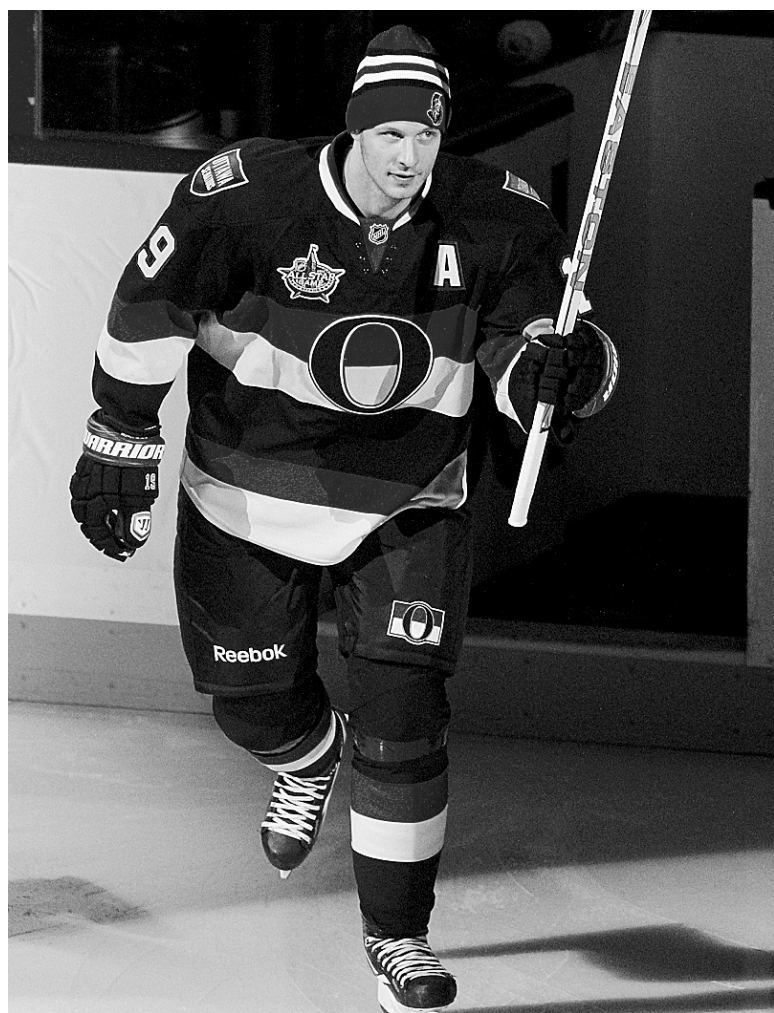
J'ai joué avec pas mal tout le monde dans l'équipe cette saison sauf Max. J'ai hâte de voir ce que ça va donner, il joue du gros hockey pour nous depuis le début de la saison, il se défonce soir après soir et j'espère bien qu'on va être en mesure d'établir une bonne chimie. On verra bien ce que ça va donner.

À la prochaine.

Propos recueillis par Marc Brassard

Scrutin populaire du Match des étoiles

Spezza parmi les chouchous des fans



ÉTIENNE RANGER, Archives LeDroit

Jason Spezza s'est retrouvé parmi les trois attaquants qui ont reçu le plus de votes au scrutin populaire du Match des étoiles, hier.

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Jason Spezza est surpris. Très agréablement surpris.

Vers la fin de la journée de congé des Sénateurs, mardi, il s'est branché sur Internet pour découvrir qu'il venait d'effectuer une percée importante.

Pour la toute première fois, il s'est retrouvé parmi les trois attaquants qui ont reçu le plus de votes au scrutin populaire du Match des étoiles.

Les derniers votes du public ont été reçus quelques secondes avant minuit, hier.

On saura ce matin s'il fera partie des six premiers joueurs invités à la classique annuelle de la LNH.

«Ce serait un grand honneur», a lancé le centre vedette au terme de la séance d'entraînement d'hier matin.

«Au début de la saison, je m'étais fixé l'objectif de participer au Match des étoiles. Je ne m'étais pas imaginé que je pouvais faire partie des joueurs choisis par les partisans», a-t-il ajouté.

En complétant la première moitié du calendrier régulier avec plus de 40 points, il n'est pas très loin du sommet du classement de meilleurs marqueurs de la ligue.

Spezza ne bénéficie peut-être

pas exclusivement d'un vent de sympathie de la part des partisans des Sénateurs.

On trouve peut-être, ici et là, quelques dizaines de partisans qui croient qu'il appartient à l'élite de la LNH.

«Spezza a été très constant pour nous tout au long de la saison. Il est un vrai leader. Nous connaissons du succès un peu beaucoup grâce à lui», disait justement à cet effet le capitaine Daniel Alfredsson.

Championnat du monde

Spezza semble aimer le hockey plus que jamais.

Une preuve? Il a passé sa soirée de mardi devant son téléviseur à regarder les demi-finales du Championnat mondial de hockey junior.

Hier, il parlait de ces deux parties hautement excitantes avec passion.

«Je me sens mal pour les pauvres joueurs d'Équipe Canada, disait-il. Je me suis déjà retrouvé dans leur situation. Les premières heures sont les pires. Ils doivent quand même oublier leur défaite au plus vite, retomber sur leurs jambes et essayer de remporter la médaille de bronze.»

Un parti pris dans le match de la médaille d'or?

«En tous cas, je ne veux pas que les Suédois l'emportent.

Erik Karlsson nous casserait les oreilles pendant des semaines! À bien y penser, je ne souhaite pas une victoire des Russes non plus. Un match nul en finale, ça se peut?»

Vérification faite, Karlsson respire la confiance.

Il affirme qu'il n'était pas trop nerveux lorsque les Suédois tiraient de l'arrière par un but contre leurs grands rivaux finlandais en troisième période.

«Les Finlandais ont très bien joué, mais les Suédois étaient plus forts. Je suis maintenant convaincu qu'ils vont battre les Russes en finale. Il leur reste un peu de jus. Je parle à Mika Zibanejad presque chaque jour et je crois bien qu'il sera un joueur très important dans le match ultime.»

Alfredsson n'a vu que la prolongation du choc Suède-Finlande. En début de soirée, il était retenu dans un aréna de hockey mineur de Stittsville avec un de ses fils.

«J'aurais préféré que la Suède affronte le Canada en finale. J'ai perdu quelques paris avec mes coéquipiers ces dernières années et j'aurais bien voulu prendre ma revanche», dit-il.

Le capitaine pourrait maintenant se tourner vers Sergeï Gonchar.

«Je crois que les Russes ont de bonnes chances de l'emporter», croit le vétéran défenseur.

«Nous n'avons pas tous les pions que nous voulons» — Boucher

Les blessés paralysent le Lightning

Le Lightning était privé de quatre joueurs assez importants, mardi soir, lorsqu'il a encaissé une dégelée de 7-3 à Toronto.

Loin d'être au bout de ses peines, l'entraîneur-chef Guy Boucher pourrait être privé d'un autre membre clé de son équipe, ce soir.

Lequel? Dur à dire.

L'équipe n'a pas patiné, hier. Durant son point de presse, Boucher a refusé d'identifier le joueur qui pourrait s'ajouter à la liste des blessés.

«Je vais tout simplement vous dire qu'il ne s'agit pas d'un de nos moins bons joueurs», a-t-il confié au *Droit*.

«Ça n'arrête pas. Depuis le début de l'année, un blessé n'attend pas l'autre. Ce n'est pas facile...»

Pour le jeune tacticien québécois, il ne faut pas chercher plus loin lorsque vient le temps d'expliquer les problèmes du Lightning durant la première moitié de la saison.

L'équipe qui s'est inclinée dans le septième match de la finale de l'Association Est, le printemps dernier, occupe présentement le 12^e rang au classement de l'Association Est. «Notre équipe n'est plus la même», argue-t-il.

«L'an dernier, en défensive,



ARCHIVES, LeDroit

Selon l'entraîneur Guy Boucher, les blessés et des changements de personnel sur la glace ont miné la saison du Lightning.

Mattias Ohlund et Mike Lundin jouaient contre les meilleurs éléments adverses. Nous n'avons pas pu compter sur eux cette saison. À l'attaque, Simon Gagné et Sean Bergenheim ne sont plus là. Ça change le look de notre équipe. Nous avons choisi en début de saison d'accorder une chance à Brett Connolly. Nous n'avons jamais cru qu'une jeune recrue de 19 ans pourrait remplacer Gagné dans un de nos deux premiers trions. Cette décision devrait cependant nous aider dans l'avenir.»

Connolly pourrait rejoindre le

Lightning dans quelques jours, après la conclusion du Championnat mondial junior.

«Dès le départ, nous étions bien conscients que l'an deux serait plus difficile que l'an un», complète-t-il.

«Pour avancer, des fois, il faut être patient. Steve Yzerman est un homme extrêmement patient. Julien Brisebois aussi. Nous n'avons pas tous les pions que nous voulons partout en ce moment. Nous essayons de faire du développement à long terme.»

Sylvain St-Laurent, LeDroit

LNH EN BREF

CARCILLO ÉCOPE SEPT MATCHES

NEW YORK — L'attaquant des Blackhawks de Chicago Dan Carcillo a été suspendu pour sept rencontres, hier, en raison de son geste à l'endroit du défenseur des Oilers d'Edmonton Tom Gilbert lors d'un match disputé lundi. Carcillo, qui avait déjà été suspendu cette saison et est considéré comme récidiviste, perdra donc 66 158,54 \$US en salaire. L'incident est survenu à 7:23 de la deuxième période du match. Carcillo avait plaqué violemment Gilbert dans la bande, près du filet des Oilers. Il avait écopé une punition majeure pour avoir donné de la bande et une inconduite de partie. Carcillo pourra revenir au jeu le 18 janvier, quand les Blackhawks accueilleront les Sabres de Buffalo.

BOURQUE SUSPENDU CINQ MATCHES

NEW YORK — L'attaquant Rene Bourque, des Flames de Calgary, a été suspendu pour cinq matches pour son coup de coude à la tête de Niklas Backstrom des Capitals de Washington, dans un match disputé mardi. L'incident est survenu à mi-chemin en troisième période, dans un revers de 3-1 des Flames. Bourque a reçu une punition mineure sur la séquence. Backstrom a fait deux présences de plus sur la glace avant de quitter la rencontre. Bourque pourra revenir au jeu le 17 janvier à San Jose. Il a été suspendu pour deux matches en décembre pour un coup aux dépens de Brent Seabrook, des Blackhawks, et il est considéré comme récidiviste selon la convention collective de la LNH. Il va perdre 203 252 \$ en salaire.

MADDEN DE RETOUR DANS LA LNH

SUNRISE, FLORIDE — Les Panthers de la Floride se sont entendus avec le vétéran joueur de centre John Madden pour un an, selon ce qu'a annoncé le directeur général de l'équipe Dale Tallon hier. Tallon et ses adjoints tentaient depuis plusieurs jours d'amener de l'aide à leur formation, qui doit composer avec l'absence des attaquants Stephen Weiss, Mikael Samuelsson, Scottie Upshall, Marcel Goc, Jack Skille, Sean Bergenheim et Marco Sturm. Madden, dont les rumeurs d'entente avec les Panthers circulent depuis la semaine dernière, a disputé 867 rencontres dans la LNH. Son dernier match remonte au 2 avril 2011, alors qu'il évoluait avec le Wild, contre le Lightning de Tampa Bay.

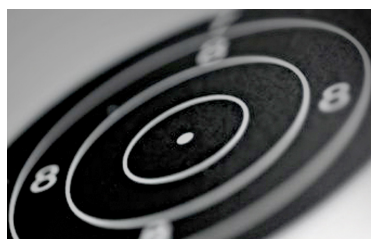
La Presse Canadienne

SPORTS



JOUR DE MATCH

OÙ: Place Banque Scotia, 19 h 30
TÉLÉ: TVA Sports, Sportsnet East
RADIO: CKOI 104,7 Outaouais, Team 1200



L'ENJEU

Les Sénateurs ont réussi un exploit peu commun, au temps des Fêtes, en remportant trois matches d'affilée sans détenir l'avance une seule fois. Les vacances sont maintenant terminées. Ils feraient bien de se mettre au travail de bonne heure.



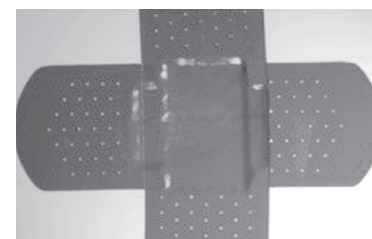
LE CHIFFRE DU JOUR

Le Lightning présente une fiche de 6-13-3 sur la route depuis le début de la saison. Pas besoin de chercher plus loin pour comprendre pourquoi les hommes de l'entraîneur Guy Boucher occupent présentement le 12^e rang dans l'Association Est.



LIGHTNING À SURVEILLER

Steven Stamkos a marqué un but dans le revers face à Toronto, mardi. Ça lui en fait 11 à ses neuf dernières parties — 27 cette saison. Il est en train de se forger une confortable avance sur ses rivaux dans la course au trophée Maurice-Richard.



À L'INFIRMERIE

L'ancien attaquant des Sénateurs Ryan Shannon ne sera pas de la partie ce soir. Il a subi une blessure assez sérieuse au « bas du corps » juste avant Noël. Victor Hedman, Ryan Malone et Mattias Ohlund sont les autres blessés « connus » du côté de Tampa Bay.

Chris Phillips a subi une commotion cérébrale

L'homme de fer tombe au combat



SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Durant une séquence de 311 parties consécutives, entre le 5 février 2008 et le 23 décembre 2011, Chris Phillips a su éviter complètement les blessures.

Au cours des deux dernières semaines, il a été frappé durement deux fois.

La première blessure, un petit bobo sans grande conséquence, lui a fait rater une seule partie.

La deuxième, un peu plus sérieuse, devrait le tenir à l'écart du jeu pendant une période un peu plus longue.

On peut officiellement ajouter son nom à la longue liste des vedettes de la Ligue nationale de hockey qui ont subi une commotion cérébrale cette saison.

Le défenseur a été sonné durant la première période du match de lundi soir, contre les Devils du New Jersey.

Dainius Zubrus l'a frappé au visage avec son coude droit, lorsqu'il a foncé au filet pour marquer le premier but de la rencontre.

« Un coup bien accidentel », juge l'entraîneur-chef des Sénateurs, Paul MacLean.

Sonné, Phillips ne devait pas croire qu'il était blessé sérieusement.

Il a passé presque la moitié de la première période sur la glace.

Durant l'entracte, les thérapeutes qui l'ont examiné ont jugé qu'il était préférable pour lui de ne pas continuer.

Phillips n'a pas patiné depuis. Il ne participera pas au match de ce soir face au Lightning de Tampa Bay.

« On va se croiser les doigts et



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Chris Phillips, sonné par un coup de coude lundi, pourrait s'absenter pour une longue période.

prier le ciel qu'il nous revienne bientôt», lance MacLean. Selon les premiers diagnostics, tout porte à croire qu'il s'agit d'une commotion légère.»

Une absence prolongée de Phillips à cette période de l'année pourrait avoir des conséquences assez graves.

Les Sénateurs n'ont pas trop de défenseurs d'expérience capables d'évoluer chaque soir contre les meilleurs attaquants adverses au sein de leur formation.

« Il n'y a que lui, pour être honnête », souffle l'entraîneur.

Phillips a été le quatrième joueur le plus utilisé chez les Sénateurs depuis le début de la

saison, derrière Erik Karlsson, Jason Spezza et Jared Cowen.

Au sein d'une formation qui alloue 3,32 buts par partie, en moyenne, il a réussi à conserver un différentiel neutre. C'est assez remarquable.

« Chris a été très constant. En début de saison, comme tout le monde, il a connu des moments plus difficiles. Par la suite, il a su apporter une belle stabilité à notre brigade défensive. Nous allons nous ennuyer de lui autant que nous nous sommes ennuyés de Sergei Gonchar et de Filip Kuba lorsqu'ils ont été blessés.»

Gonchar, par ailleurs, devrait

être capable d'affronter le Lightning. Il a raté les deux dernières parties des Sénateurs après avoir reçu une rondelle sur la tête durant la période d'échauffement du 31 décembre à Buffalo.

À court terme, les Sénateurs ne devraient donc pas avoir besoin de rappeler un défenseur de leur club école de Binghamton.

Winchester patine

La véritable épidémie de commotions cérébrales qui sévit dans la LNH n'a pas épargné les Sénateurs.

L'autre joueur qui est présentement sur la touche parce

qu'il ressent des nausées et des maux de tête, Jesse Winchester, a recommencé à patiner — en solo — hier matin.

Il n'avait pas chaussé les patins une seule fois depuis le 20 décembre.

« Ma vie n'est pas très trépidante ces temps-ci », a-t-il reconnu à son retour au vestiaire.

« J'ai déjà été sonné dans le passé, mais jamais aussi sérieusement », ajoute le spécialiste des infirmités numériques.

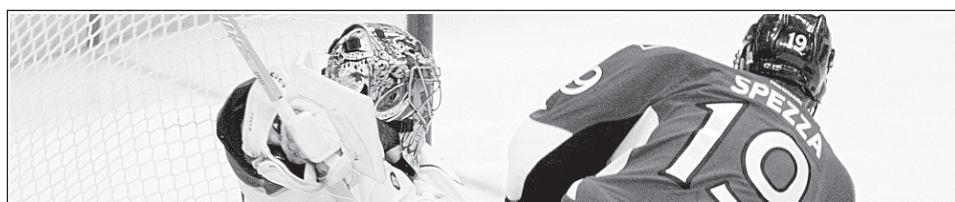
« J'ai l'impression que je pourrais recommencer à patiner avec les gars d'ici peu. Mais il s'agit de mon opinion personnelle et je suis un gars optimiste. »



AVALANCHE DE POINTS À PRÉVOIR >> 30



L'INTRÉPIDE RESTE PARFAIT >> 32



SPEZZA PARMIS LES CHOUCHOUS DES FANS >> 33



LAPRESSE

Lars Eller en a mis plein la vue au gardien des Jets de Winnipeg, Chris Mason, hier soir sur cette séquence. L'attaquant du Canadien a marqué un but de toute beauté sur un tir de pénalité en troisième période, mettant ainsi un point d'exclamation sur sa soirée de quatre buts.

Prestation de quatre buts et une aide du Danois

Eller malmène les Jets

RICHARD LABBÉ
La Presse

La soirée avait commencé dans le silence le plus glacial, mais elle s'est terminée dans une ambiance de fête, avec des fans qui se sont mis à chanter et à faire la vague, comme dans le bon vieux temps.

Ce fut une soirée un brin magique, hier soir au centre Bell. L'instant d'un match, ce Canadien avait en effet l'air du Canadien des bonnes années: important, dominant, victorieux. Les Jets de Winnipeg n'ont jamais été dans le coup, et les joueurs aux maillots tricolores ont offert aux partisans une spectaculaire victoire de 7-3.

Les points positifs ont été tellement nombreux chez le CH qu'on ne sait guère par où commencer. Mais commençons par le plus évident: Lars Eller.

Eller s'est offert un match de quatre buts et une passe, rien de moins. Comme pour ajouter au plaisir, son dernier but a été réussi sur un tir de pénalité, avec un très solide *spino-o-rama* dont Chris Mason, le gardien des Jets appelé en relève, risque de se souvenir pendant très longtemps.

«Je savais que j'allais essayer cette feinte-là, surtout contre un gardien à froid, qui venait d'arriver dans la rencontre, a commenté un Eller avec un sourire gros comme ça dans le vestiaire. C'est une feinte que j'ai essayée à quelques reprises à l'entraînement...»

Juste avant, Eller avait complété le tour du chapeau contre le gardien partant Ondrej Pavlec, franchement dépassé hier soir. Eller a été le premier du CH à réussir trois buts au centre Bell depuis Mike Cammalleri en décembre 2009, et le premier à en réussir quatre à Montréal depuis Brian Bellows, en février 1993.

Le troisième but, à 3:31 de la dernière période, a provoqué une pluie de casquettes sur la glace.

«La dernière fois que j'ai marqué quatre buts, je devais avoir 10 ans!, a ajouté le héros de la soirée. C'est incroyable. Il y a de bonnes chances que ça ne m'arrive plus... Nous avons joué pour gagner, pas par peur de perdre. Les fans n'en ont pas souvent eu pour leur argent cette saison. En espérant que ça puisse continuer.»

Eller va se souvenir longtemps de ce 4 janvier 2012, tout comme Tomas Kaberle, au fait. Kaberle

nous a permis d'assister à un événement aussi rare que le passage d'une comète: un but de son propre cru! Oui oui, Monsieur Kaberle a marqué, lui qui ne l'avait pas fait depuis le 24 mars. En tout, une grosse sécheresse de 73 matches, séries incluses, qui a pris fin avec ce but, qui permettait au Canadien de s'offrir une belle avance de 3-1 en début de deuxième. Le reste ne fut que formalité.

Victoire pour «bâtir»

Cette récolte de sept buts est bien sûr la plus grosse du Canadien cette saison, et la victoire est seulement la deuxième du club sous Randy Cunneynorth en huit matches.

Reste maintenant à voir si ça va continuer. Les séries victorieuses n'ont pas duré longtemps depuis le début de la saison. «C'est un bon départ, quelque chose sur lequel on peut bâtir», a dit Cunneynorth.

Au fait, le français du coach se porte mieux. Il a commencé son point de presse avec cette phrase, lancée dans la langue de Guy Lafleur: «Je suis très content pour Lars!»

C'est fou ce que la victoire peut faire.



LA PRESSE CANADIENNE

SOMMAIRE | 3 7

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Winnipeg, Stapleton 6 (Kane, Wheeler)	3:41
2. Montréal, Gorges 2 (Desharnais, Cole)	13:24
3. Montréal, Eller 5 (sans aide)	14:07

PÉNALTITÉ

Ladd Win 17:56.

DEUXIÈME PÉRIODE

4. Montréal, Kaberle 1 (Moen, Eller)	5:32
5. Winnipeg, Wheeler 7 (Bogosian, Emstrom)	an 17:51

PÉNALTÉS

Slater Win 13:28, Gorges Mon 16:34, Diaz Mon 19:05.

TROISIÈME PÉRIODE

6. Montréal, Eller 6 (Moen, Kostitsyne)	2:41
---	------

7. Montréal, Plekanec 9 (Cammalleri, Cole)

3:03

8. Montréal, Eller 7 (Moen, Kostitsyne)

3:31

9. Montréal, Eller 8 (tir de pénalité)

11:00

10. Winnipeg, Ladd 13 (Hainsey, Antropov)

13:03

PÉNALTÉS

Thorburn Win (majeure), Gill Mon (majeure) 17:21, Stuart Win, Darche Mon 18:39.

GARDIENS

Winnipeg: Pavalec (P, 14-13-5) (24-18), Mason (à 6:44 de la 3e période) (7-6)
Montréal: Price (G, 14-14-7).

TIRS AU BUT

Winnipeg: 7 9 11 - 27
Montréal: 12 5 14 - 31

AVANTAGES NUMÉRIQUES

Winnipeg: 1-2. Montréal: 0-2.

Assistance: 21 273

À VOUS DE CHOISIR

CHOISISSEZ VOTRE VÉHICULE FORD
FAVORI ET LES OPTIONS QUE VOUS DÉSIREZ.

DU 4 AU 15 JANVIER 2012

RECEVEZ JUSQU'À

9 500 \$

EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR

Sur la plupart des modèles 2011 et 2012 neufs dépendant du véhicule choisi.
Le rabais de 9 500 \$ s'applique sur le F-150 2011 5,0 L et le rabais de 2 500 \$ à la Focus 2012.



PREMIÈRE DE CLASSE
DANS LA CATÉGORIE :
VOITURE COMPACTE
- Le Guide de l'auto 2012

FOCUS SE 2012

ACHETEZ
POUR
SEULEMENT

17 998 \$*

INCLUANT

2601\$ EN RAJUSTEMENT DE PRIX

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.



FIESTA S 2011

MEILLEURE
PETITE VOITURE
(DE MOINS DE 21 000 \$)

ACHETEZ
POUR
SEULEMENT

12 948 \$

INCLUANT

1500\$ EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR

FRAIS DE TRANSPORT INCLUS.



FUSION S 2011

équipée d'une boîte automatique

Meilleur choix
INSURANCE INSTITUTE
FOR HIGHWAY SAFETY

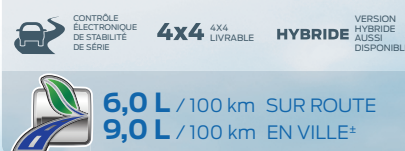
ACHETEZ
POUR
SEULEMENT

19 748 \$

INCLUANT

3000\$ EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.



COSTCO
WHOLESALE

LES MEMBRES
COSTCO ADMISSIBLES
OBTIENNENT

1 000 \$

DE RABAIS ADDITIONNEL SUR LA FUSION 2011.
VISITEZ FORDCOSTCO.CA



Montez à bord.

| quebecford.ca |

LEDROIT, LE JEUDI 5 JANVIER 2012

SIRIUS
RADIO SATELLITE
DE SÉRIE POUR LA PLUPART DES
NOUVEAUX VÉHICULES FORD*

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules financés), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. *Obtenez la Focus SE 2012 au prix de 17 998 \$ incluant 2 500 \$ en rabais du constructeur et 101 \$ en contribution du concessionnaire. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de l'achat. **Cotes de consommation de carburant estimatives pour la Focus SE 2012 équipée d'un moteur Ti-VCT 4 cyl. de 2,0 L à injection directe et d'une boîte manuelle 5 vitesses, la Fiesta S 2011 équipée d'un moteur 4 cyl. de 1,6 L et d'une boîte manuelle 5 vitesses, la Fusion S 2011 équipée d'un moteur Duratec 4 cyl. de 2,5 L et d'une boîte automatique 6 vitesses. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. * Cette offre est en vigueur du 1^{er} décembre 2011 au 31 janvier 2012 seulement et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 novembre 2011 ou avant. Profitez de cette offre aux membres de Costco de 1 000 \$ CAN de rabais à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2011 et 2012 neufs à l'exception des véhicules suivants : Fiesta, Focus. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$ CAN. Offre d'une durée limitée. © 2011 SIRIUS Canada Inc. * SIRIUS », le logo du chien SIRIUS, ainsi que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de Sirius XM Radio Inc. et sont utilisés sous licence. Les véhicules 2011 suivants ne sont pas admissibles à l'abonnement de 6 mois prépayé à la radio satellite SIRIUS : Fiesta S, Fusion S ainsi que les Focus SE 2012.